

PRECIO: Eº 0,10 — N.º 16.450

**"La Democracia es la Unica Ruta Hacia el Progreso"**

UNION DE AMIGOS FUE LA DE  
E CON CHILENOS RESIDENTES

SENZA MEXICANA COMMENTA:

CHILE HA ENVIADO HASTA MEXICO  
UNO DE SUS MEJORES HOMBRES'

MEXICO, 18. (UPI).— El senador Jorge Castro Fajardo, jefe de la "Unión Nacional Mexicana" en la villa del Presidente, Jorge Alessandri de Maza, dijo que el día siguiente, cuando él hubiese viajado hasta Mazatlán, uno de sus mejores amigos, el Presidente Jorge Alessandri Rodríguez, El espíritu de las dos naciones se reunía en el estrecho canal de los Mandatarios, y se reírían con su actitud, pero los sentimientos que había en el corazón de los mexicanos, Alessandri trató hasta

A black and white photograph showing a group of men walking outdoors. In the center, a man in a dark suit and light-colored shirt is walking. To his right, a man in a dark suit and glasses is walking. To the far right, a man in a military uniform with a peaked cap is walking. Other men in suits are visible in the background. The scene appears to be a formal or official occasion.

CIUDAD DE MEXICO — El Presidente de Chile, Jorge Alessandri R. (izquierda), camina hacia el Monumento de la Independencia, donde depositó

una ofrenda floral el día 18 del presente. Le acompaña el Jefe del Protocolo de México, Federico Mariscal. El Jefe del Estado chileno realiza una visita oficial de tres días, recibiendo calurosa bien-

venida del pueblo mexicano. El Presidente Alessandri iniciará el viaje de regreso a su patria, mañana. (RADIOFOTO "UPI".)

En su segundo día de permanencia en México, el Presidente Alessandri cumplió numerosas actividades señaladas por el programa de su visita a dicho país. El Presidente de México, Licenciado Adolfo López Mateos, agasajó al Mandatario chileno con un almuerzo, al que concurren los miembros del Gabinete, prisioneros de los Poderes Legislativo y Judicial, miembros del Cuerpo Diplomático acreditado en la capital azteca, autoridades civiles y militares y otros personales.

otras personas.  
Durante el transcurso de dicho acto oficial, el Presidente Alessandri pronunció un discurso, cuyo texto completo transcribimos a continuación:  
"Excelentísimo señor Presidente:  
No es, ciertamente, por cumplir con una tradición protocolar, sino por un sincero impulso de mi espíritu, que comienzo por agradecer (PASA A LA PAGINA 6)

\_\_\_\_\_

SOLO TREINTA  
MINUTOS ESTARA  
EL PRESIDENTE  
EN GUAYAQUIL

QUITO, 12 (UPI).— El itinerario de la visita a Ecuador del Presidente de Chile, Jorge Alessandri, se ha modificado. El Presidente Alessandri no permanecerá en Guayaquil 24 horas, como se había proyectado, sino que estará solamente 30 minutos. Durante este tiempo sostendrá una conferencia con el Presidente Carlos Julio Arosemena, en uno de los salones del Aeropuerto Internacional. Se anunció que el Presidente Alessandri llegará a Guayaquil, el jueves a las 15 horas, procedente de México.

# Doce horas de intensa actividad tuvo ayer S. E. en Ciudad de México

La jornada se inició en horas de la mañana con la colocación de una ofrenda floral ante el Monumento a la Independencia de México

MEXICO, 18 (UPI) — El Presidente de Chile, Jorge Alessandri, inició hoy un programa de actividades de desagravio depositando una ofrenda floral ante el Monumento a la Independencia de México, gesto tradicional de los estadistas y diplomáticos visitantes.

Alessandri rindió breve homenaje ante la columna de 29 metros coronada por una victoria alada, en el elegante Paseo de la Reforma, a las 11:30 GMT, de la mañana (18.30 GMT).

La acompañaban miembros de su comitiva y funcionarios de Protocolo de la Secretaría de Relaciones Exteriores de México.

causaría alteración alguna en el programa de Alessandri.

Los asuntos del Gobierno son los más importantes de los asuntos personales", dijo Rodríguez González, manifestó que Alessandri fue informado de la muerte de la señora Alicia Long Alessandri, su esposa Moisés Velasco Bravo, y un hijo de éstos, José Miguel y José Antonio, sobrinos de diez y ocho años, respectivamente, en el día de ayer, cuando volaba desde Nueva York a México, Alessandri envió mensajes de pésame a Chile, ayer mismo, según agregó.

La señora Long Alessandri (PASA A LA PAGINA 6)

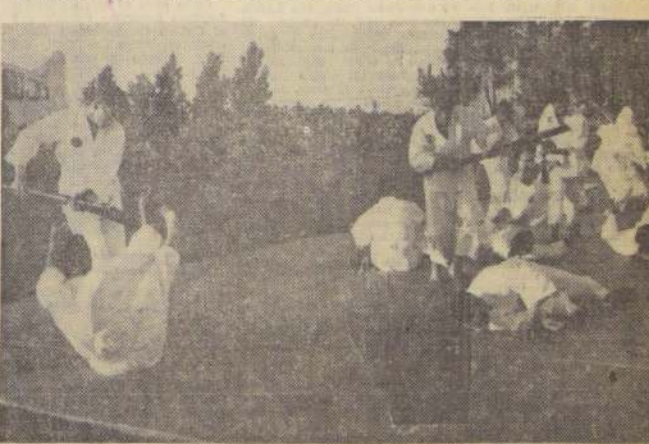
TV de México  
llevará voz e  
imagen de S. E.  
a todo el país

CIUDAD DE MEXICO. 18. (Por Rigoberto León Hinojosa, corresponsal). — Luego de un ligero desayuno — té con galletas — el Presidente Alessandri, de Chile, concedió ayer una entrevista para la televisión mexicana, que realizó el Licenciado Ramón Beteta, director del matutino "Novedades" y ex Secretario de Hacienda.

El Presidente se había levantado a las 8 de la mañana y la entrevista duró aproximadamente 27 minutos. Los televidentes de esta capital tuvieron oportunidad de ver y escuchar al Mandatario chileno a las 22.30 (hora local) y posteriormente la entrevista se retransmitió por todos los canales de la televisión mexicana.

Media hora antes de concurrir al almuerzo que le ofreció el Presidente López Mateos, el Jefe de Estado chileno realizó una breve visita a la histórica catedral de Ciudad de México.

Nuevos suboficiales tiene la FACH



Yuan reconfortante que revivir el historial de nuestro plantel! El ha formado sobre 2 mil 500 técnicos en las más variadas especialidades, para ser útiles a la Patria y a su totalidad dentro de la Fuerza Armada, no halaga, sin embargo, poder decir que se han producido diversos grados de la industria y la producción nacional. En el momento los académicos se alojan en el Director de la Escuela de Especialidades de la FACH, como

## Una nueva zona petrolífera inició producción en región de Magallanes

**En 1962, la ENAP alcanzará un nuevo récord de producción anual**

La Empresa Nacional de Petróleos (ENAP), informó que ha logrado en actividad una nueva zona productora, en la zona de Cabo Dungenes, en el territorio continental al norte del Estrecho de Magallanes.

Los técnicos de la Empresa están realizando los trabajos exploratorios para determinar si se trata de un nuevo yacimiento o la continuación de otro en actual explotación.

La misma Empresa anunció que el 30 de noviembre del presente año la producción de petróleo crudo alcanzó a 1.594.200 metros cúbicos. Se espera que durante todo 1962 se logre una producción total de 1.630.000 metros cúbicos.

Como dato comparativo, la producción total en 1961, fue de 1.472.000 metros cúbicos.

...LE GENDARMES Y DOS REOS MUERTOS:  
**400 CRIMINALES INTENTARON UNA FUGA EN MASA DESDE VILLA DEVOTO**  
 ...abrieron paso con gran...

En las grandes mientras sus cómplices desde la calle abrieron fuego sobre la Cárcel. Mientras un número importante logró su objetivo, en el interior del penal se combatió con ametralladoras

El enorme y vetustísimo edificio de la Cárcel, donde se apilaban más de 3.000 internados, desahucados por delitos comunes, sentenciados o aún en proceso, se levantaba en la zona del distrito residencial de la zona norte de la capital. En el pasado se han registrado diversas tentativas de fuga, pero ninguna llegó a la magnitud de la presente.

Las autoridades informaron esta noche que la revuelta comenzó a las 1.20 de la tarde cuando un grupo de encadenados se apoderó de un guardián, en el cuarto piso del bloque celular tercero. En contados minutos, así ejemplo fue imitado en otros sectores de la Cárcel, donde una veintena de guardianes cayó en poder de los prisioneros.

Tras el cumplimiento de un plan previo, alguien arrojó una granada de mano desde un camión detenido frente a la cárcel y simultáneamente, un grupo estacionado en la calle Desaguadero abrió fuego sobre la Cárcel. Otro tipo de explosivos, mientras otro lanzaba "cocktail" Molotov contra las puertas de ingreso.

Para ese entonces, los 400 reclusos, habiendo insaurado un reinado de terror dentro de la prisión y numerosos grupos comenzaron a dirigirse hacia la calle, donde se apoderaron de armas y municiones dejadas por sus cómplices en el camión. Algunos se quedaron para tirotear con la policía, que acudía violentemente al lugar, mientras otros se apresuraban a huir.

Tras este primer choque, la policía, con cascos de acero y armas largas, comenzó a cercar

(PÁSA A LA PAGINA 2)







La previsión debe basarse en la igualdad social y económica

# La previsión debe basarse en la igualdad social y económica

**EL REGALO  
QUE HACE FELIZ  
A TODA DUEÑA  
DE CASA**



## UN MILAGRO DE LA TECNICA MODERNA

# SUPER - SARTEN MARMICOC

**NO SE ENSUCIA NI DEJA PEGADURAS**

La novedad absoluta en Chile simultáneamente con Europa y EE. UU.  
bajo procedimiento Dupont. Frie todo sin aceite y sin grasas.

La SUPER SARTEN MARMICOC permite freír sin aceite, grasa, ni mantequilla, cualquier alimento: carnes, pescados, huevos, verduras, panqueques etc. dejándolos con un aspecto y sabor deleitoso, evitando que se pegue. Para limpiarla basta pasarle un paño húmedo.

Vea las demostraciones prácticas diariamente de 10.30 a 12.30 y de 18 a 20 horas.

Los Gobelinos

## PRIMER PISO

(CONTINUA)



## La "Niña II"



—Que lata, viejo!... 100 días viendo nada más que cielo, agua... y periodistas...

## Revolución ruletera

Rainier ha dejado de ser príncipe "por derecho divino", aunque la princesa Grace sí que siendo divina por derecho propio. Así están las cosas en el sonriente y ruidoso Estado más diminuto y más feliz del globo.

Aunque el mundo no se haya dado cuenta, parece que en Mónaco se ha reinado una revolución tan terrible como la francesa, que ha obligado a su soberano a abdicar del absolutismo que le hacía semejante al Rey Sol y su orgulloso diván: *L'Etat c'est moi*.

Por supuesto que Rainier, como monarca comprensivo que es, no dispuso de ninguna Basilla, que habría llevado pesadamente en uno de los paños más bellos de la tierra. Además, sin afán de menosprecio, le habrían faltado los subditos con que llenar los que son, por otra parte, muy necesarios para administrar el Casinó, que constituye la "industria pesada" de esta sorprendente monarquía, cuyos contribuyentes no son los monarcas, sino todos los millonarios extranjeros que van a dejar a él el sagrado ídolo. De todos modos, parece que éstos sentían duramente el peso de la "tiranía", porque la conversión de la monarquía

## La nueva Mesa de la Cámara de Diputados

La periódica renovación del personal directivo de los poderes constitucionales es una de las características de la democracia representativa. En cumplimiento de esta norma, se efectuó ayer la elección de una nueva Mesa de la Cámara de Diputados.

Las designaciones hechas por una gran mayoría de sufragios, recayeron en los diputados Hugo Miranda Ramírez, para Presidente, Salvador Correa Larraín e Ignacio Urrutia de la Sotta, para primer y segundo Vicepresidentes, respectivamente.

El diputado Miranda, que sirve el cargo en representación de los departamentos de la provincia de Coquimbo —su tierra natal— desde el año 1949, exhibe una brillante y fecunda trayectoria parlamentaria. En los últimos tiempos, como Presidente de la Comisión de Hacienda de la Cámara, le ha tocado intervenir con indiscutida versación en el estudio y despacho de muchas leyes de carácter económico, social y financiero, que están llamadas a operar una profunda transformación de las estructuras que encauzan el desarrollo económico del país.

Los diputados señores Correa y Urrutia cuentan con análogos antecedentes de laboriosidad y preparación.

Los tres son garantía más que suficiente de que durante su desempeño se habrán de mantener los mejores tradiciones de la Cámara Joven. Por su parte, los diputados que vuelven a sus asientos del hemisiclio dejan acuñado un sólido prestigio de ecuanimidad y eficiencia. Los nombres de los diputados Jacobo Schaulsohn, Gustavo Loyola y Miguel Huerta quedan ligados a un período honroso y brillante del trabajo parlamentario.

## Errores con o sin intención

Dejamos establecido en nuestro comentario anterior que ni el señor Ministro del Interior ni el señor presidente del Partido Radical han hablado, en sus cartas al señor presidente del Consejo Nacional del Colegio de Periodistas, de limitar o condicionar la libertad de información.

Ellos han planteado única y exclusivamente los delitos de calumnias, injuria o difamación contra las autoridades constitucionales del país o contra los partidos políticos, cometidos por la prensa o la radio, y la necesidad de revisar la legislación penal y procesal que a ellos se refiere.

El presidente del Consejo Nacional del Colegio de Periodistas dice en una parte de su respuesta al jefe del Partido Radical que, a juicio del organismo que preside, "no falta legislación penal" para sancionar esos delitos, y en el párrafo siguiente, después de reconocer que el Decreto-Ley N.º 423 debe ser revisado, expresa que cree que deben ser modificadas "las sanciones económicas".

Pues bien, las sanciones económicas son también pena, y, consiguientemente, para ser consecuentes, falta legislación penal para los que delinquen por la prensa o la radio.

Más adelante el presidente del Consejo Nacional del Colegio de Periodistas reconoce que el Partido Radical ha sido objeto de una campaña difamatoria, pero juzga que los afectados "están en su derecho para ejercitar las acciones civiles y criminales que sean apropiadas".

Seguramente el presidente del Consejo Nacional del Colegio de Periodistas olvidó que ni el Partido Radical ni ningún partido político chileno puede ejercer ninguna acción civil ni criminal contra quienes los calumnien, injurien o difamen por la prensa o la radio. No pueden, porque no tienen personalidad legal para ello; porque no hay una ley que autorice a su Mesa Directiva, a su presidente o a alguno de sus directores para entablar las acciones correspondientes ante los Tribunales de Justicia.

Por eso, es urgente modificar esta legislación sobre delitos cometidos por medio de órganos de publicidad. Hay que darles a las colectividades políticas democráticas el derecho a querrelarse cuando son agredidas por quienes delinquen a la sombra de un gremio respetable y digno.

De otra parte, es bien sabido que el procedimiento a que se sujeta la acusación de estos delitos es tan largo y engorroso, que casi coloca a las víctimas de estos delitos en la indefensión.

## La baja del dólar de corredores

Una de las disposiciones de la reciente ley 15.077 —sobre reajuste del 15 por ciento— que se refiere a la remuneración del sector público, está llamada a producir un profundo impacto en la cotización del dólar de corredores.

Es aquella que dispone que "todas las importaciones que se realicen en el Departamento de Arica se efectúen con divisas del tipo de cambio libre bancario".

Su resultado será, indudablemente, una baja en la cotización del dólar de corredores.

Esto requiere de una explicación.

El mercado de corredores, como se sabe, trata el año no más de 30 millones de dólares; es decir, aproximadamente, una décima parte de las divisas que se cotizan en el área bancaria.

El mercado de corredores se alimenta de las divisas que deja el turismo en el país, de los sueldos de los diplomáticos y funcionarios que sirven a empresas extranjeras en Chile y de otras fuentes del comercio exterior invisible que, en todo caso, no son muchas.

A ese mercado venden, normalmente, quienes viajan al exterior o quienes necesitan remesar divisas al extranjero que no corresponden al pago de importaciones, sino a determinados servicios, suscripciones de revistas o simplemente giros para familiares que se encuentran fuera del país.

En otras palabras, normalmente, hay cierto equilibrio entre la oferta y demanda de divisas en ese mercado.

Eso ha sido lo tradicional. Entre los años 1960 y 1961, sin embargo, la unificación de las dos áreas de cambio impidió que se produjera ningún desajuste en la cotización de los dos mercados.

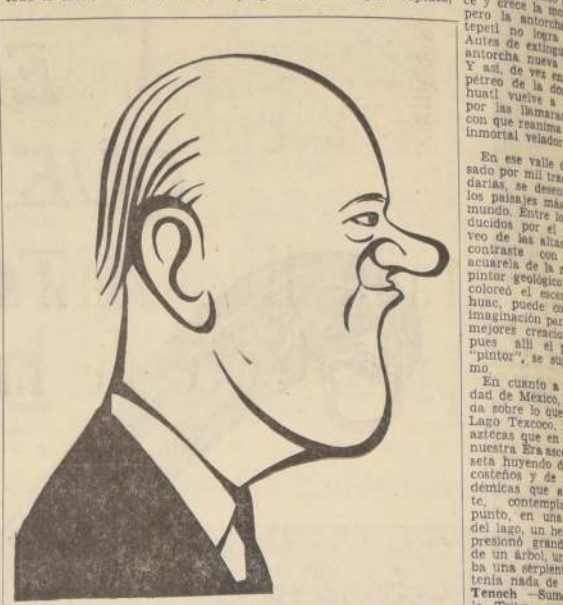
El dólar que se transaba era uno solo y su cotización fue siempre la misma: la del dólar oficial.

Pero en enero pasado, al restablecerse la dualidad, el dólar libre de corredores —el

## En el Valle de Anahuac

Por AUGUSTO IGLESIAS

He tenido en suerte algo que no es siempre fácil en esta vida: conocer, con cierta lentitud, el barco en el cual vamos navegando. En mis años hasta ahora vividos —y no son pocos— pude aligerar en mucho el fardo de sinsabores, angustias, preocupaciones que —impuesto al derecho de razonar— los dioses aplican a los humanos justo con llegar éstos al mundo. Repito que hasta ahora pude aligerar bastante el peso de tal fardo; eso, gracias a mis oportunidades de viajar. De viajar siempre, con regular constancia, casi podría decir, con método. Y todo lo dicho —afirmación ca-



En este valle de Anahuac, el Presidente de Chile, visto por el famoso caricaturista norteamericano, Jack Rosen. El Presidente Jorge Alessandri estampó su firma debajo del dibujo. (Foto UPI)

El increíble —valioso de mis propios limitados recursos. Pues bien, en estos viajes a puntos distintos y latitudes diversas de la Tierra, pocas impresiones, en el recorrido inolvidable de un recorrido inolvidable, me han parecido tan interesantes como la del Valle de Anahuac o de México.

Forma este valle no sólo el núcleo geográfico de los Estados Unidos Mexicanos, sino, asimismo, el centro nervioso de esta progresista Confederación, tan bendecida de perspectivas de Canaan que, a veces, hasta se atascó en su propia riqueza, ante las posibilidades que podría ofrecerle la explotación de una mina de diamantes. Pero no es de esto de lo que hablaba hoy, sino de Anahuac, el valle mismo escudado por la Naturaleza y delimitado por ella en una comuna decorada de montañas, recorridas sobre la delirante azul.

En realidad, la meseta de México hallase aprisionada por el valle; esto es, por la serriedumbre de Ajuco y el sistema de montañas que, al Oriente, derivan en la Sierra Madre; y por el Popocatepetl y el Iztaaccatl, que completan el cerco.

De estos dos colosales existe una hermosa leyenda, embellecida aún más por el vulcanismo mitológico de cuyas forjas saliera, Elmoémetemé, Popocatepetl (de los vocablos nahuas: *popoca*: "que humea"; *tepetl*: "monte") quiere decir "monte que humea". Este gigante de Puebla es hoy un volcán apagado; pero no fue así en los tiempos precolombianos, cuando era reverenciado con carácter de dios.

También el otro es un volcán dormido bajo capas de

## Un vuelco total

Que Fidel Castro "bajó de rey a peón" en el ajedrez internacional era la primera y principal conclusión de los hechos ocurridos a partir de fines de octubre. Pero ahora ya ni se dispensa ningún recuerdo al que sólo constituye un dictador más en la lamentable y larga serie de gobiernos de facto de la América Latina. Cuba fue el motivo determinante de los hechos, pero en el fondo había cosas más graves, que salieron a luz, y cuya atención ha desplazado el punto de partida inmediato.

Ha habido cambios en la esfera de las grandes potencias. Usted y yo estábamos de acuerdo en que —escribía Khrushchev a Kennedy— el desarrollo de las cosas había alcanzado un punto en que las circunstancias podían haber escapado de nuestro control. El shock nervioso de aquellos días todavía hace titilar a las dos grandes potencias. Un tanto menos a los norteamericanos que estaban dispuestos a todo y, con ello, cogieron de sorpresa a los rusos. El temblor aún domina a Khrushchev al dar cuenta a su Soviet Supremo.

Pero esta prueba de nervios también crea una singular forma de solidaridad entre ambos, una alianza no tan santa, que deriva del dominio que ambos tienen de las mismas armas. "Ambos sabemos de qué clase de armas se trata", escribía Khrushchev a Kennedy, "pero nosotros los sabemos. Y es por esto que al enfrentarse con una dura realidad nuclear se acercaron, en la forma que podrían tener puntos de contacto".

Nada, porque el último de los obstáculos para que ese dólar alcancé una cotización ecuanime ha sido removido, y



# Obreros y empleados radicales llaman a trabajar por Julio Durán

● Formarán comandos en todas las ciudades del país, de Arica a Magallanes

Este Comando Nacional de Obreros y Empleados Radicales pro candidatura presidencial del senador Julio Durán Neumann, ha entregado la siguiente declaración:

"La Asamblea Radical de la Serena ha tenido el privilegio de escuchar de nuestro abanderado, senador Julio Durán Neumann, la aceptación a su postulación a la Presidencia de la República. Ante este hecho de trascendencia nacional, todos los radicales que aceptamos la doctrina de nuestro partido tenemos la obligación de trabajar fuertemente unidos por el éxito de esta precandidatura, primeramente porque se imponga dentro de las filas radicales, posteriormente dentro de los partidos de clara concepción democrática y, en fin, como meta final, ante la opinión pública toda.

La recia personalidad del senador Durán, sus condiciones de líder indiscutible, la seriedad de sus convicciones democráticas, su combato y franco espíritu de progreso en bien del pueblo y su permanente postura de avanzada, constituyen motivos que citarán la máxima adhesión de la ciudadanía a esta candidatura.

Es por estas razones que hemos estimado necesario, como representantes de todos los gremios del país formar

este Comando Nacional, como primer paso en la organización de todos los trabajadores de Arica a Magallanes, sin dejar localidad, por pequeña que sea, en que no se organice un Comando para que trabaje en favor de nuestro candidato.

Presidente: Hernán Becerra Mucke. Vicepresidentes: Jorge Ayara, por Correos y Telégrafos; Sergio Peraltá, por el Profesorado; Luis Leiva P., por los Ferrocarrilarios; Luis Martínez, por el Servicio Resto Social; Carlos Parana, por los Bancarios; Raúl Pinto, por la Orfitería; Manuel Duarte, por los Textiles; Fernando Bascuñán, por el Servicio Nacional de Salud; Ernesto Lenón, por los Empleados Particulares; Enrique Sepúlveda, por la ANES; Eliseo Sepúlveda, por el Instituto de Seguros del Estado; y Edson Pinto, del Servicio Nacional de Salud.

SECRETARIOS DE ORGANIZACIÓN: Carlos A. Castro, por el Profesorado; Ernesto Flores, por los Empleados Municipales; Mariano Medina, por la Caja de Accidentes del Trabajo; Osvaldo de la Fuente, por los empleados del Banco del Estado; Alejandro López, por los Ferrocarrilarios; Guillermo Ronfeldt, por Correos; Carlos Novoa, por el Agua Potable; Carlos Navarro, por Correos y Telégrafos; Dagoberto Barral, por el Profesorado; Rodolfo Echeñique, por los Empleados Particulares; Andrés Durán, por el Servicio Nacional de Salud; Celso Fernández, por Correos y Telégrafos.

Secretario Nacional: Hugo Leiva, Presidente de la Orfitería.

Director de Profesionales y Técnicos: Eduardo Mella Melia.

Director de Prensa y Propaganda: Juan Morales Gatica.

Presidenta Organización Femenina: Carmen Sepúlveda Contreras.

Secretaria General Organización Femenina: Adriana Ezquiza.

Tesorera General: Aura González.

Pro Tesorera: Betabé Labra.

DIRECTORES: Guillermo Delano, Gustavo Vallejos, Luis Lavín Hernández, Eduardo Moreno González, René Cárdenas Segura, José Silva Uspiro, Ida Rodríguez, Sara Pedreros, Raúl Reyes Jara, Pastora Pincheira, Juan Hurtado H., Armando Silva Q., Moisés Vivanco, Jorge Durán, Alfo Rodríguez García, Luis Mesías, Alfredo Estrada, Leonel Miranda, Heriberto Ramos, Elena Rodríguez, Salustiano Alvará, Horacio Novoa, Jorge Vidal, Mario Caballero, Eduardo Hurtado, Guillermo Vega, Ethel Vidal, Hugo Carvajal.



NUEVA MESA DE LA CÁMARA. — Izquierda a derecha: Eduardo Canas Ibañez, secretario de la Corporación; diputado Salvador Correa Larraín, conservador, primer vicepresidente; diputado Hugo Miranda Ramírez, radical, presidente; al agradecer su elección y la de sus colegas; diputado Ignacio Urrutia de la Sotta, liberal, segundo vicepresidente; y Arnoldo Kaempfe Bordini, prosecretario.

## El diputado Hugo Miranda fue elegido presidente de la Cámara

● Otras designaciones: primer vicepresidente, Salvador Correa Larraín; segundo vicepresidente, Ignacio Urrutia de la Sotta. Discurso del nuevo presidente. ● Datos biográficos

El diputado radical Hugo Miranda Ramírez, elegido presidente de la Cámara de Diputados, por su parte, volvió a su sillón parlamentario, aplaudido por todos los sectores de la Cámara. El presidente Hugo Miranda, asumió su cargo, pronunció un breve discurso, cuyo texto es el siguiente:

"Honorable Cámara: Permítanme decir unas breves palabras.

La democracia es selección. De un modo u otro, quienes pueden llegar a tener un lugar preferente en cualquiera de los organismos, requieren hacer un esfuerzo previo que les des, aunque alguna condición o cualidad tangible. Por eso, Honorables colegas, la elección que acabamos de distinguirnos, nos honra de manera singular y es una retribución exclusiva a nuestros escasos valores.

Manifestamos nuestros agradecimientos a los Honorables colegas que han tenido a bien otorgarnos sus votos y nuestro respecto a quienes expresaron una posición disidente. Sin embargo, quisiera decir, a todos ellos, algunas palabras.

Nuestra Cámara de Diputados, al igual que las de Francia y otras repúblicas parlamentarias, se caracteriza por que múltiples partidos políticos

se encuentran representados en ella. Esta circunstancia podría hacer creer a algunos que diferencias insalvables se agitan en su seno. Yo no pienso así, por el contrario, sé, como lo saben sus Señorías, que un sentimiento de unidad moral parlamentaria, trasunto de unidad espiritual de la nación, se encuentra aquí representado.

No podemos concebir que un sector pretenda legislar en favor de sus intereses partidarios, desconociendo el interés general de la nación. No creemos que la oposición obstruya aquellas iniciativas que van a favorecer, en forma clara, a la comunidad. Proclamamos que tengo en lo que aquí se dice, corresponde a un enfoque honesto de la situación patria. Y porque mi pensamiento es leal y claro, me atrevo a pediros, Honorables Diputados, un esfuerzo más, que vendrá a sumarse a los muchos que os exige la función parlamentaria. Ese es, fuerza no es otro que tratar que impere en este recinto la seriedad; ojalá que las palabras y el ademán prestigien a nuestra Corporación y sigan siendo los que se usa en la democracia depurada.

La oposición, la minoría, puede estar segura de que cuidaremos de sus derechos, porque esa es la firme tradición seguida desde este estrado.

Quiero agradecer, a todos esta manifestación de confianza e invitamos a todos, bajando por el bienestar de la patria.

Muchas gracias."

LOS NUEVOS MIEMBROS DE LA MESA. — He aquí una breve biografía de los miembros de la Mesa de la Cámara de Diputados, elegidos ayer.

Hugo Miranda Ramírez, abogado, nacido en Santiago, Director de diversos organismos del Partido Radical desde la Universidad; delegado a varias convenciones de la Juventud y del Partido, delegado de Chile a la Primera Asamblea de las Naciones Unidas, celebrada en

Nueva York el año 1946. Fue elegido diputado por primera vez el año 1949 por la provincia de Coquimbo y ha sido reelegido desde entonces. Presidente de la Comisión de Hacienda durante largos períodos.

Salvador Correa Larraín, agricultor. Fue presidente de la Juventud Conservadora y Director General de su Partido. Actualmente era presidente de la Comisión de Gobierno de la Cámara y ha sido integrante de varias otras Comisiones de Trabajo, en las que se ha desempeñado brillantemente. Fue elegido diputado por primera vez en el año 1941 y reelegido después en 1953, 57 y 61.

Ignacio Urrutia de la Sotta, agricultor y contador. Fue senador durante varios períodos de la Municipalidad de Parral y Alcalde en 1939. Diputado desde el 43 al 49 y reelegido el 53 hasta la fecha. Ha sido presidente de la Asamblea Liberal de Parral y miembro del Directorio General de su Partido. Desempeñaba el importante cargo de presidente de la Comisión de Hacienda.

El señor Díaz estuvo dieciséis días fuera del país y visitó a familiares en Toronto y Nueva York, por motivos personales.

Dijo ayer el señor Díaz que, en esta última ciudad, tuvo oportunidad de imponerse que el Presidente Alessandri causó una buena impresión en los círculos políticos, económicos y financieros, por la firmeza y claridad con que planteó los problemas abordados.

"Ya convertida en la primera figura femenina del país, la señora de Aguirre Cerda supo poner lo suyo, lo específicamente suyo, en la acción social que se iniciaba. Comprendió que la frialdad de una actuación política no bastaba para dar satisfacciones al interior del alma popular. Supo ir directamente a la sensibilidad de los humildes, llegó a tocarla, y con iniciativas como la celebración con ayuda de todos, de la Pascua de los Niños, creó una tradición nacional de comunión entre la infancia y la sociedad."

Pero esto no fue todo, agregó el senador Correa. "Ella, que tuvo una responsabilidad supo cumplir. Con el señorío de su acción, inspiró paz social; hizo menos intensa la decisión del hombre combatiente; procuró el libre ejercicio de todos los creos religiosos."

El senador Correa terminó diciendo:

"Tanto el Senado como la Cámara, acordaron enviar notas de condolencias a la familia y, en especial, a su sobriño predilecto, el senador Humberto Aguirre Doolan."

### Respuesta a ataque socialista darán hoy dirigentes del PDC

Esta tarde, a las 18 horas, la directiva y parlamentarios del Partido Demócrata Cristiano ofrecerán una conferencia de prensa en una de las salas de Comisiones de la Cámara.

Darán a conocer su pensamiento frente a los últimos acontecimientos relacionados con la sucesión presidencial para 1964. Se anticipó, en círculos allegados a la democracia cristiana, que sus dirigentes reaccionarán con dignidad ante el ataque de que fueron objeto el domingo pasado, en el Casupillán, por parte del senador Raúl Ampuero, secretario general del Partido Socialista.

### Diputado Sergio Díaz regresó de viaje a Toronto y N. York

Antenoché regresó a Santiago el vicepresidente del Partido Conservador, diputado Sergio Díaz Urrutia.

El señor Díaz estuvo dieciséis días fuera del país y visitó a familiares en Toronto y Nueva York, por motivos personales.

Dijo ayer el señor Díaz que, en esta última ciudad, tuvo oportunidad de imponerse que el Presidente Alessandri causó una buena impresión en los círculos políticos, económicos y financieros, por la firmeza y claridad con que planteó los problemas abordados.

### CEN ACORDO LEGISLAR SOBRE LOS ABUSOS DE PUBLICIDAD

● Rechazada la censura que se había deducido contra la Mesa

Sobre la sesión de anoche del CEN Radical, se entregó a la prensa la siguiente información oficial:

"Sesión ordinaria del CEN Radical bajo la presidencia de los señores Isaura Torres Cereceda y Jaime Tormo Rodríguez.

Se conoció de la censura planteada en contra de la mesa directiva del CEN. Esta fue rechazada por siete votos contra cuatro. Hubo tres abstenciones, los miembros de la Mesa, y un par.

A continuación, el CEN conoció el informe sobre el proyecto de abusos de publicidad, y se determinó legislar al respecto.

Finalmente, se autorizó al presidente del Partido, senador Isaura Torres Cereceda, para que, conjuntamente con el diputado Juan Añala, gestione si es necesario cualquier modificación al proyecto de reajustes."

SANTIAGO, 18 de diciembre de 1962.

### ATASCO EN COMISION EL REAJUSTE AL SECTOR PRIVADO

Sorpresiva indicación lo elevó de 15 a 25%

Después de un sorpresivo anuncio producido en la mañana de ayer, la Comisión de Trabajo del Senado no alcanzó a despachar el proyecto de reajuste al sector privado, que hoy debía cumplirse según trámite constitucional.

El atascamiento derivó de una indicación de los señores Adolfo Cordero, senador por la provincia de Valparaíso, y Tomás Pablo, demócrata cristiano, que elevó el reajuste del 15 al 25 por ciento.

El apoyo del senador radical Roberto Wachholtz. En una votación, la senadora conservadora María Larraín, y el senador radical Armando Jaramillo, le dieron el voto decisivo.

Además, se aprobó que el reajuste sería imposible desde el 15 de noviembre de 1962, hasta un máximo de 25 por ciento, sobre cinco sueldos básicos o sobre cinco sueldos mínimos, según se tratara de empleados u obreros.

El proyecto de la Cámara derivó de una indicación de la senadora socialista María Larraín, que elevó el reajuste a 25 por ciento, sobre cinco sueldos básicos o sobre cinco sueldos mínimos, según se tratara de empleados u obreros.

Ayer, la Comisión volvió a reunirse y aprobó las siguientes designaciones: a) El señor

El vicepresidente ejecutivo de la Corporación de la Vivienda, para la construcción de 10 viviendas de dos pisos, sus instalaciones y las correspondientes obras de Urbanización, que componen la Población "YUMBEL", de San Fernando.

Podrán optar a la presente licitación los contratistas de los Registros vigentes de la Institución, inscritos en primera, segunda y tercera categorías, que cuenten con la capacidad económica libre necesaria, de acuerdo al nuevo Reglamento de Contratas.

Las propuestas se abrirán en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción de esta Corporación, el día 7 de enero de 1963, a las 16.30 horas.

Antecedentes oficiales podrán solicitarse a partir del día 19 de diciembre, hasta el día 26 del mismo mes, fecha en la cual se deberá entregar la Hoja Declaración anexa a dichos antecedentes; en la secretaría de la Sección Zona Central del Depto. de Construcción, de 14.30 a 17 horas.

SANTIAGO, Diciembre de 1962.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESAS PUBLICAS

POBLACION "YUMBEL", DE SAN FERNANDO

Solicítanse propuestas públicas, a suma alzada, para la construcción de 10 viviendas de dos pisos, sus instalaciones y las correspondientes obras de Urbanización, que componen la Población "YUMBEL", de San Fernando.

Podrán optar a la presente licitación los contratistas de los Registros vigentes de la Institución, inscritos en primera, segunda y tercera categorías, que cuenten con la capacidad económica libre necesaria, de acuerdo al nuevo Reglamento de Contratas.

Las propuestas se abrirán en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción de esta Corporación, el día 7 de enero de 1963, a las 16.30 horas.

Antecedentes oficiales podrán solicitarse a partir del día 19 de diciembre, hasta el día 26 del mismo mes, fecha en la cual se deberá entregar la Hoja Declaración anexa a dichos antecedentes; en la secretaría de la Sección Zona Central del Depto. de Construcción, de 14.30 a 17 horas.

SANTIAGO, Diciembre de 1962.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESAS PUBLICAS

POBLACION "YUMBEL", DE SAN FERNANDO

Solicítanse propuestas públicas, a suma alzada, para la construcción de 10 viviendas de dos pisos, sus instalaciones y las correspondientes obras de Urbanización, que componen la Población "YUMBEL", de San Fernando.

Podrán optar a la presente licitación los contratistas de los Registros vigentes de la Institución, inscritos en primera, segunda y tercera categorías, que cuenten con la capacidad económica libre necesaria, de acuerdo al nuevo Reglamento de Contratas.

Las propuestas se abrirán en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción de esta Corporación, el día 7 de enero de 1963, a las 16.30 horas.

Antecedentes oficiales podrán solicitarse a partir del día 19 de diciembre, hasta el día 26 del mismo mes, fecha en la cual se deberá entregar la Hoja Declaración anexa a dichos antecedentes; en la secretaría de la Sección Zona Central del Depto. de Construcción, de 14.30 a 17 horas.

SANTIAGO, Diciembre de 1962.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESAS PUBLICAS

POBLACION "YUMBEL", DE SAN FERNANDO

Solicítanse propuestas públicas, a suma alzada, para la construcción de 10 viviendas de dos pisos, sus instalaciones y las correspondientes obras de Urbanización, que componen la Población "YUMBEL", de San Fernando.

Podrán optar a la presente licitación los contratistas de los Registros vigentes de la Institución, inscritos en primera, segunda y tercera categorías, que cuenten con la capacidad económica libre necesaria, de acuerdo al nuevo Reglamento de Contratas.

Las propuestas se abrirán en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción de esta Corporación, el día 7 de enero de 1963, a las 16.30 horas.

Antecedentes oficiales podrán solicitarse a partir del día 19 de diciembre, hasta el día 26 del mismo mes, fecha en la cual se deberá entregar la Hoja Declaración anexa a dichos antecedentes; en la secretaría de la Sección Zona Central del Depto. de Construcción, de 14.30 a 17 horas.

SANTIAGO, Diciembre de 1962.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESAS PUBLICAS

POBLACION "YUMBEL", DE SAN FERNANDO

Solicítanse propuestas públicas, a suma alzada, para la construcción de 10 viviendas de dos pisos, sus instalaciones y las correspondientes obras de Urbanización, que componen la Población "YUMBEL", de San Fernando.

Podrán optar a la presente licitación los contratistas de los Registros vigentes de la Institución, inscritos en primera, segunda y tercera categorías, que cuenten con la capacidad económica libre necesaria, de acuerdo al nuevo Reglamento de Contratas.

Las propuestas se abrirán en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción de esta Corporación, el día 7 de enero de 1963, a las 16.30 horas.

Antecedentes oficiales podrán solicitarse a partir del día 19 de diciembre, hasta el día 26 del mismo mes, fecha en la cual se deberá entregar la Hoja Declaración anexa a dichos antecedentes; en la secretaría de la Sección Zona Central del Depto. de Construcción, de 14.30 a 17 horas.

SANTIAGO, Diciembre de 1962.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESAS PUBLICAS

POBLACION "YUMBEL", DE SAN FERNANDO

Solicítanse propuestas públicas, a suma alzada, para la construcción de 10 viviendas de dos pisos, sus instalaciones y las correspondientes obras de Urbanización, que componen la Población "YUMBEL", de San Fernando.

Podrán optar a la presente licitación los contratistas de los Registros vigentes de la Institución, inscritos en primera, segunda y tercera categorías, que cuenten con la capacidad económica libre necesaria, de acuerdo al nuevo Reglamento de Contratas.

Las propuestas se abrirán en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción de esta Corporación, el día 7 de enero de 1963, a las 16.30 horas.

Antecedentes oficiales podrán solicitarse a partir del día 19 de diciembre, hasta el día 26 del mismo mes, fecha en la cual se deberá entregar la Hoja Declaración anexa a dichos antecedentes; en la secretaría de la Sección Zona Central del Depto. de Construcción, de 14.30 a 17 horas.

SANTIAGO, Diciembre de 1962.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESAS PUBLICAS

POBLACION "YUMBEL", DE SAN FERNANDO

Solicítanse propuestas públicas, a suma alzada, para la construcción de 10 viviendas de dos pisos, sus instalaciones y las correspondientes obras de Urbanización, que componen la Población "YUMBEL", de San Fernando.

Podrán optar a la presente licitación los contratistas de los Registros vigentes de la Institución, inscritos en primera, segunda y tercera categorías, que cuenten con la capacidad económica libre necesaria, de acuerdo al nuevo Reglamento de Contratas.

Las propuestas se abrirán en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción de esta Corporación, el día 7 de enero de 1963, a las 16.30 horas.

Antecedentes oficiales podrán solicitarse a partir del día 19 de diciembre, hasta el día 26 del mismo mes, fecha en la cual se deberá entregar la Hoja Declaración anexa a dichos antecedentes; en la secretaría de la Sección Zona Central del Depto. de Construcción, de 14.30 a 17 horas.

SANTIAGO, Diciembre de 1962.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESAS PUBLICAS

POBLACION "YUMBEL", DE SAN FERNANDO

Solicítanse propuestas públicas, a suma alzada, para la construcción de 10 viviendas de dos pisos, sus instalaciones y las correspondientes obras de Urbanización, que componen la Población "YUMBEL", de San Fernando.

Podrán optar a la presente licitación los contratistas de los Registros vigentes de la Institución, inscritos en primera, segunda y tercera categorías, que cuenten con la capacidad económica libre necesaria, de acuerdo al nuevo Reglamento de Contratas.

Las propuestas se abrirán en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción de esta Corporación, el día 7 de enero de 1963, a las 16.30 horas.

Antecedentes oficiales podrán solicitarse a partir del día 19 de diciembre, hasta el día 26 del mismo mes, fecha en la cual se deberá entregar la Hoja Declaración anexa a dichos antecedentes; en la secretaría de la Sección Zona Central del Depto. de Construcción, de 14.30 a 17 horas.

SANTIAGO, Diciembre de 1962.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESAS PUBLICAS

POBLACION "YUMBEL", DE SAN FERNANDO

Solicítanse propuestas públicas, a suma alzada, para la construcción de 10 viviendas de dos pisos, sus instalaciones y las correspondientes obras de Urbanización, que componen la Población "YUMBEL", de San Fernando.

Podrán optar a la presente licitación los contratistas de los Registros vigentes de la Institución, inscritos en primera, segunda y tercera categorías, que cuenten con la capacidad económica libre necesaria, de acuerdo al nuevo Reglamento de Contratas.

Las propuestas se abrirán en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción de esta Corporación, el día 7 de enero de 1963, a las 16.30 horas.

Antecedentes oficiales podrán solicitarse a partir del día 19 de diciembre, hasta el día 26 del mismo mes, fecha en la cual se deberá entregar la Hoja Declaración anexa a dichos antecedentes; en la secretaría de la Sección Zona Central del Depto. de Construcción, de 14.30 a 17 horas.

SANTIAGO, Diciembre de 1962.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESAS PUBLICAS

POBLACION "YUMBEL", DE SAN FERNANDO

Solicítanse propuestas públicas, a suma alzada, para la construcción de 10 viviendas de dos pisos, sus instalaciones y las correspondientes obras de Urbanización, que componen la Población "YUMBEL", de San Fernando.

Podrán optar a la presente licitación los contratistas de los Registros vigentes de la Institución, inscritos en primera, segunda y tercera categorías, que cuenten con la capacidad económica libre necesaria, de acuerdo al nuevo Reglamento de Contratas.

Las propuestas se abrirán en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción de esta Corporación, el día 7 de enero de 1963, a las 16.30 horas.

Antecedentes oficiales podrán solicitarse a partir del día 19 de diciembre, hasta el día 26 del mismo mes, fecha en la cual se deberá entregar la Hoja Declaración anexa a dichos antecedentes; en la secretaría de la Sección Zona Central del Depto. de Construcción, de 14.30 a 17 horas.

SANTIAGO, Diciembre de 1962.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESAS PUBLICAS

POBLACION "YUMBEL", DE SAN FERNANDO

Solicítanse propuestas públicas, a suma alzada, para la construcción de 10 viviendas de dos pisos, sus instalaciones y las correspondientes obras de Urbanización, que componen la Población "YUMBEL", de San Fernando.

Podrán optar a la presente licitación los contratistas de los Registros vigentes de la Institución, inscritos en primera, segunda y tercera categorías, que cuenten con la capacidad económica libre necesaria, de acuerdo al nuevo Reglamento de Contratas.

Las propuestas se abrirán en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción de esta Corporación, el día 7 de enero de 1963, a las 16.30 horas.

Antecedentes oficiales podrán solicitarse a partir del día 19 de diciembre, hasta el día 26 del mismo mes, fecha en la cual se deberá entregar la Hoja Declaración anexa a dichos antecedentes; en la secretaría de la Sección Zona Central del Depto. de Construcción, de 14.30 a 17 horas.

SANTIAGO, Diciembre de 1962.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESAS PUBLICAS

POBLACION "YUMBEL", DE SAN FERNANDO

Solicítanse propuestas públicas, a suma alzada, para la construcción de 10 viviendas de dos pisos, sus instalaciones y las correspondientes obras de Urbanización, que componen la Población "YUMBEL", de San Fernando.

Podrán optar a la presente licitación los contratistas de los Registros vigentes de la Institución, inscritos en primera, segunda y tercera categorías, que cuenten con la capacidad económica libre necesaria, de acuerdo al nuevo Reglamento de Contratas.

Las propuestas se abrirán en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción de esta Corporación, el día 7 de enero de 1963, a las 16.30 horas.

Antecedentes oficiales podrán solicitarse a partir del día 19 de diciembre, hasta el día 26 del mismo mes, fecha en la cual se deberá entregar la Hoja Declaración anexa a dichos antecedentes; en la secretaría de la Sección Zona Central del Depto. de Construcción, de 14.30 a 17 horas.

SANTIAGO, Diciembre de 1962.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESAS PUBLICAS

POBLACION "YUMBEL", DE SAN FERNANDO

Solicítanse propuestas públicas, a suma alzada, para la construcción de 10 viviendas de dos pisos, sus instalaciones y las correspondientes obras de Urbanización, que componen la Población "YUMBEL", de San Fernando.

Podrán optar a la presente licitación los contratistas de los Registros vigentes de la Institución, inscritos en primera, segunda y tercera categorías, que cuenten con la capacidad económica libre necesaria, de acuerdo al nuevo Reglamento de Contratas.

Las propuestas se abrirán en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción de esta Corporación, el día 7 de enero de 1963, a las 16.30 horas.

Antecedentes oficiales podrán solicitarse a partir del día 19 de diciembre, hasta el día 26 del mismo mes, fecha en la cual se deberá entregar la Hoja Declaración anexa a dichos antecedentes; en la secretaría de la Sección Zona Central del Depto. de Construcción, de 14.30 a 17 horas.

SANTIAGO, Diciembre de 1962.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESAS PUBLICAS

POBLACION "YUMBEL", DE SAN FERNANDO

Solicítanse propuestas públicas, a suma alzada, para la construcción de 10 viviendas de dos pisos, sus instalaciones y las correspondientes obras de Urbanización, que componen la Población "YUMBEL", de San Fernando.

Podrán optar a la presente licitación los contratistas de los Registros vigentes de la Institución, inscritos en primera, segunda y tercera categorías, que cuenten con la capacidad económica libre necesaria, de acuerdo al nuevo Reglamento de Contratas.

Las propuestas se abrirán en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción de esta Corporación, el día 7 de enero de 1963, a las 16.30 horas.





# ESTE HOMBRE PUDO HABER SIDO UN EXITO

por su talento, este hombre pudo haber sido mucho más útil a la sociedad y a sí mismo, pudo haber ocupado puestos de importancia en cualquier empresa, oficio o profesión... pero no aprendió a leer ni a escribir... ¡y su talento se perdió!... es uno de los 800 mil analfabetos que quedan...

## pronto se iniciará la Campaña de Alfabetización

esté atento a las instrucciones

"la grandeza  
de un país  
se mide por la  
cultura de sus  
hombres"

**CAMPAÑA  
DE  
ALFABETIZACION**



Es una colaboración de  
**ESSO CHILE**

## La Democracia... (De la 1a. Pág.)

ros — y por nuestro alto intermedio, a la noble nación mexicana — la cariñosa acogida con que habéis tenido a bien honrarme.

Vuestra actitud ha acrecentado la honda e íntima alegría que experimenta todo chileno al tomar contacto con esta nación por tantos conceptos ilustre, a la que nos liga una trayectoria de recíproca amistad, evidenciada permanentemente a lo largo de nuestra historia.

En efecto, Excelentísimo señor Presidente, nuestras Patrias se han mantenido invariablemente adictas a los principios de paz y de solidaridad que nos han venido rigiendo desde nuestra Independencia.

Tanto para México como para Chile, el respeto a los derechos humanos, el cumplimiento de las obligaciones establecidas en los tratados, el rechazo de toda agresión, el propósito de re-

**FORTALECIMIENTO DE IDEALES DE PAZ**

También estamos firmemente decididos a no escatimar esfuerzo para contribuir, ya sea dentro de la Organización Mundial o mediante el Sistema Interamericano, al fortalecimiento de los ideales de paz entre todos los pueblos de la tierra.

Por ellos, en las Naciones Unidas hemos prestado apoyo entusiasta a la incorporación de nuevos Estados, porque creemos que la universalidad de este Organismo afianza sus posibilidades de acción en favor de la paz.

Hemos buscado — y aquí, una vez más, hemos estado hermanados con el gran pueblo mexicano — detener la carrera armamentista en América, con positivo beneficio para la satisfacción de vitales y premiosas necesidades de nuestros pueblos.

México y Chile comprenden que el panamericanismo ha sobrepasado la etapa en que constituía un símbolo de elevados ideales de convivencia y necesita concentrarse en la búsqueda de soluciones urgentes para los graves problemas económicos de nuestros pueblos.

### TRASCENDENCIA DE LA ALIANZA PARA EL PROGRESO

Saben que en nuestro continente hay miseria, enfermedad y ignorancia. Están conscientes de que ello se debe al insuficiente desarrollo de las economías latinoamericanas, economías que se ven generalmente de la venta al extranjero de materias primas y que, por las fluctuaciones de los precios internacionales de estos productos, sufren crisis casi permanentes en sus balanzas de pagos. Esta situación nos impide obtener el índice de ahorro nacional que sería necesario para que podamos decidir a nuestras industrias y nos impide imprimir a la lucha para el mejoramiento de las condiciones sociales de nuestros pueblos la magnitud y profundidad que esas condiciones requieren y que haría necesarios recursos de una cuantía muchísimo superior a la que podemos disponer.

Sin perjuicio del esfuerzo tenaz y constante que cabe realizar a cada Gobierno en este importante terreno, es evidente que hemos llegado a una etapa en la que las soluciones sólo pueden ser logradas a través de una acción enérgica y urgente de carácter internacional. Por eso mi país acogió con beneplácito la Alianza para el Progreso y adhirió a la Carta de Punta del Este. La trascendencia de este programa radica en que

**IMPULSA LA INTEGRACION ECONOMICA**

El camino de la integración económica se ha demostrado difícil y lento. Creemos que es indispensable darle un vigoroso impulso de orden político, a fin de que se puedan superar las valiosas interrupciones por intereses masoquinos y la maraña de trabas burocráticas y acercarnos decididamente a la constitución de un verdadero mercado común. La segunda reunión de los miembros de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, que tuvo lugar en esta capital mexicana, comprendiendo la necesidad de impulsar este rumbo al proceso de integración, pero falta aún la acción de los Gobiernos que le preste contenido y respaldo político. El ejemplo del ritmo progresivo con que se ha ido estableciendo el Mercado Común Europeo nos permite apreciar todo el valor que en el proceso de integración tiene este contenido y respaldo político.

En otro orden de consideraciones, Excelentísimo señor Presidente, quiero afirmar que mi patria ha buscado identificarse con la democracia.

Para nosotros, esta es algo más que un Gobierno emanado de elecciones libres y ejercido por poderes independientes: es toda una filosofía, que define una actitud frente a la vida.

### EVOLUCION SOCIAL ACELERADA

Para nosotros, la democracia es la única ruta que permite a los pueblos transitar hacia el progreso con la dignidad que sólo es posible dentro de la libertad.

Hay quienes, anclados en concepciones y esquemas obsoletos ya por la cultura, siguen colocando en forma de antinomia los conceptos de individuo y sociedad. Para nosotros tal antinomia no existe, porque hoy es perfectamente factible, mediante una evolución social acelerada dentro de los cauces legales, alcanzar la necesaria organización del grupo social, sin sacrificar el noble anhelo de libertad individual, con que el hombre ha venido realizando sus luchas a lo largo de la historia.

Es evidente que toda sociedad debe organizarse en forma que permita a los individuos que la constituyen extraer la máxima oportunidad.

### LA DEMOCRACIA ABRE LAS PUERTAS DEL PROGRESO

La comprobación de tales hechos han llevado a algunos a pensar que los fuertes poderes centrales de carácter totalitario son los únicos órganos capaces de resolver con eficacia

Frente a estos requerimientos de los tiempos modernos, la democracia suele ser presentada con características de ineficacia; por eso se hace indispensable modificar fundamentalmente algunas normas institucionales vigentes para remover los inconvenientes que dificultan la acción, sin privar al individuo de su más alto privilegio, de un privilegio que es condición de su dignidad humana: la libertad.

Chile tiene una fe profunda en la perfectibilidad de las creaciones humanas y, en consecuencia, no cierra las puertas a los cambios que el progreso hace indispensables para conservar la libertad y la dignidad humana.

Es posible que la complejidad creciente de los problemas que deben enfrentar los poderes públicos haga necesaria una atenuación en el sentido reglamentario de la ley, para canalizar al poder ejecutivo las necesarias libertades, rapidez y oportunidad, manteniendo inculme la voluntad soberana expresada en la ley, y la libertad del ciudadano para generar el organismo creador de la norma. Vale decir, la democracia mantiene abiertas sus puertas al progreso y demuestra su posibilidad de eficacia resolutiva dentro al respeto simultáneo de la dignidad y la libertad del hombre.

### MEXICO: UNA REVOLUCION FRUCTIFERA

El gran pueblo mexicano, sabiamente orientado por sus conductores e inspirado por el recto ejemplo de Hidalgo, Morelos, Juárez y tantos otros que, entregando lo mejor de sus capacidades, hicieron de la mexicana una raza brava y abnegada, ha venido haciendo una fructífera revolución, cuyas finalidades se hermanan con las nuestras al buscar la desaparición de las injustas desigualdades sociales, la elevación del nivel de vida de los hombres, en los órdenes material, intelectual y moral, el perfeccionamiento de sus instituciones, el progreso con libertad.

En la búsqueda de tales finalidades, nuestros países han mostrado sus nobles características comunes, que les han permitido y

solventar por medios pacíficos las controversias de carácter internacional, el respeto a la soberanía e independencia de los Estados, y la cooperación al bienestar y prosperidad de los pueblos, son puntos fundamentales de su política externa.

México y Chile han adherido sin reservas a los principios y fines en que encuentran su basamento la Carta de las Naciones Unidas y la Organización de los Estados Americanos; al principio de la autodeterminación de los pueblos, cuyo requisito, prueba y garantía, se encuentra en la expresión de la voluntad popular por medio de elecciones libres y periódicas y en la no intervención en los asuntos internos de los Estados, incluso aquella que se realiza por medio de la infiltración para la subversión.

Os agradezco vuestra generosa y cordial acogida, que la amistad de la nación chilena a través de mí persona, puede aseguraros que esta acogida del libre y progresista pueblo mexicano, y en especial vuestra Excelentísimo señor, será justificada en todo su alto valor por la libre y progresista nación chilena.

Os invito a beber por la grandeza de esta patria mexicana, por la prosperidad de nuestro Gobierno, por vuestra ventura personal y por la de nuestra dignísima esposa.

## JUNTO CON TOCAR TIERRA CHILENA: S. E. VISITARA OBRAS PUBLICAS MIENTRAS ESTE EN ANTOFAGASTA

Le pidió al Ministro de OO. PP. que lo espere en dicha ciudad para realizar esta visita.

Fiel a su constante preocupación por los problemas del país, el Presidente de la República envió ayer un cable urgente al Ministro de Obras Públicas, Ingeniero Ernesto Pinto Lagarrigue, pidiéndole que se trasladara mañana a Antofagasta, con el objeto de examinar juntos el estado de diversas obras públicas de gran interés para la provincia.

## Sólo la paz permanente garantizará el progreso

Discurso de López Mateos, durante el almuerzo en

ofreció en honor del Presidente Alessandri en MEXICO, 18 —(UPI)— Los Presidentes de Chile y México, acordaron hoy unir sus esfuerzos en favor de la armonía y el desarrollo económico del hemisferio, en sendos discursos que pronunciaron en un almuerzo ofrecido por el Primer Mandatario mexicano, Adolfo López Mateos, en honor del Presidente chileno, Jorge Alessandri.

Alessandri, elogió el apoyo de México a los principios de la paz y de la solidaridad, y prometió la cooperación de su propio país en el mismo empeño.

**DISCURSO**

Texto del discurso del Presidente de México, Adolfo López Mateos, transmitido directamente por el correspondiente de LA NACION, en Ciudad de México.

"Excelentísimo señor Presidente Alessandri:

Con fidelidad guardo en mi memoria las gráficas impresiones de la visita que tuve la satisfacción de hacer a su hermosa patria en 1960, y en la cual reforzamos los lazos fraternos que vinculan entrañablemente a nuestros dos pueblos unidos por múltiples afinidades, especialmente en su vocación democrática. México recordará con gratitud permanente el noble gesto de don José Victoriano Lastarria, quien, en horas aciagas para nuestra república, excitó a grupos del pueblo chileno en las plazas de Valparaíso y Santiago a expresar su solidaridad con México, instándolo a que se alistasen como voluntarios para expulsar al príncipe extranjero que mancilló nuestro suelo. Ahora tenemos el privilegio de recibir, como huéspedes de honor, a Vuestra Excelencia, distinguido exponente de los valores culturales y tradiciones democráticas de ese gran país hermano, complaciéndonos en la oportunidad que su visita nos ofrece para continuar el diálogo cordial iniciado hace dos años entre México y Chile. Los contactos personales entre jefes de Estado son muy útiles y pueden serlo cada vez más en la tarea de estrechar relaciones y lograr acuerdos saludables y positivos dentro de un mundo sobre el cual pesen aún diferencias adversas a la cooperación internacional. Cada ejemplo de convivencia sincera y de trato directo constituye una aportación estimulante al acercamiento no sólo entre dos naciones, sino a la mejor comprensión de todos los países de nuestro hemisferio, e incluso, repercute a favor de una armonía universal. Este nuevo enlace chileno-mexicano, al hacer más realista esa convivencia y a darle dinamismo a nuestras respectivas afinidades. Nuestro anhelo consiste en financiar un sistema que repose en una amistosa cooperación basada en el respeto mutuo de los derechos que nos son comunes y de los derechos particulares de cada país, ello dentro de una solidaridad capaz de promover, decididamente, el desarrollo continental bajo el signo permanente de la paz y de la justicia social, términos estos

López Mateos se refirió a los términos conceptuales de la Alianza para el Progreso, afirmando que esta perspectiva fundamentalmente la revolución mexicana. Al respecto dijo: "La Alianza para el Progreso — que cuenta con tantas mayores simpatías — es un programa general que tiene como espíritu la revolución mexicana — consideramos como una acción unilateral de desarrollo — señala — en un momento en que el mundo entero tiende a la paz, a la fraternidad y al bienestar económico y social de los pueblos del continente".

López Mateos atribuyó a los problemas económicos de la América Latina la prolongada amenaza de guerra y recalcó la necesidad de lograr una paz permanente. "Las dificultades de desarrollo — señaló — se agudizan por el hecho de que vivimos en un mundo constantemente amenazado por la guerra, la cual obliga a estrechar el cinturón de la economía y a regar en favor de la paz una paz orgánica que garantice la posibilidad de near su futuro, mucho más que la América Latina, que la América Latina, habrá de sufrir todavía amargas consecuencias de la incertidumbre".

López Mateos atribuyó a los problemas económicos de la América Latina la prolongada amenaza de guerra y recalcó la necesidad de lograr una paz permanente.

"Las dificultades de desarrollo — señaló — se agudizan por el hecho de que vivimos en un mundo constantemente amenazado por la guerra, la cual obliga a estrechar el cinturón de la economía y a regar en favor de la paz una paz orgánica que garantice la posibilidad de near su futuro, mucho más que la América Latina, que la América Latina, habrá de sufrir todavía amargas consecuencias de la incertidumbre".

## Doce horas... (De la 1a. Pág.)

era prima hermana del Presidente.

Despachos recibidos aquí dicen que el automóvil en que viajaba la familia fue alcanzado por un tren en el cruce de "Capilla" y lanzado a unos 200 metros. El auto quedó totalmente destruido.

Instantáneamente después de depositar la corona, Alessandri se dirigió al extremo sur de esta capital para visitar el Barrio de Independencia, obra de viviendas que en 1960 inauguró el Gobierno con motivo del 150.º aniversario de la Independencia de México.

"Unidad y dependencia" comprende un centro de establecimientos comerciales, oficinas de nacimiento y centros deportivos, escuela de primera enseñanza, centro comunal, centro de enseñanza de economía del hogar y escuela de parvulos, además de salas de departamentos y hogares individuales para familias de pocos ingresos.

A las dos de la tarde (2:00 GMT) Alessandri fue invitado de honor de un banquete ofrecido en el Palacio Nacional por el Presidente Adolfo López Mateos. Ambos Presidentes pronunciaron discursos.

A las 4:30 P.M. (2:30 GMT) Alessandri fue declarado invitado distinguido de la Ciudad de México, y le hizo entrega de las llaves de la ciudad el Alcalde, Ernesto Uruchuri, en ceremonia que se celebró en el Salón de Caballos, del edificio del Distrito Federal, a un lado a la Plaza del Zócalo, frente al Palacio Nacional.

A esto siguió una visita al Museo Nacional de Antropología, situado al fondo del Palacio Nacional, a las 5:30 P.M. (2:30 GMT).

El programa del día martes de Alessandri concluyó con una presentación especial del ballet folklórico mexicano, que ganó el primer premio de la competencia internacional de París el año pasado, y recientemente hizo una extensa gira por Estados Unidos.

Mañana, Alessandri visitará

la Basílica de Guadalupe, las 12:30 P.M. (10:30 GMT) celebrará una conferencia de prensa.

Estos dos actos se agendaron ayer, en la agenda oficial de la Capital de México, visitando la Capilla de Guadalupe, Santa Patricia de Guadalupe, que calificada de "punto cumbre" de su actividad religiosa. Se debió a la revolución de 1910, cuando formalmente la separación de Estado y la Iglesia.

**ENTREVISTA PRESIDENCIAL**

Durante 25 minutos, el Presidente de los Países de América Latina y el Caribe, Jorge Alessandri, se entrevistó con el Primer Mandatario mexicano, Adolfo López Mateos, en el Palacio Nacional, en la ciudad de México.

Después de la entrevista, el Presidente chileno se trasladó a la Basílica de Guadalupe, donde se celebrará una conferencia de prensa.







This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is dark and textured, indicating the binding of the book. There is no text or other markings on the page.

\_\_\_\_\_

100

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, particularly towards the edges. The right edge of the page is dark, suggesting the binding or the next page. There is no text or other markings on the page.



[illegible]







[illegible]







## Harán obsequios de Navidad a 8 mil niños del Barrio Alto

**LAS CONDES.** — Los Clubes Rotarios de Providencia y Las Condes están organizando una extraordinaria festividad de Navidad para ocho mil escolares primarios del sector que se efectuará en el patio principal de la Escuela Militar, en Avda. Apoquindo, cedido especialmente para este objeto por la Dirección de aquel establecimiento, que además ha puesto a disposición del Comité a oficiales y personal que se encargará de la movilización y atención de los niños en el recinto, e incluso, también las cocinas donde se prepararán los panes de Pascua y tortas que se distribuirán entre los niños.

### ENTREGA DE FONDOS

En una reunión efectuada en el Winter Garden, los Alcaldes de Las Condes y Providencia, señores Carlos Varvarubas y Mauricio Litvak, respectivamente, conjuntamente con los agentes de los Bancos, del Estado, de Providencia, don Jorge Baanen; del Estado, de Las Condes, don Eugenio Vergara Edwards; agente Banco del Trabajo de Las Condes, don César Ferrero Bedoni; Banco del Trabajo de Providencia, don Hernán Cuzanza, y el repre-

sentante del National City Bank de Santiago, señor Jerry Cashman, hicieron entrega a nombre de sus respectivas instituciones de valiosos aportes en dinero para sufragar parte de los gastos de dicho festival.

### EL ESPECTACULO

Los organizadores presentarán el sábado próximo, de 17 a 20 horas, a conjuntos de música folklórica, orquestas, cantantes y a otros artistas de radio, teatro y televisión, entre ellos payasos, ilusionistas y bailarines.

## El próximo sábado inaugurarán gran unidad social en Conchalí

**CONCHALI.** — El sábado próximo, en calle Puenteaguda No 527, esquina de Nahuelbuta, será inaugurada una moderna Unidad Social de la Corporación Independiente de la Gran Familia, que preside el candidato a rector José Ángel Ferrada Abarrúa.

Esta Unidad Social contará con atención médica y económica para los socios de la Corporación Independiente de la Gran Familia. Además, la atención médica y de un practicante, será ampliada para todos los vecinos de las poblaciones vecinas.

A la inauguración han sido

especialmente invitados el senador Pedro Ibáñez, el diputado Dr. Héctor Leñués, el subsecretario del Ministerio del Interior, Jaime Silva; el presidente del Consejo Agrupacional del Partido Liberal del Segundo Distrito, regidor Ramón Sarmiento; el Intendente de Santiago, general Ramón Alvarado Goldbach; la Alcaldesa de Quinta Normal, Berta Rosales Fuentes; la presidenta de la Unión de Centros de Madres de Conchalí, Margarita Echea; el presidente del Sindicato de Ferias Libres, Orlando Aldea, y las autoridades municipales de la comuna.

### LAS BARRANCAS:

## Se colocó primera piedra del cuartel de 2a. Cia. de Bomberos

**LAS BARRANCAS.** — Recientemente se colocó la primera piedra del Cuartel de la Segunda Compañía de Bomberos de Las Barrancas, en la Plaza de la Población Florentina. La ceremonia se realizó con asistencia de las autoridades comunales, el superintendente del Cuerpo de Bomberos de Las Barrancas, Ruperto Santana, vecinos y dirigentes locales.

Se dio comienzo al acto con un discurso del presidente de la Comisión Vecinal pro Construcción Cuartel de la Segunda Cia. de Bomberos, don Fernando Barahona. A continuación el Corra Parroco procedió a dar su bendición a la primera piedra y a los cascos de los voluntarios. Finalmente, se ofreció un coctel a los asistentes.



## Aquí... EL PUERTO

Se dio término a las obras de construcción del nuevo muelle de Bahía Cumberland, en la Isla Más a Tierra, del archipiélago de Juan Fernández, ejecutadas bajo la dirección de la Empresa de Obras Portuarias de Valparaíso.

Se han registrado cerca de tres mil casos de sarampión en esta zona, pero la cifra es inferior en un cuarenta por ciento a la registrada el año 1961.

Se inauguró la exposición del curso de Tejidos Artístico y Técnico de la profesora de esta especialidad, María Ramos, en la Biblioteca de Vicuña Mackenna de Viña del Mar.

Se celebró el cuadragésimo séptimo año de la creación del Estado Mayor de la Armada, cuyas primeras tentativas de formación surgieron en el siglo pasado, 1898, con la idea de un Estado Mayor que se encargara de reorganizar las unidades de la Armada, en vista de lo cual se creó una Escuela de Informaciones Técnicas para estudiar el poder marítimo, estudiar estrategias de movilización, maniobras, preparación para la guerra, etc. Su primer jefe fue el capitán de navío Guillermo Neumann. El primero fue el capitán de navío Guillermo Neumann.

Se inauguró sus actividades la Comisión Mixta de Salud y Educación de Valparaíso, presidida por Manuel Barrientos, director provincial de Educación Primaria.

Se reúne la Asociación de Profesores Jubilados de Educación Pública, en la Escuela "Grecia".

Fueron repartidos los premios que la Gota de Leche dispensa para las mejores madres de 1962 en esta ciudad. El primer premio fue otorgado a doña Albertina Montenegro de Peña, por su hijo Roxana, de seis meses. Doña Albertina Montenegro es madre de once hijos más. El primer premio de honor lo recibió doña Berta Vargas de Guebara, madre de doce hijos, por su hijo Vicente, de un año y medio, y el segundo, a Victoria Lobos de Suárez.

Se clausuraron en el Estado Naval de las Salinas las actividades de las escuelas de especialidades de la Armada. La Primera Zona Naval de Valparaíso, Presidido por el comandante Jorge Sweet Madge, Director de Instrucción de la Armada, directores de escuelas de especialidades y altos jefes navales, el acto contó con la participación de las unidades de especialidades de la Zona Naval, entre ellas, la Escuela de Artillería Naval y Torpedos, Escuela de Ingeniería Naval, Escuela de Electrónica y Telecomunicaciones, Escuela de Enfermeros, Hospital Naval, Escuela del Cuerpo de Defensa de Costa, Escuela de Abastecimientos de la Armada, etc.

Con un plato único que será servido mañana en el Casino de Suboficiales del Regimiento Coraceros de Viña del Mar, se dará término a las actividades sociales del Centro de Reservas. Las adhesiones se reciben en el mismo Regimiento.

Se celebró una reunión extraordinaria en la Municipalidad de Viña del Mar, presidida por el alcalde Gustavo Lorca, en la que se discutió el proyecto de ley de creación de la Zona de Reserva.

Se realizó la balsa colocada recientemente en Caleta Abarca, debido a la violenta marejada. No hubo accidentes.

Se llegó a este puerto el nuevo Embajador de Canadá en Valparaíso, George Bernard Sumner, a bordo del vapor "Santa Margarita".

Se está funcionando un curso de títeres en la Biblioteca Vicuña Mackenna de Viña del Mar, a cargo del actor y mimo Roberto Espina.

La Asociación Nacional de Armadores ha elaborado un proyecto para simplificar los trámites aduaneros y portuarios que se presentarán ante el Comité Provincial de Desarrollo y el cual la Superintendencia de Aduanas presentará un informe.

Desde toda esta semana estará abierta en la Asociación Cultural de Jóvenes una exposición didáctica sobre el mar, con proyección de documentales sobre el tema.

Se reúne en la Refinería de Azúcar de Viña del Mar la Sociedad Chilena de Química.

Se clausuraron las actividades de la Armada, en la que participaron los mercaderes a las bodegas y almacenes, en la que los autos se atachaban en poco tiempo, se negaron a hacerlo y anunciaron que esta huelga durará cinco días, desde el lunes pasado, como una forma de sancionar a los representantes de la Empresa Portuaria que no adhieren a la huelga.

Se clausuró el trabajo de los gringos debió ser suspendido y los barcos fueron paralizados sus faenas de descarga.

Se clausuró el trabajo de los gringos debió ser suspendido y los barcos fueron paralizados sus faenas de descarga.

Se clausuró el trabajo de los gringos debió ser suspendido y los barcos fueron paralizados sus faenas de descarga.

Se clausuró el trabajo de los gringos debió ser suspendido y los barcos fueron paralizados sus faenas de descarga.

Se clausuró el trabajo de los gringos debió ser suspendido y los barcos fueron paralizados sus faenas de descarga.

Se clausuró el trabajo de los gringos debió ser suspendido y los barcos fueron paralizados sus faenas de descarga.

Se clausuró el trabajo de los gringos debió ser suspendido y los barcos fueron paralizados sus faenas de descarga.

Se clausuró el trabajo de los gringos debió ser suspendido y los barcos fueron paralizados sus faenas de descarga.

Se clausuró el trabajo de los gringos debió ser suspendido y los barcos fueron paralizados sus faenas de descarga.

Se clausuró el trabajo de los gringos debió ser suspendido y los barcos fueron paralizados sus faenas de descarga.

Se clausuró el trabajo de los gringos debió ser suspendido y los barcos fueron paralizados sus faenas de descarga.

Se clausuró el trabajo de los gringos debió ser suspendido y los barcos fueron paralizados sus faenas de descarga.

Se clausuró el trabajo de los gringos debió ser suspendido y los barcos fueron paralizados sus faenas de descarga.

Se clausuró el trabajo de los gringos debió ser suspendido y los barcos fueron paralizados sus faenas de descarga.

Se clausuró el trabajo de los gringos debió ser suspendido y los barcos fueron paralizados sus faenas de descarga.

Se clausuró el trabajo de los gringos debió ser suspendido y los barcos fueron paralizados sus faenas de descarga.

Se clausuró el trabajo de los gringos debió ser suspendido y los barcos fueron paralizados sus faenas de descarga.

Se clausuró el trabajo de los gringos debió ser suspendido y los barcos fueron paralizados sus faenas de descarga.

Se clausuró el trabajo de los gringos debió ser suspendido y los barcos fueron paralizados sus faenas de descarga.

Se clausuró el trabajo de los gringos debió ser suspendido y los barcos fueron paralizados sus faenas de descarga.

Se clausuró el trabajo de los gringos debió ser suspendido y los barcos fueron paralizados sus faenas de descarga.

Se clausuró el trabajo de los gringos debió ser suspendido y los barcos fueron paralizados sus faenas de descarga.

Se clausuró el trabajo de los gringos debió ser suspendido y los barcos fueron paralizados sus faenas de descarga.

## MOVIMIENTO MARITIMO

Hoy:

"Carmen", de Antofagasta.

Mañana:

"Elian Maru", de Kobe.

"Santa Margarita", de Nueva York.

"Aconcagua", de Nueva York.

SALEN:

Hoy:

"Gulf Banker", para Nueva Orleans.

"Valdivia", para Punta Arenas.

"Fina", para Iquique.

"Stranger", para Long Beach.

Mañana:

"Hualagala", para El Callao.

## Colegio Francés, de Viña, creará nuevo curso próximo año

**VALPARAISO.** — Con motivo de clausurarse la labor de fin de año, el Colegio Mixto Francés de Viña del Mar, dependiente del Instituto Chileno Francés de Cultura de este puerto, efectuó su anual repartición de premios a los mejores alumnos, en el local del Instituto, con un acto artístico que contó con la participación de un grupo de alumnos que interpretaron números de canto y baile muy aplaudidos por la numerosa concurrencia de padres y apoderados que asistió a esta presentación. Hicieron uso de la palabra el Director del Colegio, Jacques Lucas, y el superintendente del Centro de Padres y Apoderados, doctor Luis Orrego Concha.

El Colegio Francés Mixto llenó la necesidad de un colegio francés en la provincia y comenzó a funcionar como jardín infantil en el año 1960, en el mismo local del Instituto Chileno Francés. Como se tuviera éxito con la experiencia, se creó en 1961 la primera preparatoria y luego de una instalación más adecuada en Viña del Mar, donde hoy funciona, se creó la segunda preparatoria en 1962. Siguiendo con esta medida de crear una preparatoria por año, en 1963 se abrirá la tercera.

El material didáctico que cuenta el colegio es variado y abundante, libros, diapositivas, películas, etc., escogido entre lo más adecuado que se produce en Francia. Asisten a clases 55 alumnos en la actualidad. En 1961 se creó el Centro de Padres y Apoderados y la dirección del Colegio está a cargo de Jacques Lucas, estando el profesor compuesto por una profesora francesa, Colette Debeuf, y tres chilenas, Silvia de Halleaux, Ilse Boye y Carmen Vianello.

## Espectáculos de hoy en Valparaíso

**AVENIDA.** — Los valientes andan solos, y La sombra del gato.

**COLON.** — Más allá de las lágrimas.

**CONDELL.** — El profesor distraído, y Silencio en el espacio.

**IMPERIO.** — La novia, y Mañana serán hombres.

**MEITRO.** — La marca del Zorro.

**PACIFICO.** — La máscara, y Viento salvaje.

**REAL.** — Los desconocidos de siempre en Milán.

**RIVOLI.** — La monja y el sargento, Sombra de sospecha, y Al abrazo del muerto.

**VALPARAISO.** — Salaflo criminal.

**VELARDE.** — Amarte fue pecado.

**VICTORIA.** — Maldita herencia, y Misión suicida.

**ESPECTACULOS DE HOY EN VISA DEL MAR**

**MUNICIPAL.** — Espía y amante.

**ORIENTE.** — La novia, y Mañana serán hombres.

**REX.** — Veneno en el alma.

**RIALTO.** — Jaguar en Amazonas, y Duelo en Sandoval.



**CHILLAN.** — INAUGURACION DE POBLACION PURÉN. — La esposa de uno de los 23 nuevos propietarios de la Población "Purén", construida en Chillán con aportes de la Alianza para el Progreso e inaugurada el lunes último, recibe las llaves de su casa de manos de Robert A. Stevenson, Consejero Político de la Embajada de los Estados Unidos. A la ceremonia de inauguración asistieron el Intendente de Nuble, señor Gonzalo Gazmuri;

el Alcalde de Chillán, doctor Abel Jarpa Valdivia; el Subdirector de la Misión Económica de los Estados Unidos, Frederick W. Reed; el Gerente de CORVI, señor Jorge Opazo Tagle, y el señor Stevenson. La Población "Purén" es parte de un plan de 12 que serán construidas a un costo aproximado de 11 millones de dólares para ayudar a resolver la escasez de viviendas provocada por los terremotos de mayo de 1960.

### ARICA:

## De gran provecho fue visita de comisión que presidió Checura

**ARICA.** — Por avión de la Línea Aérea Nacional, regresaron a la capital la totalidad de los miembros de la Comisión Especial de la Cámara de Diputados. La comitiva estuvo en esta ciudad para conocer la situación y propender a adoptar medidas para el mejoramiento económico y social del departamento.

El presidente de la comisión parlamentaria, Juan Checura, declaró que la visita había sido de enorme provecho, porque sirvió para conocer la realidad ariqueña y que los miembros de esta están dispuestos a contribuir a la estabilidad y progreso de Arica.

**SUPERINTENDENTE DE EDUCACION.** — Para hoy se espera la llegada a este puerto nortino del Superintendente de Educación, José Herrera, quien viene a imponerse del funcionamiento del plan integral de educación implantado aquí.

Anoche llegaron procedente de la capital los componentes restantes de la comisión integrada por Oscar Vera Pereira, Susana Agüero, Gregorio Brevis y Luis Gómez Castañón.

**AUMENTA PRODUCCION DE PISAGUA.** — Informaciones procedentes del vecino puerto de Pisagua, indican que en el curso de la presente semana, a bordo del vapor "Emma Burke", la Compañía Pesquera de Pisagua efectuará su tercer embarque de harina de pescado para el extranjero, consistente en quinientas toneladas con destino a Europa.

## Distinción a médico que cumplió 50 años de profesión

**CURICO.** — En reconocimiento a su abnegada labor profesional durante los cincuenta años que cumplió recientemente como médico el Dr. Víctor Barriga B., la Municipalidad de esta ciudad acordó otorgarle una Medalla de Oro a nombre de la ciudadanía curicana, por sus importantes servicios prestados en el ejercicio de sus funciones, que lo han hecho destacarse como uno de los facultativos más abnegados de esta provincia. Por muchos años desempeñó el cargo de Jefe de Cirugía y Director del Hospital de Curico, establecimiento que para recordar sus relevantes virtudes colocó su nombre a una de sus salas.

Por su parte, el Cuerpo Médico de Chile, al cumplir esta gran trayectoria en su carrera profesional, le rindió un homenaje y dejó constancia de este merecido reconocimiento en un artístico diploma de honor. (Merino Bustos).

# y ahora... a gustar mi NESCAFÉ

## helado

## UNIDAD DE CRISTIANOS TOMA FORMA PRACTICA EN LA CRUZ

Protestantes y católicos contribuyen a la construcción de nueva parroquia

**LA CRUZ.** — Un ejemplo de sistema de estructuras metálicas que fueron adquiridas en la Maestranza Cerrillos de Santiago, siendo los planos de don Francisco Hormazabal, quien, al mismo tiempo dirige las obras. Actualmente se encuentra levantada y techada la estructura, y se construyen las murallas, habiéndose terminado los rellenos interiores, que alcanzaron a más de 280 metros cúbicos de material, los que fueron transportados gratuitamente por la firma que repavimenta el camino troncal.

Esta parroquia en construcción fue habilitada en forma provisional el sábado 8 del presente mes, para que en ella hicieran su primera comunión numerosos niños y niñas de corta edad, ceremonia que alcanzó especiales relevos. (AGUSTIN VARGAS, correspondiente.)







## tres kilómetros por día avanzan brigadas a través de selva amazónica

En el momento no hay indicios de vida de los cincuenta pasajeros de la Fuerza Aérea que se estrelló en la zona del río Amazonas, según la Fuerza Aérea. Se informó a la United Press International que los grupos terrestres de rescate continúan abriendo paso a través de la selva. El más cercano se encuentra todavía a dos kilómetros del lugar del accidente. El progreso diario es de unos tres kilómetros, según se informó.

Los radioaficionados declararon que las unidades de la Fuerza Aérea que sobrevolaron el lugar del accidente no pudieron ver indicios de vida, pero notaron que el fuselaje del avión accidentado está intacto, razón por la cual no se descartó la posibilidad de que haya sobrevivientes en su interior.

El avión se estrelló el viernes por la mañana, es decir, que se encuentra en la selva amazónica desde hace cuatro días.

Según los aficionados, la Fuerza Aérea negó las informaciones según las cuales los restos están volando sobre el lugar del accidente. "No hay buques ni mal olor", declaró el coronel Junquera, jefe de las tripulaciones de helicópteros, según se informó.

## se hundió yate, después una triple colisión

La embarcación tenía bandera panameña y el suceso ocurrió frente a Génova

Un rector: "Sciucula". (Lustra. botas.)

### Manuel Bianchi llegó a EE. UU. para seguir a Santo Domingo

WASHINGTON, 18 (UPI). — Cinco miembros de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos se encuentran en la República Dominicana para asistir a una reunión sobre democracia, según se informó hoy.

Se trata de Manuel Bianchi, presidente de la Comisión y de Reynaldo Galdino Pohl, Duard W. Sandifer, Gonzalo Escudero y la señora Angela Acuña de Chacón.

Los nombrados figuran entre más de 20 juristas y autoridades internacionales invitados por el Gobierno Dominicano para participar en el Congreso y presencia el desarrollo de las elecciones. Su visita tiene carácter privado.

Se estima que la Comisión de Derechos Humanos celebrará el mes que viene un período extraordinario de reuniones en esta capital para insistir en su esfuerzo con vistas a que el Gobierno de Nicaragua permita que parte de sus deliberaciones se lleven a cabo en Managua, en el mes de enero próximo.

La Comisión es un organismo especial de la Organización de los Estados Americanos (OEA). Actualmente tiene a consideración reclamaciones de organizaciones de estudiantes de paraguayos en el exilio, sobre violación de libertades civiles en el Paraguay.

El Organismo de Derechos Humanos y indicó al Gobierno paraguayo, que desearía celebrar parte de su próximo período de sesiones en el Paraguay. Es posible que un pedido formal en tal sentido se formule durante las deliberaciones en esta capital.

El yate "Sciucula", de bandera panameña, se hundió después de una triple colisión con un buque mercante y un submarino soviético. Los pasajeros fueron rescatados y el yate fue declarado irreparable.

El yate "Sciucula", de bandera panameña, se hundió después de una triple colisión con un buque mercante y un submarino soviético. Los pasajeros fueron rescatados y el yate fue declarado irreparable.

El yate "Sciucula", de bandera panameña, se hundió después de una triple colisión con un buque mercante y un submarino soviético. Los pasajeros fueron rescatados y el yate fue declarado irreparable.

El yate "Sciucula", de bandera panameña, se hundió después de una triple colisión con un buque mercante y un submarino soviético. Los pasajeros fueron rescatados y el yate fue declarado irreparable.

El yate "Sciucula", de bandera panameña, se hundió después de una triple colisión con un buque mercante y un submarino soviético. Los pasajeros fueron rescatados y el yate fue declarado irreparable.

El yate "Sciucula", de bandera panameña, se hundió después de una triple colisión con un buque mercante y un submarino soviético. Los pasajeros fueron rescatados y el yate fue declarado irreparable.

El yate "Sciucula", de bandera panameña, se hundió después de una triple colisión con un buque mercante y un submarino soviético. Los pasajeros fueron rescatados y el yate fue declarado irreparable.

El yate "Sciucula", de bandera panameña, se hundió después de una triple colisión con un buque mercante y un submarino soviético. Los pasajeros fueron rescatados y el yate fue declarado irreparable.

El yate "Sciucula", de bandera panameña, se hundió después de una triple colisión con un buque mercante y un submarino soviético. Los pasajeros fueron rescatados y el yate fue declarado irreparable.

El yate "Sciucula", de bandera panameña, se hundió después de una triple colisión con un buque mercante y un submarino soviético. Los pasajeros fueron rescatados y el yate fue declarado irreparable.

El yate "Sciucula", de bandera panameña, se hundió después de una triple colisión con un buque mercante y un submarino soviético. Los pasajeros fueron rescatados y el yate fue declarado irreparable.

El yate "Sciucula", de bandera panameña, se hundió después de una triple colisión con un buque mercante y un submarino soviético. Los pasajeros fueron rescatados y el yate fue declarado irreparable.

El yate "Sciucula", de bandera panameña, se hundió después de una triple colisión con un buque mercante y un submarino soviético. Los pasajeros fueron rescatados y el yate fue declarado irreparable.

El yate "Sciucula", de bandera panameña, se hundió después de una triple colisión con un buque mercante y un submarino soviético. Los pasajeros fueron rescatados y el yate fue declarado irreparable.

El yate "Sciucula", de bandera panameña, se hundió después de una triple colisión con un buque mercante y un submarino soviético. Los pasajeros fueron rescatados y el yate fue declarado irreparable.

## CONFUSION FRENTE A COMICIOS PRESIDENCIALES DOMINICANOS

SANTO DOMINGO, 18. — (UPI). — Volvieron a presentarse confusas esta noche las perspectivas de que se realicen normalmente los comicios presidenciales del próximo jueves en la República Dominicana, al negar las autoridades electorales que se habían otorgado concesiones especiales al candidato presidencial, Juan Bosch, según había afirmado este.

Bosch, que es candidato por el Partido Revolucionario Dominicano (PRD), retiró su candidatura cuando él y la agrupación que dirige fueron acusados de seguir una orientación "marxista-leninista". A raíz de un debate que sostuvo anoche por televisión con el jesuita Luitico García Bosch (hoy) que el sacerdote "reconoció que no somos marxistas-leninistas", es decir, comunistas.

Bosch también afirmó que el Gobierno había accedido a dos peticiones del PRD: permitir que los electores voten en los distritos en que trabajan o residen, en lugar de aquellos donde fueron empadronados, y autorizar a que la campaña electoral se prolongue hasta mañana, en lugar de terminar hoy como se había dispuesto originalmente.

En vista de esto, Bosch declaró que había decidido participar en los comicios.

Sin embargo, funcionarios de la Junta Central Electoral dijeron en las últimas horas de esta tarde que no se habían otorgado tales "concesiones" y que en efecto resultaba imposible modificar las condiciones estipuladas por la ley electoral.

Un funcionario manifestó que los electores deberán depositar el voto donde estén empadronados y que no se permitirán reuniones políticas ni actividades proselitistas en la calle a partir de la medianoche de hoy, según estipula la ley.

## PALABRAS DE ALESSANDRI RECORDARON DURANTE DEBATE DE NACIONES UNIDAS

Delegado de Brasil habló al anunciar aplazamiento de proyecto para desnuclearización de América Latina, para dar oportunidad que se adhieran nuevos países

NACIONES UNIDAS, 18. — (UPI). — (Por Alberto Morel). — Brasil aplazó hasta el año próximo la votación sobre su proyecto de resolución para la desnuclearización de América Latina.

El delegado brasileño ante la Comisión Política, Ministro Geraldo de Carvalho Silos, hizo esta tarde el anuncio siguiendo la declaración del Embajador uruguayo, Carlos María Velázquez.

Velázquez había pedido previamente la postergación a la vez que ratificó el apoyo del Uruguay al proyecto de resolución que fue iniciativa original de Brasil copatrocinada después por Chile, Ecuador y Bolivia.

El representante de Brasil recordó las palabras del Presidente de Chile, Jorge Alessandri, al hablar ante la Plenaria el pasado viernes. El Primer Magistrado chileno expresó su esperanza de que el proyecto fuera aprobado.

El proyecto de resolución —según el Embajador uruguayo— tiene dos valores positivos:

— Uno, permanente, que contribuirá al fortalecimiento de la paz y la seguridad evitando que se extiendan las armas termonucleares y así limitando el incremento de las tensiones y peligros.

— Dentro de lo estipulado por el proyecto puede aún ser hallada una fórmula para resolver finalmente la crisis cubana.

"Sin embargo", advirtió el Ministro Carvalho Silos, "aún si la crisis del Caribe es resuelta finalmente, nuestro proyecto de resolución continuará teniendo validez y utilidad, porque su valor es permanente".

"Por esta razón", añadió el diplomático brasileño, "las delegaciones de Bolivia, Brasil, Chile y Ecuador han acordado pedir que la votación se efectúe en el próximo período de sesiones de la Asamblea General".

## NUEVA REUNION SOBRE CRISIS DEL CARIBE

NACIONES UNIDAS, 18. — (UPI). — Los negociadores de los Estados Unidos y la Unión Soviética sostuvieron hoy otra conferencia sobre la crisis cubana en el domicilio de la misión de los Estados Unidos.

El Subsecretario soviético de Relaciones Exteriores, Vasily Kuznetsov, acudió a las once y cuarto de la mañana, acompañado de sus colaboradores, a la misión norteamericana para conferenciar con el Embajador Adlai Stevenson y su grupo de negociadores.

Los reunidos están buscando el procedimiento para ultimar el aspecto diplomático de la crisis del Caribe.

La solución más probable parece ser un acuerdo de que los Estados Unidos, la Unión Soviética y Cuba presenten al Consejo de Seguridad, exposiciones escritas de sus respectivas posiciones.

Los Estados Unidos, se opusieron a una sesión formal del Consejo, como pedía Rusia, que pudiera abrir nuevamente un debate a fondo sobre la crisis, que podría facilitar la oportunidad para discursos de propaganda.

El Subsecretario soviético de Relaciones Exteriores, Vasily Kuznetsov, acudió a las once y cuarto de la mañana, acompañado de sus colaboradores, a la misión norteamericana para conferenciar con el Embajador Adlai Stevenson y su grupo de negociadores.

Los reunidos están buscando el procedimiento para ultimar el aspecto diplomático de la crisis del Caribe.

La solución más probable parece ser un acuerdo de que los Estados Unidos, la Unión Soviética y Cuba presenten al Consejo de Seguridad, exposiciones escritas de sus respectivas posiciones.

Los Estados Unidos, se opusieron a una sesión formal del Consejo, como pedía Rusia, que pudiera abrir nuevamente un debate a fondo sobre la crisis, que podría facilitar la oportunidad para discursos de propaganda.

Los Estados Unidos, se opusieron a una sesión formal del Consejo, como pedía Rusia, que pudiera abrir nuevamente un debate a fondo sobre la crisis, que podría facilitar la oportunidad para discursos de propaganda.

Los Estados Unidos, se opusieron a una sesión formal del Consejo, como pedía Rusia, que pudiera abrir nuevamente un debate a fondo sobre la crisis, que podría facilitar la oportunidad para discursos de propaganda.

Los Estados Unidos, se opusieron a una sesión formal del Consejo, como pedía Rusia, que pudiera abrir nuevamente un debate a fondo sobre la crisis, que podría facilitar la oportunidad para discursos de propaganda.

Los Estados Unidos, se opusieron a una sesión formal del Consejo, como pedía Rusia, que pudiera abrir nuevamente un debate a fondo sobre la crisis, que podría facilitar la oportunidad para discursos de propaganda.

Los Estados Unidos, se opusieron a una sesión formal del Consejo, como pedía Rusia, que pudiera abrir nuevamente un debate a fondo sobre la crisis, que podría facilitar la oportunidad para discursos de propaganda.

Los Estados Unidos, se opusieron a una sesión formal del Consejo, como pedía Rusia, que pudiera abrir nuevamente un debate a fondo sobre la crisis, que podría facilitar la oportunidad para discursos de propaganda.

Los Estados Unidos, se opusieron a una sesión formal del Consejo, como pedía Rusia, que pudiera abrir nuevamente un debate a fondo sobre la crisis, que podría facilitar la oportunidad para discursos de propaganda.

Los Estados Unidos, se opusieron a una sesión formal del Consejo, como pedía Rusia, que pudiera abrir nuevamente un debate a fondo sobre la crisis, que podría facilitar la oportunidad para discursos de propaganda.

Los Estados Unidos, se opusieron a una sesión formal del Consejo, como pedía Rusia, que pudiera abrir nuevamente un debate a fondo sobre la crisis, que podría facilitar la oportunidad para discursos de propaganda.

**GRANDIOSA Y TRADICIONAL VENTA de PASCUA**

DE ALMACENES PARIS

**VESTIDO**

de lino. Comodos y simpáticos. Gran variedad de colores y modelos en todas las tallas, a sólo

**E° 9,95**

**VESTIDO**

comisero confeccionado en sedas naturales importadas. Surtido completo en tallas y colores al increíble precio de

**E° 69,50**

**Vestidito**

para niña, confeccionado en maravillosa gata nylon de plumetis. Surtido de tallas en tonos blanco, celeste y rosa, a sólo

**E° 18,50**

**DEPTO. CONFEC. SEÑORAS**

**VESTIDOS**

en telas estampadas de novedosos colores, escote enhiunchado en blanco y falda de gran ruedo, a sólo

**E° 9,90**

**FALDAS**

listado de gran ruedo, y bolsillos, con adornos blancos

**E° 3,95**

raffia italiana, variedad diseños, modelos y tallas

**E° 7,95**

**REGALOS PRACTICOS**

**ZAPATERIA 4° PISO**

**CALZADO** E° 10,95 señoras, taco alto

**CALZADO** E° 5,90 señoras, taco plano

**DEPTO. NIÑAS Y BEBES**

**FALDITAS**

TERYLENE plisadas en todos los colores para niñas de 1 y 2 años

**E° 8,60**

**PINTORA**

en finos algodones imprimé, para niñas de 6 a 14 años desde

**E° 4,10**

**DEPTO. PARIS**

**PAÑUELOS**

en seda italiana, colores variados y muy novedosos

**E° 4,30**

**BONETERIA SRAS.**

**ENAGUA**

en finísimo nylon adornado con encaje en el ruedo y busto, tallas 44 al 50, todos los colores E° 4,30 y enagua de cintura a

**E° 2,95**

**CAMISOLA**

de dormir en fina batista estampada, 3 modelos: Lolita, Hechizo y Jazmin

**E° 5,40**

**BLUSA**

en fina Duchesse, diseño muy moderno variedad de colores

**E° 6,90**

**VISITE EL PARAISO DE LOS NIÑOS JUGUETILANDIA 4 PISO**

**ALMACENES Paris**

Alameda y San Antonio

## Británicos se quejan por folleto de UNESCO

BRITANIA, 18 (UPI). — El folleto de la anexión por Rusia de los Estados bálticos, Lord Conesford hizo objeciones a una declaración del folleto, según la cual "en 1940 se restauró el régimen soviético en las repúblicas bálticas, que se unieron voluntariamente a la Unión".

El parlamentario preguntó qué medidas ha adoptado el Gobierno para efectuar la retirada inmediata de la publicación e impedir que en el futuro se use los fondos de la UNESCO para un trabajo de tal naturaleza.

"Por qué no pueden los comunistas pagar su propia propaganda", preguntó Lord Conesford. "Por qué se ha de usar fondos de la UNESCO, a los cuales hemos contribuido nosotros, para la diseminación de falsedades?"

El folleto de la anexión por Rusia de los Estados bálticos, Lord Conesford hizo objeciones a una declaración del folleto, según la cual "en 1940 se restauró el régimen soviético en las repúblicas bálticas, que se unieron voluntariamente a la Unión".

El folleto de la anexión por Rusia de los Estados bálticos, Lord Conesford hizo objeciones a una declaración del folleto, según la cual "en 1940 se restauró el régimen soviético en las repúblicas bálticas, que se unieron voluntariamente a la Unión".

El folleto de la anexión por Rusia de los Estados bálticos, Lord Conesford hizo objeciones a una declaración del folleto, según la cual "en 1940 se restauró el régimen soviético en las repúblicas bálticas, que se unieron voluntariamente a la Unión".

El folleto de la anexión por Rusia de los Estados bálticos, Lord Conesford hizo objeciones a una declaración del folleto, según la cual "en 1940 se restauró el régimen soviético en las repúblicas bálticas, que se unieron voluntariamente a la Unión".

El folleto de la anexión por Rusia de los Estados bálticos, Lord Conesford hizo objeciones a una declaración del folleto, según la cual "en 1940 se restauró el régimen soviético en las repúblicas bálticas, que se unieron voluntariamente a la Unión".

El folleto de la anexión por Rusia de los Estados bálticos, Lord Conesford hizo objeciones a una declaración del folleto, según la cual "en 1940 se restauró el régimen soviético en las repúblicas bálticas, que se unieron voluntariamente a la Unión".

El folleto de la anexión por Rusia de los Estados bálticos, Lord Conesford hizo objeciones a una declaración del folleto, según la cual "en 1940 se restauró el régimen soviético en las repúblicas bálticas, que se unieron voluntariamente a la Unión".

El folleto de la anexión por Rusia de los Estados bálticos, Lord Conesford hizo objeciones a una declaración del folleto, según la cual "en 1940 se restauró el régimen soviético en las repúblicas bálticas, que se unieron voluntariamente a la Unión".

El folleto de la anexión por Rusia de los Estados bálticos, Lord Conesford hizo objeciones a una declaración del folleto, según la cual "en 1940 se restauró el régimen soviético en las repúblicas bálticas, que se unieron voluntariamente a la Unión".

## vino el amigo de la casa...

REGALE SANA ALEGRIA PARA ESTA NAVIDAD

REGALE VINO CHILENO

ASOCIACION DE MAYORISTAS EN VINOS

ASOCIACION DE VITICULTORES

ASOCIACION DE EMBOTELLADORES DE VINOS UL CHILE

ASOCIACION DE MAYORISTAS EN VINOS DE VALPARAISO



## DETENEN AL PRIMER MINISTRO DE SENEGAL

Las órdenes incluyen también a otros dos depu-  
tos Secretarios de Estado

DAKAR, Senegal, 18. (UPI).— (Por Simón Lebrun).— Cumpliendo instrucciones del Presidente de la República, Leopold Senghor, la policía procedió a la detención del Primer Ministro, Mamadou Dia, y de dos ministros del gabinete.

Inspectores del Servicio de Seguridad Nacional entraron en la residencia de Dia y lo condujeron detenido al "pequeño palacio".

Junio con el ex Jefe de Gobierno están detenidos Abrahim Sarr y Senghor, que fueron Ministros de Desarrollo y de Comercio e Industrias, respectivamente.

Fuentes informadas revelaron que la policía trata de de-

terlen también al ex Ministro de Finanzas, Valdidio Ndiaye. Ya fueron detenidos otros funcionarios del gabinete.

La detención de Dia y de los dos ex Ministros tuvo lugar después del sitio virtual de la residencia del ex Primer Ministro, por fuerzas de la policía y el ejército.

A las cinco de la tarde (17.00 GMT), refuerzos policiales y militares llegaron en camiones hasta la residencia de Dia, en la Avenida Clemenceau, y ocuparon posiciones alrededor de la misma.

Algunos soldados treparon una pared que separaba la residencia de Dia de una escuela. Varios inspectores entraron al edificio y desalojaron a amigos y parientes del ex Jefe de Gobierno. Dia y sus dos ex Ministros estaban en el salón principal y exigieron a la policía que mostrara las órdenes de detención.

## Situación congoleña sustituye a Berlín en reunión de Kennedy y Macmillan

Ambos estadistas iniciaron su reunión en las Bahamas. — El problema de los cohetes "Skybolt" también figura en la agenda de la conferencia

NASSAU (Bahamas), 18. — (UPI).— (Por Stewart Hensley).— La turbulenta situación en el Congo surgió como cuestión de urgente consideración esta noche, al iniciar sus conversaciones el Presidente de Estados Unidos, John F. Kennedy, y el Primer Ministro británico Harold Macmillan.

Poco antes de comenzar la primera entrevista, Estados Unidos reveló que enviará al Congo un grupo militar de alta jerarquía para evaluar la posibilidad de las fuerzas de las Naciones Unidas de hacer frente a cualquier tentativa soviética de aprovechar la tirantez existente.

Funcionarios norteamericanos indicaron que el Congo y la controversia anglo-norteamericana en relación con el cohete "Skybolt" constituirán los dos problemas principales que los estadistas tratarán en sus conversaciones, que se prolongarán hasta el jueves próximo.

Afirmaron categóricamente que Estados Unidos decidió no

seguir adelante con el programa de construcción del cohete "Skybolt", pero que en cambio estaría dispuesto a ayudar a Gran Bretaña a construir el proyectil de cohetes a tierra de manera que pueda satisfacer sus necesidades más limitadas.

El Teniente General Louis Truman, del Ejército norteamericano, encabezará la Misión militar de unos 8 hombres que partirá para el Congo dentro de unos días y que realizará una misión de evaluación que se prolongará dos semanas.

Determinará la capacidad de acción de la fuerza de 17 mil soldados de las Naciones Unidas, en caso de que haya que mantener el orden si los comunistas acentúan su presión o en caso de que las Naciones Unidas tomen medidas para obligar a la provincia de Katanga a reincorporarse a la República.

Las fuentes norteamericanas no excluyeron la posibilidad de que las fuerzas de Estados Unidos tengan que ser enviadas al Congo en caso de que ese territorio amenace convertirse en otra Cuba. Señalaron, no obstante, que esa sería una medida extrema que de ninguna manera es contemplada en las actuales circunstancias. La Misión encabezada por el General Truman investigará las fuerzas de las Naciones Unidas a los efectos de deter-

minar: — Su posibilidad de mantener control de la situación en caso de que las fuerzas de Estados Unidos, en Katanga, ante posibles represalias del régimen de esa provincia en caso de que se apliquen sanciones u otras medidas para obligar al Presidente de Katanga, a aceptar la integración con el Gobierno Central.

Se prevé que el Presidente Kennedy exhortará a Macmillan para que dé mayor apoyo a los planes que está preparando el Gobierno británico para tratar de forzar al régimen de Katanga a unirse al resto del país, mediante la estrangulación económica y financiera.

Mientras las fuentes norteamericanas subrayaron la importancia de la discusión sobre el Congo en la entrevista de Kennedy y Macmillan, los británicos estiman un cambio, que la cuestión más urgente e importante la constituye la decisión de Estados Unidos de abandonar su programa de construcción de "Skybolt".

Se estima asimismo que el Primer Ministro señalará el hecho de que su Gobierno conservador, que ya se encuentra en una situación difícil en razón de otros problemas, hace frente a una presión mayor del público y la prensa del Reino Unido debido a la decisión norteamericana de abandonar el programa del "Skybolt".

Funcionarios norteamericanos señalaron que ya se invirtieron 375.000.000 de dólares en trabajos preparatorios y que Gran Bretaña podría continuar ahora esos trabajos y producir el proyectil con una inversión adicional de 225.000.000 de dólares.

Las fuentes agregaron que Gran Bretaña sólo necesita una 100 cohetes "Skybolt", mientras que Estados Unidos se dispuso a invertir unos 2.500 millones de dólares cuando proyectaba producir ese proyectil también para sus bombarderos B-52.

Con respecto al Congo, funcionarios norteamericanos declararon que aumentan los rumores de que elementos izquierdistas realizan sondeos para bombardear B-52.

Con respecto al Congo, funcionarios norteamericanos declararon que aumentan los rumores de que elementos izquierdistas realizan sondeos para bombardear B-52.

Con respecto al Congo, funcionarios norteamericanos declararon que aumentan los rumores de que elementos izquierdistas realizan sondeos para bombardear B-52.

Con respecto al Congo, funcionarios norteamericanos declararon que aumentan los rumores de que elementos izquierdistas realizan sondeos para bombardear B-52.

Con respecto al Congo, funcionarios norteamericanos declararon que aumentan los rumores de que elementos izquierdistas realizan sondeos para bombardear B-52.

Con respecto al Congo, funcionarios norteamericanos declararon que aumentan los rumores de que elementos izquierdistas realizan sondeos para bombardear B-52.

Con respecto al Congo, funcionarios norteamericanos declararon que aumentan los rumores de que elementos izquierdistas realizan sondeos para bombardear B-52.

Con respecto al Congo, funcionarios norteamericanos declararon que aumentan los rumores de que elementos izquierdistas realizan sondeos para bombardear B-52.

Con respecto al Congo, funcionarios norteamericanos declararon que aumentan los rumores de que elementos izquierdistas realizan sondeos para bombardear B-52.

Con respecto al Congo, funcionarios norteamericanos declararon que aumentan los rumores de que elementos izquierdistas realizan sondeos para bombardear B-52.

Con respecto al Congo, funcionarios norteamericanos declararon que aumentan los rumores de que elementos izquierdistas realizan sondeos para bombardear B-52.

Con respecto al Congo, funcionarios norteamericanos declararon que aumentan los rumores de que elementos izquierdistas realizan sondeos para bombardear B-52.

Con respecto al Congo, funcionarios norteamericanos declararon que aumentan los rumores de que elementos izquierdistas realizan sondeos para bombardear B-52.

Con respecto al Congo, funcionarios norteamericanos declararon que aumentan los rumores de que elementos izquierdistas realizan sondeos para bombardear B-52.

Con respecto al Congo, funcionarios norteamericanos declararon que aumentan los rumores de que elementos izquierdistas realizan sondeos para bombardear B-52.

Con respecto al Congo, funcionarios norteamericanos declararon que aumentan los rumores de que elementos izquierdistas realizan sondeos para bombardear B-52.

Con respecto al Congo, funcionarios norteamericanos declararon que aumentan los rumores de que elementos izquierdistas realizan sondeos para bombardear B-52.

con la Unión Soviética para que intervenga en la situación en caso de que Adoula fracasara en su esfuerzo para que la provincia de Katanga se incorpore rápidamente a la República.

## NU exige a Portugal que libere a Angola

NACIONES UNIDAS, 18. (UPI).— (Por John McNulty).— La Asamblea General amenazó a Portugal con sanciones si no adopta medidas inmediatas para liberar a Angola.

La votación fue de 57 contra 14, con 18 abstenciones, en favor de un proyecto de resolución presentado por 13 naciones, que reclamaba también un embargo de embarques de armas a Portugal y la negación de cualquier otra asistencia que se pudiera usar contra el pueblo de Angola.

Los Estados Unidos y otros aliados de Portugal votaron en contra como protesta por las sanciones y el embargo. El Embajador de Portugal, Vasco Garin declaró que su propuesta era ilegal y que su Gobierno hace "las más vigorosas reservas".

La Asamblea aplazó la decisión sobre la recomendación norteamericana hasta mañana miércoles para dar a la delegación tiempo a estudiarla.

El senador norteamericano Albert Gore dijo a la Asamblea que el Planteo Abrid Angola y Mozambique a un estudio de las Naciones Unidas fue formulado en "los más altos niveles" de los Gobiernos portugués y norteamericano, y exhortó a los agro-asiáticos a no estorbárselo.

Desde esta fecha se encuentra a la venta en las oficinas de informaciones y principales estaciones, el folleto de itinerarios de verano de los trenes de pasajeros de la Red Sur (Valparaíso a Puerto Montt y ramales), los cuales se pondrán en vigencia a contar del 21 del actual.

PRECIO: E° 0.25 EL EJEMPLAR

FERROCARRILES DEL ESTADO

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA - CHILE

Frentes de predios afectos a pagos de pavimentación

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. 23 de la Ley General de Pavimentación N.º 8.946, de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios ubicados en las calles que se indican de la comuna de NUSOIA, que los frentes de sus predios afectos a pagos de pavimentación por Calzadas, son los siguientes:

N.º del Predio Nombre del Propietario Frente en m.

1910 Estefanía Colino . . . . . 36,50

1930-38 Bernardo Bunster . . . . . 13,30

1960 Ramón Araujo . . . . . 13,30

1970 Alejandro Alex . . . . . 13,30

1996 Juan Pineda . . . . . 13,30

2020 Famos Salgado . . . . . 13,30

2060 Nicanor Riera . . . . . 13,30

2070 Nicanor Rubio . . . . . 13,30

Entre Campos de Deportes y Presidente Madeto

2150 Elvira Espinoza . . . . . 36,50

2156 Carlos Gottlieb . . . . . 13,30

2170 Tulio Barrios . . . . . 13,30

2174 Juan Girard R. . . . . 13,30

2180 Esteban Caldentey . . . . . 13,30

2186 Enrique Pérez . . . . . 13,30

Entre Presidente Madeto y Villavieja

2208 Regina v. de Giacom . . . . . 13,30

2220 Leopoldo Landae . . . . . 13,30

2240 Enrique Turski . . . . . 13,30

2270-G Juan E. Torres . . . . . 13,30

2270-A Cecilia Collet . . . . . 13,30

2280 Juan Diaz . . . . . 13,30

2298 Ema Orellana de Sánchez . . . . . 13,30

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

Entre Villavieja y Pedro de Valdivia

## NUEVA YORK, ONCE DIAS SIN DIARIO

N. DE R. — El 8 de diciembre no aparecieron los diarios norteamericanos por consecuencia de la huelga de los tipos.

La huelga de los tipos, que comenzó a las 12 horas de la tarde, se prolongó hasta las 12 horas de la mañana.

UPLI indica que muchos salarios graves perjuicios. He aquí los resultados.

NUEVA YORK, 18. — (UPI).— Tomase una muestra de los diarios norteamericanos, que se publican en el resultado de una huelga de los tipos.

El ama de casa ha perdido con la huelga de los tipos, algunos inversores aplazan decisiones, otros no tienen dificultades para hallar ocupación, otros no tienen dificultades para hallar ocupación, otros no tienen dificultades para hallar ocupación.

Se aplazan remates; las recaudaciones de los juegos de azar, los apartamientos quedan sin alquilar, los tácticos deportivos no tienen público y la actividad en su presentación en sociedad sin la acostumbrada.

Las emisoras de radio y televisión han extendido programas informativos, pero no pueden ofrecer ofertas de empleos, llamamientos a la caridad, programas de publicidad de restaurantes, hoteles, etc., "ganas" en las tiendas.

Henry Shenk, tesorero de la Asociación de Empleados, "están decayendo un poco más rápido".

Uno de los directores de la Asociación de Empleados, Minoristas destacó que esta huelga es aún más perjudicial que la registrada en la misma ciudad por el decaimiento en las ventas.

En más de 300 galerías de arte distribuidas por Nueva York, se informa que han bajado no sólo las ventas, sino también el número de visitantes.

El teatro sufre su mayor depresión de los últimos años, pues a la huelga se ha unido también la concurrencia que es característica del período previo a las fiestas de fin de año. Lo mismo ocurre en los restaurantes y en los hoteles.

Las agencias de empleo, que obtienen sus datos a través de la prensa, han visto "mucho duramente" el medio dice Betty Own, propietaria de una de esas agencias.

Los agentes de alquileres también dicen que la actividad ha disminuido de un cuarto a un tercio de lo que en tanto que una de las principales empresas de bienes raíces indicó que la concurrencia en las oficinas pequeñas, pues resulta difícil saber que se ha muerto.

Las floristerías también caen en la misma depresión.

Pero también hay beneficiados por la situación. J. Hotaling, propietario de un comercio dedicado a la venta de día de los impresos de Nueva York, dice que la demanda es extraordinaria y lo mismo ocurre con las y las ediciones de libros baratos. Los negocios de transporte, hoy siguen satisfaciendo su pasión por la cultura con cuanto "resaca" llega a sus manos.

En la ciudad de Nueva York, se informa que han bajado no sólo las ventas, sino también el número de visitantes.

El teatro sufre su mayor depresión de los últimos años, pues a la huelga se ha unido también la concurrencia que es característica del período previo a las fiestas de fin de año. Lo mismo ocurre en los restaurantes y en los hoteles.

Las agencias de empleo, que obtienen sus datos a través de la prensa, han visto "mucho duramente" el medio dice Betty Own, propietaria de una de esas agencias.

Los agentes de alquileres también dicen que la actividad ha disminuido de un cuarto a un tercio de lo que en tanto que una de las principales empresas de bienes raíces indicó que la concurrencia en las oficinas pequeñas, pues resulta difícil saber que se ha muerto.

Las floristerías también caen en la misma depresión.

Pero también hay beneficiados por la situación. J. Hotaling, propietario de un comercio dedicado a la venta de día de los impresos de Nueva York, dice que la demanda es extraordinaria y lo mismo ocurre con las y las ediciones de libros baratos. Los negocios de transporte, hoy siguen satisfaciendo su pasión por la cultura con cuanto "resaca" llega a sus manos.

En la ciudad de Nueva York, se informa que han bajado no sólo las ventas, sino también el número de visitantes.

El teatro sufre su mayor depresión de los últimos años, pues a la huelga se ha unido también la concurrencia que es característica del período previo a las fiestas de fin de año. Lo mismo ocurre en los restaurantes y en los hoteles.

Las agencias de empleo, que obtienen sus datos a través de la prensa, han visto "mucho duramente" el medio dice Betty Own, propietaria de una de esas agencias.

Los agentes de alquileres también dicen que la actividad ha disminuido de un cuarto a un tercio de lo que en tanto que una de las principales empresas de bienes raíces indicó que la concurrencia en las oficinas pequeñas, pues resulta difícil saber que se ha muerto.

Las floristerías también caen en la misma depresión.

Pero también hay beneficiados por la situación. J. Hotaling, propietario de un comercio dedicado a la venta de día de los impresos de Nueva York, dice que la demanda es extraordinaria y lo mismo ocurre con las y las ediciones de libros baratos. Los negocios de transporte, hoy siguen satisfaciendo su pasión por la cultura con cuanto "resaca" llega a sus manos.

En la ciudad de Nueva York, se informa que han bajado no sólo las ventas, sino también el número de visitantes.

El teatro sufre su mayor depresión de los últimos años, pues a la huelga se ha unido también la concurrencia que es característica del período previo a las fiestas de fin de año. Lo mismo ocurre en los restaurantes y en los hoteles.

Las agencias de empleo, que obtienen sus datos a través de la prensa, han visto "mucho duramente" el medio dice Betty Own, propietaria de una de esas agencias.

Los agentes de alquileres también dicen que la actividad ha disminuido de un cuarto a un tercio de lo que en tanto que una de las principales empresas de bienes raíces indicó que la concurrencia en las oficinas pequeñas, pues resulta difícil saber que se ha muerto.

Las floristerías también caen en la misma depresión.

Pero también hay beneficiados por la situación. J. Hotaling, propietario de un comercio dedicado a la venta de día de los impresos de Nueva York, dice que la demanda es extraordinaria y lo mismo ocurre con las y las ediciones de libros baratos. Los negocios de transporte, hoy siguen satisfaciendo su pasión por la cultura con cuanto "resaca" llega a sus manos.

En la ciudad de Nueva York, se informa que han bajado no sólo las ventas, sino también el número de visitantes.

El teatro sufre su mayor depresión de los últimos años, pues a la huelga se ha unido también la concurrencia que es característica del período previo a las fiestas de fin de año. Lo mismo ocurre en los restaurantes y en los hoteles.

Las agencias de empleo, que obtienen sus datos a través de la prensa, han visto "mucho duramente" el medio dice Betty Own, propietaria de una de esas agencias.

Los agentes de alquileres también dicen que la actividad ha disminuido de un cuarto a un tercio de lo que en tanto que una de las principales empresas de bienes raíces indicó que la concurrencia en las oficinas pequeñas, pues resulta difícil saber que se ha muerto.

Las floristerías también caen en la misma depresión.

Pero también hay beneficiados por la situación. J. Hotaling, propietario de un comercio dedicado a la venta de día de los impresos de Nueva York, dice que la demanda es extraordinaria y lo mismo ocurre con las y las ediciones de libros baratos. Los negocios de transporte, hoy siguen satisfaciendo su pasión por la cultura con cuanto "resaca" llega a sus manos.

En la ciudad de Nueva York, se informa que han bajado no sólo las ventas, sino también el número de visitantes.

El teatro sufre su mayor depresión de los últimos años, pues a la huelga se ha unido también la concurrencia que es característica del período previo a las fiestas de fin de año. Lo mismo ocurre en los restaurantes y en los hoteles.

Las agencias de empleo, que obtienen sus datos a través de la prensa, han visto "mucho duramente" el medio dice Betty Own, propietaria de una de esas agencias.

Los agentes de alquileres también dicen que la actividad ha disminuido de un cuarto a un tercio de lo que en tanto que una de las principales empresas de bienes raíces indicó que la concurrencia en las oficinas pequeñas, pues resulta difícil saber que se ha muerto.

Las floristerías también caen en la misma depresión.

Pero también hay beneficiados por la situación. J. Hotaling, propietario de un comercio dedicado a la venta de día de los impresos de Nueva York, dice que la demanda es extraordinaria y lo mismo ocurre con las y las ediciones de libros baratos. Los negocios de transporte, hoy siguen satisfaciendo su pasión por la cultura con cuanto "resaca" llega a sus manos.

En la ciudad de Nueva York, se informa que han bajado no sólo las ventas, sino también el número de visitantes.

El teatro sufre su mayor depresión de los últimos años, pues a la huelga se ha unido también la concurrencia que es característica del período previo a las fiestas de fin de año. Lo mismo ocurre en los restaurantes y en los hoteles.

Las agencias de empleo, que obtienen sus datos a través de la prensa, han visto "mucho duramente" el medio dice Betty Own, propietaria de una de esas agencias.

Los agentes de alquileres también dicen que la actividad ha disminuido de un cuarto a un tercio de lo que en tanto que una de las principales empresas de bienes raíces indicó que la concurrencia en las oficinas pequeñas, pues resulta difícil saber que se ha muerto.

Las floristerías también caen en la misma depresión.

Pero también hay beneficiados por la situación. J. Hotaling, propietario de un comercio dedicado a la venta de día de los impresos de Nueva York, dice que la demanda es extraordinaria y lo mismo ocurre con las y las ediciones de libros baratos. Los negocios de transporte, hoy siguen satisfaciendo su pasión por la cultura con cuanto "resaca" llega a sus manos.

En la ciudad de Nueva York, se informa que han bajado no sólo las ventas, sino también el número de visitantes.

El teatro sufre su mayor depresión de los últimos años, pues a la huelga se ha unido también la concurrencia que es característica del período previo a las fiestas de fin de año. Lo mismo ocurre en los restaurantes y en los hoteles.

Las agencias de empleo, que obtienen sus datos a través de la prensa, han visto "mucho duramente" el medio dice Betty Own, propietaria de una de esas agencias.



# Universidad Católica enfrenta esta noche a la Selección Olímpica Rusa

El match internacional se iniciará a las 22 horas en el Estadio Nacional. El espectáculo es a beneficio de los damnificados de España. Conjunto soviético viaja por Sudamérica en jira de preparación para las Olimpiadas de Tokio y Mundial de Londres. El puntero del fútbol chileno tiene problemas en conseguir jugadores para reforzarse.

De nuevo una Selección de Rusia en Chile. Esta noche, en el Estadio Nacional, actuará la Selección Soviética de Fútbol, enfrentando al puntero del torneo chileno, Universidad Católica. El match ha sido organizado por el club chileno con el objeto de ir en ayuda de las víctimas de la inundación ocurrida hace algunos meses en la ciudad española de Barcelona.

Los rusos traen un conjunto con figuras jóvenes, las cuales tuvieron una destacada actuación en las dos presentaciones que hicieron en Brasil, donde

perdieron con el conjunto paulista de Santos y ganaron a Fluminense, en Rio, por dos a uno; y esta jira está en el plan preparatorio del equipo que tendrá que actuar en la próxima Olimpiada de Tokio y en el Mundial de Inglaterra, en el año 1966.

UNIVERSIDAD CATOLICA. Por su parte, el puntero del torneo, ante la importancia del encuentro, solicitó los refuerzos de Cruz y Fuenzalida, de Santiago Morning; Roberto Coll, de Palestino, y Leonel Sánchez, Luis Eyzaguirre y Alfonso Sepúlveda, de Universidad de Chile.

En la tarde de ayer los universitarios realizaron una práctica suave en el Estadio de Independencia. En ella estuvieron presentes todos los integrantes del plantel titular, reservas, más Cruz y Fuenzalida, los cuales no tuvieron participación activa, ya que habían entrenado por su club en la mañana. Interrogado el entrenador Mociola sobre estos refuerzos, manifestó su intención de hacerlos jugar a toda, ya que se suponía que la mejor arma que debe tener el cuadro ruso es su velocidad; de ahí que su deseo era hacer varios cambios a través del match, para tener gente fresca en el campo.

Los universitarios después del entrenamiento, que consistió en una larga charla sobre el partido y un suave baby-fútbol, retornaron a la ciudad, donde quedaron concentrados en el Hotel Santa Lucia. Sobre los demás refuerzos, se hacían diligencias para conseguirlos, sin tener respuesta favorable hasta el cierre de esta información. Ante estos inconvenientes, la alineación más probable del cuadro de Universidad Católica es la siguiente: Fernández, en el arco; Sullivan, Barrientos y Valdés; Ojeda, Villarreal, Ramírez, Foulloux, Soto, Trigili y Ibañez.



SOLO DOS REFUERZOS, había conseguido ayer Universidad Católica para su match de esta noche frente a la selección rusa, Cruz y Fuenzalida, de Santiago Morning. En la tarde, los universitarios realizaron una nueva práctica a la cual concurrieron, sólo para tomar contacto con el plantel, los citados players, quienes aparecen en el grabado conversando con Francisco Fernández, Alberto Foulloux y el entrenador Mociola.

El programa se iniciará a las 20.30 horas, con un match entre equipos amateurs; luego se enfrentarán los infantiles de Unión Española e Iberia. A las 21.45 ingresarán a la cancha los equipos, procediéndose al ramamiento de los pabellones. El match internacional está fijado para las 22 horas en punto.

SELECCION SOVIETICA. Por tercera vez se presenta en Chile una Selección de Fútbol de la Unión Soviética. Tendrá como rival al equipo campeón profesional y actual puntero de la competencia, Universidad Católica.

La primera vez que jugó en cancha chilena fue en diciembre de 1961, con el representante nuestro, en el Estadio Nacional, en partido nocturno, y ganaron los rusos por la cuenta mínima.

La segunda oportunidad ocurrió en la subselección de Arica, con ocasión de la disputa de la Copa Jules Rimet y ésta vez venció Chile dos a uno, en memorable encuentro por los cuartos de final del certamen mundial de junio próximo pasado.

Esta noche de nuevo veremos a los soviéticos, con un cuadro joven y totalmente renovado en relación con el que participó en la cita mundial. Se trata del representante a la Olimpiada de Tokio para 1964. Añoché los rusos entrenaron en la cancha del Estadio Nacional, pero sólo en ejercicios gimnásticos, con el propósito de estirar los músculos después del viaje aéreo y conocer la iluminación de ese campo de juego.

En el Hotel Ritz, en dónde se hospeda la delegación de la Unión Soviética, el entrenador Vacheslav Goloviev, nos dio la conformación más probable del seleccionado Olímpico de la URSS.

Kotrikadze, Logofet, Chesernov y Danilov; Zavidonov y Truvanchik; Kvochkin, Sebreianikov, Sevidov, Biba y Lobanovski (capitán).

Agregó el director técnico ruso que en el equipo no hay jugadores lesionados.

## El equipo de fútbol soviético viaja en plan de aprendizaje

Jugadores hicieron un viaje a la ciudad de Arica, en la tarde de ayer, para unirse al equipo de fútbol soviético. Existían dudas para que el equipo ruso viajara a Chile, pero se confirmó que el viaje se realizará.

El equipo de fútbol soviético viaja en plan de aprendizaje. Los jugadores hicieron un viaje a la ciudad de Arica, en la tarde de ayer, para unirse al equipo de fútbol soviético. Existían dudas para que el equipo ruso viajara a Chile, pero se confirmó que el viaje se realizará.

El equipo de fútbol soviético viaja en plan de aprendizaje. Los jugadores hicieron un viaje a la ciudad de Arica, en la tarde de ayer, para unirse al equipo de fútbol soviético. Existían dudas para que el equipo ruso viajara a Chile, pero se confirmó que el viaje se realizará.

El equipo de fútbol soviético viaja en plan de aprendizaje. Los jugadores hicieron un viaje a la ciudad de Arica, en la tarde de ayer, para unirse al equipo de fútbol soviético. Existían dudas para que el equipo ruso viajara a Chile, pero se confirmó que el viaje se realizará.

El equipo de fútbol soviético viaja en plan de aprendizaje. Los jugadores hicieron un viaje a la ciudad de Arica, en la tarde de ayer, para unirse al equipo de fútbol soviético. Existían dudas para que el equipo ruso viajara a Chile, pero se confirmó que el viaje se realizará.

El equipo de fútbol soviético viaja en plan de aprendizaje. Los jugadores hicieron un viaje a la ciudad de Arica, en la tarde de ayer, para unirse al equipo de fútbol soviético. Existían dudas para que el equipo ruso viajara a Chile, pero se confirmó que el viaje se realizará.

El equipo de fútbol soviético viaja en plan de aprendizaje. Los jugadores hicieron un viaje a la ciudad de Arica, en la tarde de ayer, para unirse al equipo de fútbol soviético. Existían dudas para que el equipo ruso viajara a Chile, pero se confirmó que el viaje se realizará.

El equipo de fútbol soviético viaja en plan de aprendizaje. Los jugadores hicieron un viaje a la ciudad de Arica, en la tarde de ayer, para unirse al equipo de fútbol soviético. Existían dudas para que el equipo ruso viajara a Chile, pero se confirmó que el viaje se realizará.

El equipo de fútbol soviético viaja en plan de aprendizaje. Los jugadores hicieron un viaje a la ciudad de Arica, en la tarde de ayer, para unirse al equipo de fútbol soviético. Existían dudas para que el equipo ruso viajara a Chile, pero se confirmó que el viaje se realizará.

El equipo de fútbol soviético viaja en plan de aprendizaje. Los jugadores hicieron un viaje a la ciudad de Arica, en la tarde de ayer, para unirse al equipo de fútbol soviético. Existían dudas para que el equipo ruso viajara a Chile, pero se confirmó que el viaje se realizará.

El equipo de fútbol soviético viaja en plan de aprendizaje. Los jugadores hicieron un viaje a la ciudad de Arica, en la tarde de ayer, para unirse al equipo de fútbol soviético. Existían dudas para que el equipo ruso viajara a Chile, pero se confirmó que el viaje se realizará.

El equipo de fútbol soviético viaja en plan de aprendizaje. Los jugadores hicieron un viaje a la ciudad de Arica, en la tarde de ayer, para unirse al equipo de fútbol soviético. Existían dudas para que el equipo ruso viajara a Chile, pero se confirmó que el viaje se realizará.

El equipo de fútbol soviético viaja en plan de aprendizaje. Los jugadores hicieron un viaje a la ciudad de Arica, en la tarde de ayer, para unirse al equipo de fútbol soviético. Existían dudas para que el equipo ruso viajara a Chile, pero se confirmó que el viaje se realizará.

El equipo de fútbol soviético viaja en plan de aprendizaje. Los jugadores hicieron un viaje a la ciudad de Arica, en la tarde de ayer, para unirse al equipo de fútbol soviético. Existían dudas para que el equipo ruso viajara a Chile, pero se confirmó que el viaje se realizará.

El equipo de fútbol soviético viaja en plan de aprendizaje. Los jugadores hicieron un viaje a la ciudad de Arica, en la tarde de ayer, para unirse al equipo de fútbol soviético. Existían dudas para que el equipo ruso viajara a Chile, pero se confirmó que el viaje se realizará.

El equipo de fútbol soviético viaja en plan de aprendizaje. Los jugadores hicieron un viaje a la ciudad de Arica, en la tarde de ayer, para unirse al equipo de fútbol soviético. Existían dudas para que el equipo ruso viajara a Chile, pero se confirmó que el viaje se realizará.

El equipo de fútbol soviético viaja en plan de aprendizaje. Los jugadores hicieron un viaje a la ciudad de Arica, en la tarde de ayer, para unirse al equipo de fútbol soviético. Existían dudas para que el equipo ruso viajara a Chile, pero se confirmó que el viaje se realizará.

El equipo de fútbol soviético viaja en plan de aprendizaje. Los jugadores hicieron un viaje a la ciudad de Arica, en la tarde de ayer, para unirse al equipo de fútbol soviético. Existían dudas para que el equipo ruso viajara a Chile, pero se confirmó que el viaje se realizará.

El equipo de fútbol soviético viaja en plan de aprendizaje. Los jugadores hicieron un viaje a la ciudad de Arica, en la tarde de ayer, para unirse al equipo de fútbol soviético. Existían dudas para que el equipo ruso viajara a Chile, pero se confirmó que el viaje se realizará.

El equipo de fútbol soviético viaja en plan de aprendizaje. Los jugadores hicieron un viaje a la ciudad de Arica, en la tarde de ayer, para unirse al equipo de fútbol soviético. Existían dudas para que el equipo ruso viajara a Chile, pero se confirmó que el viaje se realizará.

El equipo de fútbol soviético viaja en plan de aprendizaje. Los jugadores hicieron un viaje a la ciudad de Arica, en la tarde de ayer, para unirse al equipo de fútbol soviético. Existían dudas para que el equipo ruso viajara a Chile, pero se confirmó que el viaje se realizará.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

Buen humor y apetito mostraron en la tarde de ayer los jugadores del equipo de fútbol soviético. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Yuri Bodarevski, el intérprete en español, Barilevich, puntero derecho suplente, y Riabov, delantero central. Junto a ellos LA NACION.

El lente de LA NACION, sorprendió ayer en los comedores del Hotel Ritz, en amena charla, al entrenador soviético Vacheslav Goloviev, a la derecha; al guardavallas titular, Seveja Kotrikadze, al centro, y al capitán del equipo, alero izquierdo Valri Lobanovski. ¿De qué hablaban? Del clima santiaguino, según el intérprete. Le hallaron muy superior al de Rio de Janeiro.

En la actualidad la Federación de Rusia tiene en preparación cuatro seleccionados. Dos de la juventud; el olímpico que irá a Tokio en 1964 —el que se halla en Chile— y el "viejo" que estuvo en la subselección de Arica.

No tuvo quejas el jefe de la delegación para los partidos jugados en Sao Paulo y Rio de Janeiro. A una pregunta sobre los arbitrajes, respondió que sólo el de Sao Paulo fue un poco "patriótico".

La Unión Soviética busca un estilo de juego que amalgama la escuela europea y la sudamericana. Es el ideal, dijo.

Agregó que los entrenadores estaban felices con los resultados de Brasil; perder con el mejor equipo del mundo, el cuadro de Sao Paulo, no es una derrota. Y prueba de ello es que des-

pués se ganó a Fluminense. Cuando se le pidió que comparara este equipo olímpico con el que vino al Mundial de Chile, respondió con una información. Jugaron poco en Moscú y ganaron "dos veces" por 1 a 0. No hizo más comentarios.

Al final reafirmó que era necesario renovarse en fútbol, de otro modo se queda atrás. Y como la Unión Soviética no quiere ir a la zaga en el concierto mundial, es que alterna con los mejores. Y entre esos "mejores" están Brasil y Chile.

JUGARIAN EN CONCEPCION. Los dirigentes soviéticos reconocieron que habían gestiones para que el representante olímpico se presentara el domingo próximo en la ciudad de Concepción.

## Más allá de la CRONICA not Raul Hernán Leppé

En noviembre pasado, aún en Europa perduraba el asombro que causó la derrota de Rusia frente a Chile, en el Mundial de Fútbol. Quizá si fue esa victoria la que le dio al fútbol chileno el prestigio de que goza ahora en el Viejo Mundo, más cuando varios países europeos considerados potencias del fútbol mundial, no han podido nunca todavía superar al conjunto soviético, gigante que sólo fue derribado por un equipo chileno que es el mejor que hemos tenido en todos los tiempos.

Leí en Italia y en Francia comentarios sobre el encuentro de Arica, y recuerdo que decía más o menos así: "El fútbol ruso, el gigante de los Andes, que derribó al oso soviético". Señalabase al N.º 6, como uno de los factores decisivos en el triunfo, pero al mismo tiempo se subrayaba la gran capacidad del equipo chileno "que con un poco de mayor fortuna, quizá si hasta pudo ser campeón del mundo", como escribió Francia Thebaud, en "Mirroir du Football", de París.

Naturalmente, que el encuentro de esta noche no tiene la trascendencia del que se disputó hace poco más de seis meses en Arica. Sin embargo, asume mucha importancia. El mundo del fútbol se fija mucho ahora en la manera en que camina el fútbol chileno. Y este cuadro ruso, joven y ambicioso, viene, fácil es comprenderlo, a buscar una revancha. El partido no sorprende a Universidad Católica en su mejor momento. El cuadro colegial ha dado muestras de vacilaciones en sus últimos compromisos del campeonato, como si estuviera en el filo de la navaja, como consecuencia lógica de una campaña tan extensa como dura, soportando los embates en esa lucha en la que nadie se pone de acuerdo, pero todos están unidos contra el líder y presunto campeón.

Los soviéticos, en cambio, encuentran "a punto", lo dijeron los encuentros que jugaron en cancha de Brasil, donde cayó derrotado apremiadamente por Santos, el Campeón Mundial de Clubes, y superó a Fluminense. Y si resulta siempre una empresa casi insuperable el triunfo en calidad de visitante, calcúlese el valor que tiene lograr una victoria en la tierra donde está la hegemonía absoluta del fútbol universal.

Es pues, una prueba difícil y peligrosa la que afronta Universidad Católica. De no ser porque se trata de un match en favor de las víctimas que causaron las inundaciones de Barcelona, en España, lo recomendable habría sido rechazarlo. Hay que aplaudir y apoyar su finalidad y al mismo tiempo expresar votos de confianza en la labor del líder del fútbol chileno. Además de su plantel titular, el entrenador Mociola dispondrá del concurso de jugadores de otras ligas. Entre ellos, Jorge Fuenzalida, goleador absoluto del campeonato y quien, además, evidencia una evolución notable en su juego. Todavía no acertamos a explicarnos su ausencia en el seleccionado que enfrentó a Argentina, en Buenos Aires, por la Copa Carlos Díttborn.

La de esta noche —si se la da—, puede ser la oportunidad que está esperando el "Bombardero" de Santiago Morning, y que se merece con creces.



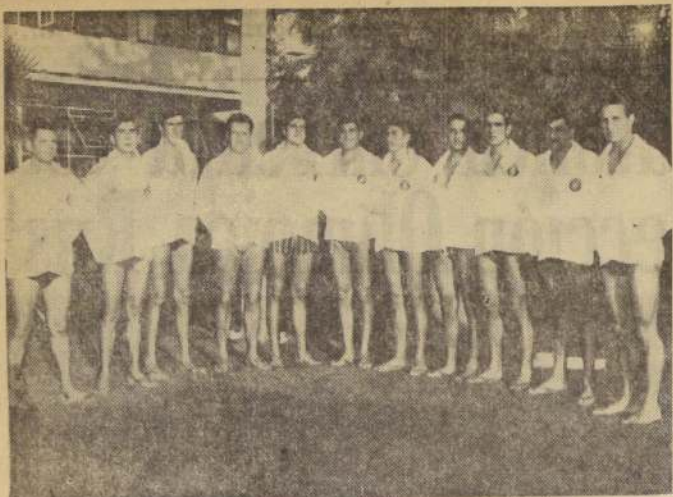
48 DIFERENTES COLORIDOS  
TODOS INALTERABLES

CON LA GARANTIA DE

# Gulin Serrai

SAN ANTONIO 5





**WATERPOLISTAS ANTOFAGASTINOS**, base de la Selección Nacional, que compitieron con los más grandes del continente, en el Sudamericano que en febrero se desarrollará en la capital del norte. Son los campeones chilenos: Tomas Tuohy, Rodolfo Covarrubias, Bernard Wall, Percival Whittle, Juan Garza, José González, Jaime Shedd, Rodolfo Covarrubias, Vicente Paz, Jallil Tala y René Escudero.

## LA NATACION Y EL WATERPOLO COBRAN VIDA EN EL VERANO

Nutrida cartelera para los amantes de estos deportes. Torneos zonales y nacionales. Y un Sudamericano waterpolístico, con record de participantes, entre enero y febrero. Se buscan valores que no lleguen...

Llegan los calores. Se abren las piscinas. Y la natación se pone de actualidad. Este deporte que prácticamente no tiene actividad en invierno, porque no hay más de una buena piscina templada en el país, cobra vida en el verano. Las asociaciones capitalinas y de provincias, tratan de sacar el jugo a la época, organizando cada semana torneos. La Federación por su parte, auspiciará campeonatos tras campeonatos. Se trata de recuperar en cuatro meses de intensa actividad, la obligada inercia de las temporadas heladas.

En Santiago, la Federación tiene un plan de campeonatos ya iniciado, cada 15 días, en la piscina del Estado Militar, remosada y nuevamente al servicio de la natación. Las Asociaciones Universitaria y Santiago, alternan sus torneos en diversos escenarios, de preferencia, en las piscinas de los Leones o del Estado Franchi. En Viña del Mar, Valparaíso y Rancagua, la actividad acuática también se reanuda. Otro tanto ocurre en Cauquenes, y por el norte, en Antofagasta, María Elena, Iquique y Arica. Aquellas ciudades que no cuentan con piscinas, los torneos se desarrollan en el mar, a pleno sol.

**WATERPOLO.** Este deporte desde hace años está entrando muy fuerte en la afición de los nadadores. Es más, en algunas ciudades como Antofagasta, la actividad acuática tiene mayor vida con el waterpolo.

La Federación, en su afán de impulsar dentro de lo posible al máximo, el brote de entusiasmo, ha fijado un nutrido calendario de competencias, que culminarán con el magno sudamericano que tendrá por sede la capital del norte, y donde se congregarán un número record de países participantes. Argentinos, Brasileños, Colombianos, Peruanos, Uruguayos y Chilenos, darán color al primer torneo continental de waterpolo, que promete superar con creces a todos los realizados paralelos a

los campeonatos de natación. El número de representantes, ya le asegura un éxito sin precedentes.

Partirá la actividad waterpolística, a fines de enero, con torneos zonales de selección, previos al Campeonato Nacional. En Viña del Mar, competirán representantes de Coquimbo, Valparaíso, Rancagua, y de la ciudad sede. En la capital, alternarán los equipos de Santiago y Universidad de Chile. Y en María Elena, lo harán junto a los dueños de casa, Arica e Iquique. Los equipos vencedores en estos zonales, llegarán a participar en el Nacional que se celebrará a comienzos de febrero, en Antofagasta, en el que los antofagastinos, como campeones y sede, entrarán de lleno en el grupo de los "grandes". Terminado el Campeonato Nacional, se dará paso al Sudamericano, que se desarrollará entre el 12 y 20 de febrero, en el hermoso escenario de la capital del norte, que está siendo especialmente remosado para tan importante evento.

**NATACION.** Pues bien, finalizada la actividad waterpolística, se intensificará la de natación. El Campeonato Nacional se desarrollará en Iquique, en la última semana de febrero. Y para dicho torneo, tienen ya, intensa actividad, nadadores de Arica, Antofagasta, Valparaíso o Viña del Mar. Quilón, Santiago, Universidad de Chile, Rancagua y Cauquenes. Llegarán al evento máximo, los más calificados, quienes pasen el cedazo de marcas mínimas. Serán unos de los más selectos dentro de la modestia de nuestra natación, que darán animación al torneo que se desarrollará en la tradicional Piscina Gódy, del puerto quiqueño.

**ESCENARIOS.** Nota destacada de esta temporada del deporte acuático la constituye los nuevos escenarios abiertos en la capital para la natación. La pista del Estado Militar y, especialmente, la del Estado Nacional, recientemente inaugurada—constituye

yen un aporte valiosísimo. La piscina del primer campo deportivo del país constituye un orgullo por su comodidad y amplitud.

**POBREZA DE VALORES.** Aunque los dirigentes como el Dr. Isaac Froimovich, presidente de la Federación, y los entusiastas que limpiaron la natación en el país, hacen muchos esfuerzos por mejorar el nivel de este deporte, indudable es que su estado es muy mediocre. Hay pobreza de valores. Entre los varones, no hay uno solo que tenga registros de categoría internacional. Guillermo Villalobos y Darío Contreras, que fueron promesas prolongadas, se quedaron solo en eso, en promesas. Y salvo Roberto Roa, no se observa ningún elemento adulto que destaque con proyecciones reales.

**ESPERANZAS.** Sin embargo, hay dos esperanzas. Una damita que bate records al por mayor en categorías infantil y juvenil. Es Rosita Guzmán, de escasos 13 años. En día se observa una nadadora librista de gran porvenir, legrará a ser la estrella que la natación chilena desde hace tantos años espera. Solo el tiempo lo dirá. Mientras tanto, Dafne Tassara, la espartañista que llegó a ser considerada como una promesa casi hecha, —dedicada a sus estudios— no ha podido intensificar su entrenamiento. Pero como tiene 17 años, se puede esperar de ella algo bueno en el futuro.

Entre los juveniles, Enrique Quiros, especialista en mariposa, es la otra promesa al que se le prevé un porvenir lisonjero. También podría mencionarse a Martín Campa, y otros. Pero siempre en el terreno de las esperanzas. En lo concreto, la verdad es que no hay nada. Solo interés, afán, y entusiasmo.

M. E. C.

## REAL MADRID JUGARA CON OSASUNA, "COLISTA"

Debe seguir de líder el equipo "merengue", cuyo pal average es de 2.66 (32 goles en 12 partidos). Programa del fútbol español para el domingo vespertino. Posición actual

peonato de la Liga, son los siguientes:  
Primera división: Real Madrid-Osasuna, Elche-Atlético de Madrid, Oviedo-Valencia, Valladolid-Sevilla, Barcelona-Córdoba, Málaga-Zaragoza, Betis-Mallorca y Coruña-Atlético de Bilbao.  
Segunda división: Grupo I o Grupo Norte: Indauchu-Vasconia, Atlético Baleares-Alavés, Constancia-Sabadell, Pontevedra-Español, S. A. Imanca, Celta, Orense-Santander, Real Sociedad-Burgos y Langreano-Gijón.  
Segundo Grupo o Grupo Sur: Melilla-Las Palmas, Tenerife-Eldense, Jaén-Cartagena, Murcia-Granada, Huelva-Cádiz, San Fernando-Puerto, Ultra-Metallista-Sevilla Atlético y Hércules-Levante.

■ **MADRID, 18 (UPD).** Los partidos programados para el próximo domingo, decimotercera jornada del Campeonato de Fútbol de la Liga Española, después de 12 jornadas.

	G.	E.	P.	F.	C.	Pts.
Real Madrid	...	...	...	...	...	18
Atlético Madrid	...	...	...	...	...	16
Valladolid	...	...	...	...	...	16
Oviedo	...	...	...	...	...	16
Valencia	...	...	...	...	...	15
Zaragoza	...	...	...	...	...	14
Barcelona	...	...	...	...	...	13
Sevilla	...	...	...	...	...	12
Mallorca	...	...	...	...	...	10
Córdoba	...	...	...	...	...	10
Betis	...	...	...	...	...	9
Atlético Bilbao	...	...	...	...	...	9
Elche	...	...	...	...	...	9
Coruña	...	...	...	...	...	9
Osasuna	...	...	...	...	...	8
Málaga	...	...	...	...	...	8

■ **PALMA DE MALLORCA.** La crítica local elogia hoy la actuación del uruguayo Daniel Bergara por su "exitoso" debut en las filas del Mallorca el domingo último. Al igual que la "Hoja del Lunes" los diarios celebran el



■ Dos clubes renuevan su directiva: Santiago Morning, que tendrá hoy asamblea de socios, y Colo Colo, cuyos socios votarán el sábado y domingo próximos para designar al directorio que mantendrá la institución en el próximo período.

Rafael Blanco, presidente bohemio, presentará una memoria que bien puede ser la más brillante y positiva en la historia de Santiago Morning. Cuentan los bohemios, en este momento, con un buen equipo de fútbol, donde figuran valores internacionales, está cerca de concretarse la adquisición de un bien raíz y se proyecta configurar un gran cuadro para 1963, en tanto que se reorganizarán otras ramas del club. Pero quizás al aspecto más sobresaliente, se referirá a las finanzas del club, completamente saneadas y con un buen superávit. La idea dominante entre los asociados es reelegir a Blanco, así como a sus colaboradores más inmediatos, entre los que se cuenta Albino Rivero, tesorero y delegado en la Asociación Central.

■ Jovino Novoa asumió la presidencia de Colo Colo, al ser elegido Antonio Labán, titular de la Asociación Central. Desde entonces, el timonel albo ha tenido una labor intensa y trascendente, ya que le correspondió a él actuar y resolver la transferencia de Jorge Toro, a Sampdoria, de Genova. Todo parece indicar que será reelegido, en virtud de que la mayoría de asociados colocados, que incluye a los sectores más típicos del club, desean que Novoa siga, para que tenga ocasión y tiempo de concretar sus planes de enriquecimiento de la entidad. Se da por descontado que la reelección se producirá con una votación rotunda tanto del titular albo, como

de la mayoría de los dirigentes que lo acompañan. Se anticipa, incluso que, Guillermo Herrera, actual secretario general, será promovido al cargo de primer vicepresidente, como una distinción personal hacia Herrera, y una nueva demostración de confianza al directorio, encabezado por Jovino Novoa.

■ La Selección Nacional entrenará hoy, muy temprano, en la Escuela Juan Pinto, el training de los crácks comenzará a las 8, para evitar la canícula. Sparring de la Selección será el Seleccionado de Cadetes, que se prepara para defender su título en el campeonato Nacional Juvenil.

El representante chileno, que adiestran Alamos y Hormazábal, irá intensificando sus prácticas a medida que se acerque la fecha de los encuentros con Uruguay, por la Copa "Juan Pinto Durán". En principio, los partidos con los orientales se hallan pactados para fines de febrero o comienzos de marzo. Sin embargo, las autoridades de la Asociación Central desean con lógica razón, que los citados encuentros se disputen después de terminada la competencia oficial. Vale decir, en la segunda quincena de marzo.

■ **Francisco Valdés** está casi listo para reaparecer en la ofensiva de Colo Colo. Lo hará en el match con Magallanes, máximo que Luis H. Álvarez se halla lesionado. Es posible que para dicho encuentro reaparezca también el back center, Fernando Navarro.

■ Palestino, que tiene interés en Alfonso Sepúlveda, mediozaguero de Universidad de Chile. Esto, al tener de informaciones que hablaban de una oferta hecha por el club de "colonia" a U. de Chile, por el citado crack.

■ La Selección Juvenil de Concepción, derrotó estrechamente a la de Los Angeles, por 2 a 1, en un encuentro del campeonato Nacional La rivalidad de zona, se disputará el próximo domingo, en cancha angelina.

■ Coquimbo y San Antonio fueron designados por el Comité de Ascenso, para efectuar jiras de difusión al norte y sur del país, el tiempo de la serie "B", tiene también de ser un torneo cuadrangular en su cancha.

■ El próximo sábado será inaugurada la Escuela de Fútbol del Deportivo Municipal. Con tal motivo se efectuará un acto dedicado a los niños, a quienes se les repartirán globos, golosinas, helados y refrescos.

■ José Pérez, entrenador argentino que terminó su contrato con Wanderers, está en conversaciones con el club. Tiene además Pérez, ofertas de otros clubes profesionales. De no concretar ninguna, volverá a Buenos Aires a hacerse cargo de las divisiones inferiores de un club grande.

## Renuevan su directiva Santiago y Colo Colo

Rafael Blanco presentará la memoria más positiva en el historial bohemio. Gran ambiente para reelegir a Jovino Novoa en la tienda albo. Guillermo Herrera será vicepresidente. La Selección entrena hoy muy temprano. Palestino no tiene interés en Alfonso Sepúlveda. Audax ofrecerá fiesta de Pascua a sus jugadores y familiares. En tren especial irá Ferrobádminton a Viña del Mar



■ La Escuela de Fútbol de Wanderers, de Valparaíso, reiniciará hoy sus clases en el Estadio O'Higgins del puerto. A cargo de la escuela wanderina está Sergio Cruzat, el coach de los cuadros caturros.

■ En una batalla campal dentro de un encuentro amistoso entre Temuco y Lister Rosal disputado en cancha temuquense. Hasta los 31 minutos del segundo tiempo ganaban los cuadros de casa, por 2 a 1. Luego se armó la gran gresca que impidió la terminación del match. Los linces adjudicaron que todo se debió a la parcialidad del arbitraje de Enrique Miquel, mientras que el juez y los temuquenses acusaron al juez de haberse dejado llevar por las incidencias de la reciedumbre de los visitantes.

■ Los antofagastinos han recibido con general beneplácito la información emanada del Ministerio de Obras Públicas, que afirma que el Estadio Regional de la capital del norte quedará totalmente terminado en julio de 1963, pues los cálculos de los trabajos, y la provisión de fondos así lo aseguran.

■ Santiago Morning tendrá hoy a las 10 horas reunión general, para tratar la siguiente tabla: 1) Cuenta del presidente; 2) Cuenta de tesorería; 3) Pronunciamiento sobre las cuentas; 4) Designación comisión revisora de cuentas; 5) Elección de directorio; y 6) Incidentes. La sesión se efectuará en la nueva sede social de Santiago, ubicada en Castro 26.

■ Manuel Rodríguez volverá a la defensa de Unión Española para el match con San Luis, debido a que Manuel Miranda se lesionó levemente en el encuentro de los hispanos con Green Cross. El training de los crácks comenzará a las 8, para evitar la canícula. Sparring de la Selección será el Seleccionado de Cadetes, que se prepara para defender su título en el campeonato Nacional Juvenil.

■ El representante chileno, que adiestran Alamos y Hormazábal, irá intensificando sus prácticas a medida que se acerque la fecha de los encuentros con Uruguay, por la Copa "Juan Pinto Durán". En principio, los partidos con los orientales se hallan pactados para fines de febrero o comienzos de marzo. Sin embargo, las autoridades de la Asociación Central desean con lógica razón, que los citados encuentros se disputen después de terminada la competencia oficial. Vale decir, en la segunda quincena de marzo.

■ **Francisco Valdés** está casi listo para reaparecer en la ofensiva de Colo Colo. Lo hará en el match con Magallanes, máximo que Luis H. Álvarez se halla lesionado. Es posible que para dicho encuentro reaparezca también el back center, Fernando Navarro.

■ Palestino, que tiene interés en Alfonso Sepúlveda, mediozaguero de Universidad de Chile. Esto, al tener de informaciones que hablaban de una oferta hecha por el club de "colonia" a U. de Chile, por el citado crack.

■ La Selección Juvenil de Concepción, derrotó estrechamente a la de Los Angeles, por 2 a 1, en un encuentro del campeonato Nacional La rivalidad de zona, se disputará el próximo domingo, en cancha angelina.

■ Coquimbo y San Antonio fueron designados por el Comité de Ascenso, para efectuar jiras de difusión al norte y sur del país, el tiempo de la serie "B", tiene también de ser un torneo cuadrangular en su cancha.

■ El próximo sábado será inaugurada la Escuela de Fútbol del Deportivo Municipal. Con tal motivo se efectuará un acto dedicado a los niños, a quienes se les repartirán globos, golosinas, helados y refrescos.

■ José Pérez, entrenador argentino que terminó su contrato con Wanderers, está en conversaciones con el club. Tiene además Pérez, ofertas de otros clubes profesionales. De no concretar ninguna, volverá a Buenos Aires a hacerse cargo de las divisiones inferiores de un club grande.

## Fútbol del SNS: SANTIAGO GOLEO 4-0 A VALDIVIA

En la cancha del Hospital Trudeau se cumplió ayer la tercera jornada del cuadrangular de fútbol, organizado por la Zona Santiago del Servicio Nacional de Salud, en el que intervienen los conjuntos de La Serena, Valparaíso, Santiago y Valdivia.

En los encuentros de ayer, Valparaíso se impuso a La Serena por 5 goles contra 4. En el partido de fondo, Santiago, vencedor de La Serena en la jornada inaugural, batió a Valdivia por el cómodo score de 4 tantos a cero. Mañana, en la misma cancha, se cumplirá la etapa final del torneo. A las 16 horas, actuará Valdivia con La Serena y Santiago con Valparaíso.



**JOVINO NOVOA**, presidente de Colo Colo, que será reelegido para un nuevo período.

(SL) a favor de Estrella Zuleta (LC) a favor de Sereno; Figueroa (GC) a favor de Audax; Grana (F) a favor de Ferro; Lobos (SF) a favor de Audax; Arriaga (U) a favor de La Serena; y el equipo de la Selección de fútbol (GC) a favor de Audax. Los resultados de la carrera de La Calera: Martínez a favor de La Serena.

■ **Audax Italiano** mañana una fiesta de Pascua en su sede social. Los jugadores, esposas y niños, tendrán un día de descanso. El club italiano para celebrar los días de vacaciones, entre la familia audax, el instituto italiano, el otro acuerdo muy importante designó a un representante para atender a "Audax" y atender a "Audax". Además, Audax actuará directamente en apuro Roa.

(UE), Santayá (OH), Contreras (SM), Cantatore (R), Con 1: Contreras (U), Riquelme y Rojas (LS), G. Díaz, Reynoso, Dubost y Vargas (W), Rosales, Gutiérrez, Pico, Brescia y Clavijo (M), Gutiérrez (SL), Driznik, Encinas y G. Carrasco (GC), Godoy, Alcaino y M. Rojas (E), Luna, Rodríguez y Valdivia (OH), Pérez (AI), Roa, Toledo y Castro (P), Arredondo, Sepúlveda, Medina, Matus y Martínez (R), Vargas y Tapia (LC), Rodríguez, Cruz, Scholack, Vázquez y Leiva (SM), Mantecola, Bustos, Valdés y Villagras (F), Rivera, M. Soto y Sullivan (UC), Cruz, Castillo y Espinoza (SF), F. Landá (UE).

■ **Autoqueles:** Valentini (W) a favor de La Serena; Donoso (U) a favor de Magallanes; Guevara (CC) a favor de San Felipe; Mena

■ **Reaparecerá** el defensor Rodríguez, para el equipo de San Luis.



Sábado 29 de diciembre

Tribunas Pacifico (bajo Marquenes y costado Tribuna Presidencial), AGOTADAS.

Tribuna Pacifico (Pista, sin respaldo) ...

Tribuna Andes ...

Tribuna Pacifico Sur y Norte (acompañados de socios) ...

Tribuna Múltip y Chacabuco y Andes Norte ...

Tribuna (galería) ...

Galería ...

LOS SOCIOS DE LA UNIVERSIDAD CHILE PODRAN HACER SUS RESERVAS DESDE EL DIA DE HOY - LAS RESERVAS DEBERAN SER PAGADAS ANTES DE LA ENTRADA.

HORAS DE ATENCION: De 10 a 12 y de 17 a 20 horas.

JUGUETES-REGALOS-MONTERO

UN REGALO sensacional RADIO FUJITONE

(IMPORTADA) 2 TRANSISTORES P.P. \$35

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

ESTA OFERTA ES POR POCOS DIAS APROVECHE LA ULTIMA IMPORTACION

IMPORTADORES Y REPRESENTANTES Importadora Montero Ltda

MARCOLETA 57 TEL-93019

JUGUETES-REGALOS-MONTERO

ASOCIACION CENTRAL DE FUTBOL DE CHILE

**ESTADIO NACIONAL**

HOY MIERCOLES, A LAS 22 HORAS

**MATCH INTERNACIONAL**

"Chile Pro Damnificados de España"

**SELECCION SOVIETICA**

VERSUS

**UNIVERSIDAD CATOLICA**

(CAMPEON 1961 Y PUNTERO 1962)

**PRECIOS ENTRADAS:**

TRIBUNAS NUMERADAS PACIFICO E\$ 5.-

TRIBUNAS NUMERADAS PACIFICO PISTA " 3.-

TRIBUNAS NUMERADAS ANDES " 2.50

GALERIAS " 1.20

MEDIAS GALERIAS " 0.90

**VENTA:**

En los siguientes locales, hoy hasta las 18 horas: C. D. UNIVERSIDAD CATOLICA, Bdo. O'Higgins 357, ESTADIO UNIVERSIDAD CATOLICA, Plaza Chacabuco, ESTADIO UNIVERSIDAD TECNICA, Avenida Ecuador 252, General Velazquez.

CASA SPORTMAN, Franklin esquina Arturo Prat, FUENTE DE SODA "LA WALLY", Recoleta N.º 404, CASA SEDERAP, Chacabuco N.º 6.

**EN EL ESTADIO NACIONAL, DESDE LAS 18 HORAS.**

**IMPUESTOS:** Los impuestos, Ley 14171, se venderán en boleterías especiales en el Estadio Nacional.

**EL DIRECTORIO**











CHILE - Domingo 23 de diciembre de 1962



Auguste Breque, tiene su caballería en muy buena forma. Está especializado para ganar pruebas importantes. Con BOCA-FLORIDA, puede seguir la serie.

VALPARAISO Sporting Club

Domingo 23 de diciembre de 1962

Mongrana: tratamiento para los tendones

Curiche reaparecerá en el clásico internacional de marzo próximo en Viña del Mar. Tomiris tiene un soplo cardíaco. Marchamir con antiparasitario. Chacalluta sufrió un cólico. — Otras noticias

CON LA BARBILLA herida por el resaca de la última carrera, el ganador de la última carrera de Luis Santos, después de estar en la mañana de ayer, contra la baranda.

MUY SENTIDO de una paleta se encuentra GALGO LINDO. Es muy posible que suspenda su entrenamiento.

MARCHAMIR, pupilo de Luis Alberto García, recibió un purgante antiparasitario.

UN TRATAMIENTO cardíaco lo harán a TOMIRIS. Se

le compró, en un examen practicado, un pequeño soplo al corazón.

CALZETA, purita que trae Guillermo Sarmiento desde Viña del Mar, padece una infección.

UN REMEDIO en los tendones se le aplicará a MONGRANA, la pupila de Melero, que se apresura para correr en la temporada de verano en el Sporting.

DE COLICO se encuentra afectada CHACALLUTA, buena pupila de Raúl Allen.

UNA FUERTE TOS, y además coriza, afecta a EL PORTENO, elemento al cuidado de Augusto Breque.

CLUB HIPICO - Domingo 23 de diciembre de 1962

PRIMERA CARRERA - A las 13.30 horas - 1.000 metros - Condicional.

L. Muñoz	1 Batudaban	55.8	Debutante H. de Bolognini y Buenavista. Cria. A. del Pedregal.
O. Muñoz	2 B. American	55.11	8.0 de Montañar en 1.500 m. con 53 k. 3a. ser. T. 1.13 3/5.
F. Venegas	3 Cienfuegos	55.6	12.0 de Ligarra en 1.200 m. con 53 k. 3a. ser. T. 1.13 3/5.
F. Villos	4 Colérico	55.10	3.0 de Guepo en 1.000 m. con 53 k. 3a. ser. T. 1.13 3/5.
E. Araya	5 Escudador	55.3	12.0 de Colono en 1.000 m. con 53 k. 3a. ser. T. 1.13 3/5.
C. Miranda	6 Maiborough	55.2	12.0 de Colono en 1.000 m. con 53 k. 3a. ser. T. 1.13 3/5.
F. Muñoz	7 Macho	55.2	12.0 de Colono en 1.000 m. con 53 k. 3a. ser. T. 1.13 3/5.
O. Herminio	8 Herminio	55.2	12.0 de Colono en 1.000 m. con 53 k. 3a. ser. T. 1.13 3/5.
E. Vazquez	9 Nicasio	55.12	12.0 de Colono en 1.000 m. con 53 k. 3a. ser. T. 1.13 3/5.
O. Ayub	10 Pherris	55.4	12.0 de Colono en 1.000 m. con 53 k. 3a. ser. T. 1.13 3/5.
R. Parodi	11 R. Parodi	55.1	12.0 de Colono en 1.000 m. con 53 k. 3a. ser. T. 1.13 3/5.
L. Espinosa	12 R. Laja	55.13	12.0 de Colono en 1.000 m. con 53 k. 3a. ser. T. 1.13 3/5.
L. Rugendas	13 Rugendas	55.1	12.0 de Colono en 1.000 m. con 53 k. 3a. ser. T. 1.13 3/5.

SEGUNDA CARRERA - A las 13.55 horas - 1.000 metros - Condicional.

O. Muñoz	1 Abnegado	55.6	Debutante H. de Bolognini y Buenavista. Cria. A. del Pedregal.
O. Herminio	2 A. Rojo	55.13	12.0 de Colono en 1.000 m. con 53 k. 3a. ser. T. 1.13 3/5.
A. Nudes	3 Angelus	55.3	12.0 de Colono en 1.000 m. con 53 k. 3a. ser. T. 1.13 3/5.
F. Escobar	4 Precipicio	55.8	12.0 de Colono en 1.000 m. con 53 k. 3a. ser. T. 1.13 3/5.
E. Contreras	5 Ballester	55.12	12.0 de Colono en 1.000 m. con 53 k. 3a. ser. T. 1.13 3/5.
L. Espinosa	6 Black Magic	55.4	12.0 de Colono en 1.000 m. con 53 k. 3a. ser. T. 1.13 3/5.
O. Herminio	7 Black Peter	55.11	12.0 de Colono en 1.000 m. con 53 k. 3a. ser. T. 1.13 3/5.
L. A. Diaz	8 Carrasco	55.7	12.0 de Colono en 1.000 m. con 53 k. 3a. ser. T. 1.13 3/5.
O. Vazquez	9 Chiflante	55.1	12.0 de Colono en 1.000 m. con 53 k. 3a. ser. T. 1.13 3/5.
E. Vazquez	10 Chiflante	55.1	12.0 de Colono en 1.000 m. con 53 k. 3a. ser. T. 1.13 3/5.
E. Vazquez	11 Chiflante	55.1	12.0 de Colono en 1.000 m. con 53 k. 3a. ser. T. 1.13 3/5.
E. Vazquez	12 Chiflante	55.1	12.0 de Colono en 1.000 m. con 53 k. 3a. ser. T. 1.13 3/5.
L. Godoy	13 Chiflante	55.1	12.0 de Colono en 1.000 m. con 53 k. 3a. ser. T. 1.13 3/5.

TERCERA CARRERA - A las 14.20 horas - 2.400 metros - Handicap. — NOTA: En esta carrera habrá juego a Ganador y Dupla.

L. A. Diaz	1 Cimbrón	57.4	Ultimo de Periphan en 1.700 m. con 33 k. T. 1.43 2/5. Clásico.
F. Toro	2 G. Gacha	54.3	3a. de Cimbrón en 2.300 m. con 49 k. T. 1.13 3/5. Clásico.
A. Nudes	3 Lucas	54.3	3a. de Cimbrón en 2.300 m. con 49 k. T. 1.13 3/5. Clásico.
F. Arredondo	4 Lagardere	45.1	Ultimo de Lustré en 2.300 m. con 49 k. T. 1.13 3/5. Clásico.

CUARTA CARRERA - A las 14.50 horas - 1.900 metros - 3a. serie. — (Primera válida para la Apuesta Triple, cierre a las 14.50 horas).

O. Muñoz	1 Ebanista	58.4	5a. de Apollonia en 1.800 m. con 44 k. 3a. ser. T. 1.31 3/5.
H. Salas	2 El Huiran	55.2	6.0 de Mylene en 1.800 m. con 44 k. 3a. ser. T. 1.31 3/5.
F. Toro	3 El Huiran	55.2	6.0 de Mylene en 1.800 m. con 44 k. 3a. ser. T. 1.31 3/5.
F. Muñoz	4 Guepo	51.6	11.0 de La Tucana en 1.100 m. con 54 k. 3a. ser. T. 1.6 2/5.
C. Sepúlveda	5 Amara	48.1	11.0 de La Tucana en 1.100 m. con 54 k. 3a. ser. T. 1.6 2/5.
R. Gatica	6 Shoki	48.8	11.0 de La Tucana en 1.100 m. con 54 k. 3a. ser. T. 1.6 2/5.
F. Toro	7 Shoki	48.8	11.0 de La Tucana en 1.100 m. con 54 k. 3a. ser. T. 1.6 2/5.
J. Allaga	8 Invernadero	45.7	12.0 de Principio Negro en 1.200 m. con 52 k. 3a. ser. T. 1.13 3/5.
F. Meneses	9 Pebrero	45.7	12.0 de Principio Negro en 1.200 m. con 52 k. 3a. ser. T. 1.13 3/5.

QUINTA CARRERA - 1.900 metros - A las 15.15 horas - Segunda Serie. — (Nota: En esta carrera habrá juego a Ganador y Dupla).

P. Ulloa	1 Fondak	54.4	8.0 de Golden Age en 1.800 m. con 53 k. T. 1.56; condic.
C. Pecos	2 El Cometa	51.6	11.0 de Golden Age en 1.800 m. con 53 k. T. 1.56; condic.
J. Barrios	3 El Cometa	51.6	11.0 de Golden Age en 1.800 m. con 53 k. T. 1.56; condic.
H. Pizar	4 El Cometa	51.6	11.0 de Golden Age en 1.800 m. con 53 k. T. 1.56; condic.
J. M. Aravena	5 El Cometa	51.6	11.0 de Golden Age en 1.800 m. con 53 k. T. 1.56; condic.

SEXTA CARRERA - 1.900 metros - A las 15.40 horas - Condicional. — (Segunda válida para la Apuesta Triple, cierre a las 15.40 horas).

A. Nudes	1 Carro	57.2	3.0 de Tonadilla 1.200 m. con 53 k. 3a. ser. T. 1.13 3/5.
R. Parodi	2 Carro	57.2	3.0 de Tonadilla 1.200 m. con 53 k. 3a. ser. T. 1.13 3/5.
M. Yáñez	3 Carro	57.2	3.0 de Tonadilla 1.200 m. con 53 k. 3a. ser. T. 1.13 3/5.
E. Guajardo	4 Carro	57.2	3.0 de Tonadilla 1.200 m. con 53 k. 3a. ser. T. 1.13 3/5.
O. Jorquera	5 Carro	57.2	3.0 de Tonadilla 1.200 m. con 53 k. 3a. ser. T. 1.13 3/5.
F. Toro	6 Carro	57.2	3.0 de Tonadilla 1.200 m. con 53 k. 3a. ser. T. 1.13 3/5.
J. M. Aravena	7 Carro	57.2	3.0 de Tonadilla 1.200 m. con 53 k. 3a. ser. T. 1.13 3/5.
A. Nudes	8 Carro	57.2	3.0 de Tonadilla 1.200 m. con 53 k. 3a. ser. T. 1.13 3/5.

SEPTIMA CARRERA - 1.900 metros - A las 16.05 horas - Sexta Serie. — (Tercera válida para la Apuesta Triple, cierre a las 16.05 horas).

C. Goldmann	1 Reamarcha	58.4	21.0 de Periphan en 1.700 m. con 33 k. 3a. ser. T. 1.31 3/5.
L. A. Paredes	2 Reamarcha	58.4	21.0 de Periphan en 1.700 m. con 33 k. 3a. ser. T. 1.31 3/5.
E. Contreras	3 Reamarcha	58.4	21.0 de Periphan en 1.700 m. con 33 k. 3a. ser. T. 1.31 3/5.
H. Salas	4 Reamarcha	58.4	21.0 de Periphan en 1.700 m. con 33 k. 3a. ser. T. 1.31 3/5.
F. Toro	5 Reamarcha	58.4	21.0 de Periphan en 1.700 m. con 33 k. 3a. ser. T. 1.31 3/5.
C. Pecos	6 Reamarcha	58.4	21.0 de Periphan en 1.700 m. con 33 k. 3a. ser. T. 1.31 3/5.
A. Nudes	7 Reamarcha	58.4	21.0 de Periphan en 1.700 m. con 33 k. 3a. ser. T. 1.31 3/5.
J. M. Aravena	8 Reamarcha	58.4	21.0 de Periphan en 1.700 m. con 33 k. 3a. ser. T. 1.31 3/5.

OCTAVA CARRERA - 1.900 metros - A las 16.30 horas - Carrera Especial. Premio FERMÍN DONOSO

L. A. Diaz	1 Periphan	58.8	21.0 de Periphan en 1.700 m. con 33 k. T. 1.43 2/5. Clásico.
F. Toro	2 Doradilla	54.1	21.0 de Periphan en 1.700 m. con 33 k. T. 1.43 2/5. Clásico.
H. Pizar	3 Doradilla	54.1	21.0 de Periphan en 1.700 m. con 33 k. T. 1.43 2/5. Clásico.
F. Toro	4 Doradilla	54.1	21.0 de Periphan en 1.700 m. con 33 k. T. 1.43 2/5. Clásico.
A. Nudes	5 Doradilla	54.1	21.0 de Periphan en 1.700 m. con 33 k. T. 1.43 2/5. Clásico.
J. M. Aravena	6 Doradilla	54.1	21.0 de Periphan en 1.700 m. con 33 k. T. 1.43 2/5. Clásico.
A. Nudes	7 Doradilla	54.1	21.0 de Periphan en 1.700 m. con 33 k. T. 1.43 2/5. Clásico.
A. Nudes	8 Doradilla	54.1	21.0 de Periphan en 1.700 m. con 33 k. T. 1.43 2/5. Clásico.

NOVENA CARRERA - A las 17.10 horas - 1.200 metros - Condicional. — (Primera válida para la Apuesta Triple, cierre a las 17.10 horas).

O. Muñoz	1 El Cucu	55.12	3.0 de Excel en 1.200 m. con 50 k. 3a. ser. T. 1.40; condic.
O. Muñoz	2 El Cucu	55.12	3.0 de Excel en 1.200 m. con 50 k. 3a. ser. T. 1.40; condic.
O. Muñoz	3 El Cucu	55.12	3.0 de Excel en 1.200 m. con 50 k. 3a. ser. T. 1.40; condic.
O. Muñoz	4 El Cucu	55.12	3.0 de Excel en 1.200 m. con 50 k. 3a. ser. T. 1.40; condic.
O. Muñoz	5 El Cucu	55.12	3.0 de Excel en 1.200 m. con 50 k. 3a. ser. T. 1.40; condic.
O. Muñoz	6 El Cucu	55.12	3.0 de Excel en 1.200 m. con 50 k. 3a. ser. T. 1.40; condic.
O. Muñoz	7 El Cucu	55.12	3.0 de Excel en 1.200 m. con 50 k. 3a. ser. T. 1.40; condic.
O. Muñoz	8 El Cucu	55.12	3.0 de Excel en 1.200 m. con 50 k. 3a. ser. T. 1.40; condic.

DECIMA CARRERA - A las 17.40 horas - 1.300 metros - 4a. serie. — (Segunda válida para la Apuesta Triple, cierre a las 17.40 horas).

N. N.	1 Veljestro	58.1	8.0 de Burlanoff en 1.400 m. con 46 k. 3a. ser. T. 1.31 3/5.
F. Toro	2 Veljestro	58.1	8.0 de Burlanoff en 1.400 m. con 46 k. 3a. ser. T. 1.31 3/5.
N. N.	3 Veljestro	58.1	8.0 de Burlanoff en 1.400 m. con 46 k. 3a. ser. T. 1.31 3/5.
N. N.	4 Veljestro	58.1	8.0 de Burlanoff en 1.400 m. con 46 k. 3a. ser. T. 1.31 3/5.
N. N.	5 Veljestro	58.1	8.0 de Burlanoff en 1.400 m. con 46 k. 3a. ser. T. 1.31 3/5.
N. N.	6 Veljestro	58.1	8.0 de Burlanoff en 1.400 m. con 46 k. 3a. ser. T. 1.31 3/5.
N. N.	7 Veljestro	58.1	8.0 de Burlanoff en 1.400 m. con 46 k. 3a. ser. T. 1.31 3/5.
N. N.	8 Veljestro	58.1	8.0 de Burlanoff en 1.400 m. con 46 k. 3a. ser. T. 1.31 3/5.

UNDECIMA CARRERA - A las 18.10 horas - 1.200 metros - 4a. serie. — (Segunda válida para la Apuesta Triple, cierre a las 18.10 horas).

F. Toro	1 Lila	58.4	20.0 de Bolognini en 1.400 m. con 53 k. 3a. ser. T. 1.24 4/5. Esp.
L. A. Diaz	2 Radante	54.3	20.0 de Bolognini en 1.400 m. con 53 k. 3a. ser. T. 1.24 4/5. Esp.
R. Parodi	3 Radante	54.3	20.0 de Bolognini en 1.400 m. con 53 k. 3a. ser. T. 1.24 4/5. Esp.
C. Pecos	4 Radante	54.3	20.0 de Bolognini en 1.400 m. con 53 k. 3a. ser. T. 1.24 4/5. Esp.
A. Nudes	5 Radante	54.3	20.0 de Bolognini en 1.400 m. con 53 k. 3a. ser. T. 1.24 4/5. Esp.
O. Jorquera	6 Radante	54.3	20.0 de Bolognini en 1.400 m. con 53 k. 3a. ser. T. 1.24 4/5. Esp.
F. Toro	7 Radante	54.3	20.0 de Bolognini en 1.400 m. con 53 k. 3a. ser. T. 1.24 4/5. Esp.
J. M. Aravena	8 Radante	54.3	20.0 de Bolognini en 1.400 m. con 53 k. 3a. ser. T. 1.24 4/5. Esp.

DECIMOTERCERA CARRERA - 1.200 metros - 3a. serie. — (Tercera válida para la Apuesta Triple, cierre a las 18.10 horas).

O. Muñoz	1 Bengali	57.3	20.0 de Charlvari en 1.200 m. con 56 k. 3a. ser. T. 1.12 3/5.
P. Ulloa	2 Bengali	57.3	20.0 de Charlvari en 1.200 m. con 56 k. 3a. ser. T. 1.12 3/5.
F. Toro	3 Bengali	57.3	20.0 de Charlvari en 1.200 m. con 56 k. 3a. ser. T. 1.12 3/5.
N. N.	4 Bengali	57.3	20.0 de Charlvari en 1.200 m. con 56 k. 3a. ser. T. 1.12 3/5.
N. N.	5 Bengali	57.3	20.0 de Charlvari en 1.200 m. con 56 k. 3a. ser. T. 1.12 3/5.
N. N.	6 Bengali	57.3	20.0 de Charlvari en 1.200 m. con 56 k. 3a. ser. T. 1.12 3/5.
N. N.	7 Bengali	57.3	20.0 de Charlvari en 1.200 m. con 56 k. 3a. ser. T. 1.12 3/5.
N. N.	8 Bengali	57.3	20.0 de Charlvari en 1.200 m. con 56 k. 3a. ser. T. 1.12 3/5.

DECIMOCUARTA CARRERA - 1.200 metros - 3a. serie. — (Tercera válida para la Apuesta Triple, cierre a las 18.10 horas).

O. Muñoz	1 Bengali	57.3	20.0 de Charlvari en 1.200 m. con 56 k. 3a. ser. T. 1.12 3/5.
P. Ulloa	2 Bengali	57.3	20.0 de Charlvari en 1.200 m. con 56 k. 3a. ser. T. 1.12 3/5.
F. Toro	3 Bengali	57.3	20.0 de Charlvari en 1.200 m. con 56 k. 3a. ser. T. 1.12 3/5.
N. N.	4 Bengali	57.3	20.0 de Charlvari en 1.200 m. con 56 k. 3a. ser. T. 1.12 3/5.
N. N.	5 Bengali	57.3	20.0 de Charlvari en 1.200 m. con 56 k. 3a. ser. T. 1.12 3/5.
N. N.	6 Bengali	57.3	20.0 de Charlvari en 1.200 m. con 56 k. 3a. ser. T. 1.12 3/5.
N. N.	7 Bengali	57.3	20.0 de Charlvari en 1.200 m. con 56 k. 3a. ser. T. 1.12 3/5.
N. N.	8 Bengali	57.3	20.0 de Charlvari en 1.200 m. con 56 k. 3a. ser. T. 1.12 3/5.







# ARQUITECTURA Y URBANISMO

ARQUITECTURA INDUSTRIALIZADA:

## LA "REMODELACION URBANA SAN JOSE" CONSTA DE 240 VIVIENDAS ECONOMICAS

La obra que está en sus etapas finales da nuevo perfil a la manzana comprendida entre Agustinas, Moneda, Riquelme y Almirante Barroso

Agustinas, Riquelme y Almirante Barroso.

En esta iniciativa se están aplicando modernos métodos constructivos y sistemas industrializados que permiten cumplir programas acelerados de edificación. Son los autores del proyecto los arquitectos Ignacio Santa María, Francisco Bertrand y Manuel Dávila, quienes al referirse a la obra la explicaron como un propósito para crear en Santiago un barrio residencial que a las ventajas de proximidad al centro, una las características de edificación de ciudad jardín propia de los barrios altos.

Agregaron que este objetivo se alcanzará con una adecuada disposición de los edificios, para formar plazas y jardines en su interior.

### DETALLES

Las viviendas del proyecto "Remodelación Urbana San José", en plena ejecución, de dos, tres y cuatro dormitorios, tendrán la característica de aislamiento para lograr "la privacidad de vista y programa propio de la casa a nivel de tierra".

Contribuirá a obtener el objetivo de independencia, la disposición de las escaleras abiertas, tratadas como an-

ras que suben conduciendo desde el exterior a la vivienda, sin pasillos de uso público.

### TRABAJOS

La construcción de este bloque residencial se inició en enero del presente año y la Empresa se fijó un plazo de doce meses para la construcción total de los 18.000 metros cuadrados de las 240 viviendas que lo integrarán, meta que está por cumplirse en forma integral de acuerdo con las pautas fijadas de antemano.

Para lograr un ritmo intenso de labor que le permitiera cumplir con los plazos de construcción que se había fijado la Empresa "Luis Prieto Vial y Cia. Ltda." mecanizó las faenas, aplicando para ello métodos constructivos y utilizando un ascensor transportable. El movimiento horizontal se efectuó con carros arrastrados con tractor.

### SISTEMAS

Todo el movimiento vertical de materiales lo hizo la empresa constructora de la "Remodelación Urbana San José" con diferentes tipos de grúas y utilizando un ascensor transportable. El movimiento horizontal se efectuó con carros arrastrados con tractor.

Es interesante destacar que

para la confección de los hormigones, utilizó una planta hormigonera, totalmente automática que contribuyó a acelerar las faenas. Para su alimentación con cemento grueso se utilizaron camiones-tolva.

Para la colocación de los moldajes metálicos de los muros se emplearon grúas y en las terminaciones se usó pistola automática para clavar, incluso en la fijación de pletinas al concreto.

De acuerdo con antecedentes

dados a conocer a la "Revelan

Construcción" por los intere-

sados, el empleo de estos equi-

pos mecanizados permitió eco-

nomizar el 30 por ciento de

personal y el 20 por ciento en

tiempo de construcción.

### MÉTODOS

Entre los métodos puestos en práctica en esta obra se destacan la simplicidad de la obra gruesa, que es de hormigón armado hasta el cuarto piso.

La fachada fue enmarcada por una estructura metálica en la que se instalaron los paneles prefabricados y las ventanas.

El alcantarillado quedó instalado en el mismo momento de ejecutarse la obra gruesa y para lograr esto la empresa

diseñó una pieza que recibe los seis artefactos de cada vivienda, la cual queda embutida en

los 17 centímetros de losa y relleno.

### INDUSTRIALIZACION

Es interesante destacar también los sistemas puestos en práctica para el empleo de paneles de revestimiento exterior y escaleras prefabricadas. Estos elementos se fabrican en el mismo sitio de la obra con sistemas que permiten calificarlos como una muestra avanzada de edificación industrializada.

El diseño de la escalera está determinado, seguramente por el proceso constructivo, pues presenta la divinidad propia de los elementos prefabricados. Está desarrollada en forma de alfombra, de 20 centímetros de espesor, con un nervio central de 20 por 20 centímetros y un peso total de 750 kilos. En el molde se coloca previamente la cantonera de bronce, los baldosines de cerámica, los pernos para soldar las barandas y la enfiladura, y después se procede a concretar.

A los dos días se separa la escalera del molde y a los 10 días en total se coloca en el sitio, mediante una grúa.

En cuanto a los paneles, el elemento básico consiste en un marco de madera debidamente trazada, forrada con plan-

chas de pizarra por ambos lados y relleno con una mezcla de viruta y cal. Las caras interiores de las planchas son aparejadas con una lechada de carbonato-cemento. El marco se hace con perforaciones cada seis centímetros en las cuales se colocan los fierros que lo atraviesan a todo lo ancho, fierros que se retiran una vez alcanzado por el panel la consistencia necesaria.



**JUQUETES CON CREDITOS**

**PORTUGUES**

BASCUÑAN A LA ENTRADITA DE ALAMEDA.

REPRODUCCION DE

«EL AUSTRAL DE TEMUCO»

## NOTICIERO AAP

\$ 100.000.000 para Cautín

SERIE D-A 0201202 SGO. CASA MATRIZ E\$100.000.-

**BANCO DEL ESTADO DE CHILE**

Cuenta Única Fiscal-Subordinaria 48953

Santiago, 6 DE DICIEMBRE DE 1962.

PAGUESE A DE Asociación de Ahorro y Préstamo "La Frontera"

LA CANTIDAD DE cien mil escudos

ESCUDOS MONEDA LEGAL

CAJA CENTRAL DE AHORROS Y PRESTAMOS

Dando una prueba más de la agilidad con que está operando el sistema financiero AAP y todos los organismos que tras él actúan, la CAJA CENTRAL DE AHORROS Y PRESTAMOS - que respalda a aquél - cursó en sólo tres días un cheque por E° 100.000,00 (cien mil escudos) correspondiente a descuento de hipotecas tenidas por la Asociación de Ahorro y Préstamo de la Frontera.

El documento - cuyo facsimil publicamos arriba - fue traído a Temuco el viernes por el gerente de la Asociación, quien lo puso en manos del directorio. Ese mismo día fue depositado en la cuenta corriente de la AAP en el Banco Sur de Chile, sumándose así a los recursos disponibles para impulsar la construcción de nuevas viviendas y, por ende, el progreso de la zona.

La agilidad es una de las características del sistema financiero AAP, respaldado por la

**CAJA CENTRAL DE AHORROS Y PRESTAMOS**

LAS ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMO

HACEN PROPIETARIOS

«ATREVASE A SERLO»

Taurus Publicidad



1851

**FERROCARRILES DEL ESTADO**

**PROPUESTA PUBLICA**

**V E N T A**

DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES

JUEVES 20 DE DICIEMBRE, A LAS 11 HORAS

"Línea telefónica del F. C. de Ancud a Castro"

JUEVES 17 DE ENERO DE 1963, A LAS 11 HORAS

ESPECIAL 13

"Escoria de bronce"

JUEVES 24 DE ENERO, A LAS 11 HORAS

ESPECIAL 14

"Un remolcador en Lago Villarica, registro 29 toneladas"

Base y antecedentes en el mismo Departamento, Oficina de Ventas, segundo piso, de lunes a sábado, de 9 a 12 horas.

**CORPORACION DE LA VIVIENDA**

**POSTERGACION DE PROPUESTAS PUBLICAS**

"Edificio Gálvez-Cóndor" CAPREDENA

POSTERGANSE LAS PROPUESTAS PUBLICAS SO-  
SICITADAS PARA LA CONSTRUCCION DEL EDIFI-  
CIO "GRUPO HABITACIONAL GALVEZ-CONDOR",  
DE SANTIAGO, PARA LA CAJA DE PREVISION DE  
LA DEFENSA NACIONAL (CAPREDENA).

Prorrógase el plazo de venta de anteceden-  
tes oficiales, hasta el día 26 de diciembre de  
1962, a las 17 horas, fecha en la cual se de-  
berá entregar la Hoja-Declaración adjunta a  
dichos antecedentes, los que se venderán a  
los interesados en la Secretaría de la Sección  
Zona Central del Depto. de Construcción.  
Las propuestas se abrirán en la oficina del  
Jefe del Departamento de Construcción de  
esta Corporación, el día 7 de enero de 1963,  
a las 16 horas.

Podrán optar a esta licitación los contratistas de los  
Registros vigentes de la Institución inscritos en Prime-  
ra y Segunda Categorías y que cuenten con la capaci-  
dad económica libre necesaria, de acuerdo al Nuevo  
Reglamento de Contratistas.  
SANTIAGO, diciembre de 1962.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO















## CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

## MATRIMONIO PRIETO CORREA-SCHAEFFER FORBES-LACKEY



En una elegante y destacada ceremonia tuvo lugar en la Iglesia de Los Reverendos Padres Franceses el matrimonio de Verónica Schaeffer Forbes-Lackey con Carlos Prieto Correa. Después de efectuada la ceremonia se realizó en casa de la novia una espléndida recepción a la cual asistieron entre otras las siguientes personas: Pablo Edwards Hurtado y señora Adriana Hurtado de Edwards; Edmundo Varela Cerda y señora Cecilia Noguera de Varela; Carlos Delmer Vidal y señora Rosa Mackenna de Delmer; Sergio García Swart y señora Anita Valdes de García; señora Virginia Guillausti de Errázuriz; señor Jaime Rodríguez Ortúzar y señora Elvira Searle de Rodríguez; Roberto Prieto Correa y señora Adriana Edwards de Prieto; señora Luis Molina de Co-

rra, María Luisa Zorrilla de Cortés, Lautaro Vial Vargas y señora Adriana Correa de Vial; Carlos Labbé León y señora Francisca Correa de Labbé; Laura y Teresa Correa Cerda, Margarita Forbes-Lackey de Concha, Carolina Correa de Prieto, Paulina Prieto de Letelier, Ernesto Ríos Mackenna e Isabel Larraín de Ríos; Eduardo Ríos Mackenna y Sylvia Vergara de Ríos; Selma Dubouznais de Montt, Jorge Vergara, Huneus y Rebeca Johnson de Vergara; Merry H. de Garnhan, Vilma Enni Timmer, Pilar Errázuriz García-Moreno, Pilar Ureta-Julian, Verónica y Cecilia Delmer Mackenna, Patricia y Adriana Rengifo Julian, María Isabel Cortés Zorrilla, María Elena Moreno Solar, María León de Ossa. En el grabado, los novios abandonan la Iglesia.

## ALMUERZO EN HONOR DE LA SRA. CECILE DU ROY DE BILCOU

Hoy a las 13 horas se llevará a efecto el almuerzo que los Amigos de Bélgica ofrecen en honor de la Presidenta del Centro de los Amigos de Chile, señora Cecile du Roy de Bilcouy Pangaert D'Ondorp en el Club de Golf, en el cual el Subdirector del Ceremonial, señor Fernando Lorca Cortínez, le hará entrega de una alta condecoración que le ha sido otorgada por el Gobierno. Las adhesiones se reciben solamente a las 12 horas en el Club de Golf.

## A MAR DEL PLATA

Se dirigieron a Mar del Plata el señor Fernando Casanova Prado y señora Victoria Videla de Casanova.

## MATRIMONIO CONCERTADO

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita María Carolina Claron San Román con el señor Francisco Tagle Larraín. Hicieron la visita de estilo el señor Fernando Tagle Ortúzar y la señora María Cristina Larraín de Tagle. Bendijo las argollas el Reverendo Padre Alfonso Pucima Claro.

## ENFERMO

Ayer fue operado en la Clínica de Neurocirugía del Hospital del Salvador, el señor Roberto Lira Silva.

## COCTELES

La señora Carolina Pereira de Garcés, ofrecerá mañana jueves un coctel a un grupo de sus relaciones sociales en su residencia de calle General Calderón.

Las señoritas María Delfina e Isabel Monti Pinto ofrecerán un coctel en honor del señor Jack Martin y de la señora María Amunátegui de Martín.

## EN LA EMBAJADA DEL URUGUAY

El Embajador del Uruguay, Excmo. señor Alvaro Vázquez, y señora Della Mouriz de Vázquez ofrecerán hoy un almuerzo en la sede de la Embajada en honor del Nuncio Apostólico, Monseñor Gaetano Alibrandi.

## HOMENAJE A CARMEN DE ALONSO

Organizado y con el auspicio de la Sociedad de Escritores de Chile, de la Unión de Escritores Americanos y amigos personales de Carmen de Alonso se verificó el viernes 14 la comida homenaje a esta escritora con motivo de la publicación de su nuevo libro "La cita".

Hicieron uso de la palabra el Excmo. señor Wolfgang Larraín, el señor Guillermo Atías, vicepresidente de la SECH, a nombre de su institución; José Miguel Vicuña, presidente del Grupo Fuego de Poesía, Fernando Martínez Monreal, por la Unión de Escritores Americanos; Patricia Morgan, por la Unión Panamericana de Mujeres; León Barros Moreira, por los amigos de Carmen de Alonso; y María Cristina Medina en representación de las escritoras. Los salones del Club Peruano hicieron estrechos para contener a tan numerosa y selecta concurrencia que sumó su presencia y su afecto a la festividad que se celebró en el gesto de solidaridad, de manifestación cariñosa hacia su persona en palabras sencillas y profundamente emotivas.

Anotamos entre los asistentes a las siguientes personas:

Embajador de Venezuela, Sr. Wolfgang Larraín, y señora; señor Carlos Benavides y Federico Salomón de la Jara, de la Embajada del Perú; Aldo Ciasullo, Consul de Uruguay; Juan Guzmán Cruchaga, Rafael Tapia de Guzmán Cruchaga, Luis Medina Reyes, José Miguel Vicuña, Eliana Navarro, Victoria Orjich, Guillermo Atías, Benedito Chausqui, Patricia Morgan, María Cristina Menares, Silvia Barella, Edmundo Herrera, León Barros, María de Barros, Enrique Gómez Correa, Wally de Gómez Correa, Fernando Martínez Monreal, Aurelio Pinochet, Oreste Platt, Pepita Turina, María Elvira Pivonka, Escidra Greco, Georgetta Durand, Dr. Armando Sáez, Dr. Eduardo Agreia, Helio Troncoso, Francisca Ossandón, Mario Carrasco Barrios, Fernanda de Carrasco, María Gabriela Sandoval, Ferruccio Orvieto, Julia Agreia Ladrón de Guevara, Joaquín Ortega Polch, Celinia Gómez Vergara, Sara Araya Robles, Enrique Paul, Elisa de Paul, Jorge Garín, María Teresa Jiménez de Garín, René Peri, Mario Muñoz, Rubi Molina, Julia Quiñones, Luis Uauña, Olivia Millie de Uauña, Lidia Osoy, Teresa Barza, América Molina, Alina Baronti Barella, Ernesto Nazari, Lucy Valpenueca, Martín Pérez Matos y señora, y muchas otras personas cuyos nombres no logramos anotar.

Hubo telegramas de adhesión de escritores y amigos de otras ciudades del país, y excusas de Amanda Labarca, Amanda Amunátegui, Francisco Canessa, Diego Barros Ortiz, Melania Guerra, Carlos y Mercedes Fuenzalida, Juan Chaves y otros.

## Noticias de Arte y Cultura

**CENTRO LATINOAMERICANO DE ALTOS ESTUDIOS MUSICALES:** Dirigido por el profesor Alberto Giusstera, ha sido fundado en Buenos Aires. Impartirá enseñanza a un grupo limitado de compositores, para lo cual se establecerán concursos bianuales para otorgar 12 becas, por medio de concursos de antecedentes. Las becas durarán 20 meses, (dos años académicos), y su importe incluye pasaje aéreo desde el país del becado a Buenos Aires, y 200 dólares mensuales para cubrir gastos de alojamiento y personales. Las becas se conceden a los que hayan nacido después del 1.º de enero de 1928, siendo el mínimo de edad 18 años. Los profesores son Aaron Copland, Riccardo Malipiero, Olivier Messiaen y Alberto Ginastera. Los postulantes a becas para el año académico 1963-64 serán seleccionados en Buenos Aires durante el curso de esta semana. Por tal motivo viajó a esa capital, Alfonso Letelier, ex Decano de la Facultad de Artes Musicales de la U. de Chile, que será miembro del jurado de admisión.

**CIRCULO DE CRITICOS:** En la última reunión del Circulo de Criticos de Arte, se eligió el nuevo directorio para 1963. Presidente: Hans Ehrman; secretario, Marina de Navas; tesorero, Orlando Rodríguez; y vocales, Yolanda Montecinos de Aguirre y Federico Heinlein.

**COMPOSITOR DE MUSICA ELECTRONICA:** Después de permanecer tres años y medio en Alemania occidental ha regresado al país el compositor Vicente Asuar, quien fue becado por el Servicio de Intercambio Académico del Gobierno alemán, a través del Instituto Chileno-Alemán de Cultura.

**FERIA PUBLICA DE ARTES:** A las 19 horas de hoy, se inaugurará la Primera Feria Pública de Artes, en el Parque Forestal entre Loreto y Recoleta. Asistirá a la ceremonia el Alcalde de Santiago, Ramón Álvarez Goldsack. Más de 300 expositores se han inscrito para exhibir sus obras. Las inscripciones se reciben en el Parque esquina Loreto, hasta las 18 horas de hoy. Los artistas deberán traer sus atriles para exponer sus obras, ya que los organizadores no cuentan con más ayuda que la de la Municipalidad, que ha ofrecido la luz eléctrica.

## Consejos Capilares.

Es muy conveniente que Ud. sepa cuál es su tipo de cabello. Ahora explicaremos las características del cabello seco y en futuras publicaciones analizaremos los cabellos grasos y normales. Cabello seco es aquel cuya superficie no está suficientemente cubierta de material grasoso. En consecuencia, su fibra pierde elasticidad, presentándose el cabello resquebrajado e indolente. El cabello seco está dividido en humedad, agua y material grasoso. Cuida de proporcionárselos.

El Shampoo KENT está científicamente elaborado y se presenta en una variedad de fórmulas adecuadas para cada tipo de cabello. Para cabello normal use el Shampoo Kent en polvo o crema. Para cabello grasoso, use el Shampoo Kent concentrado. Y para cabello seco iselo en crema o en su tipo al nuevo, en polvo.

Hasta el próximo Miércoles, carifosamente, Lady Kent.

## TELEVISION

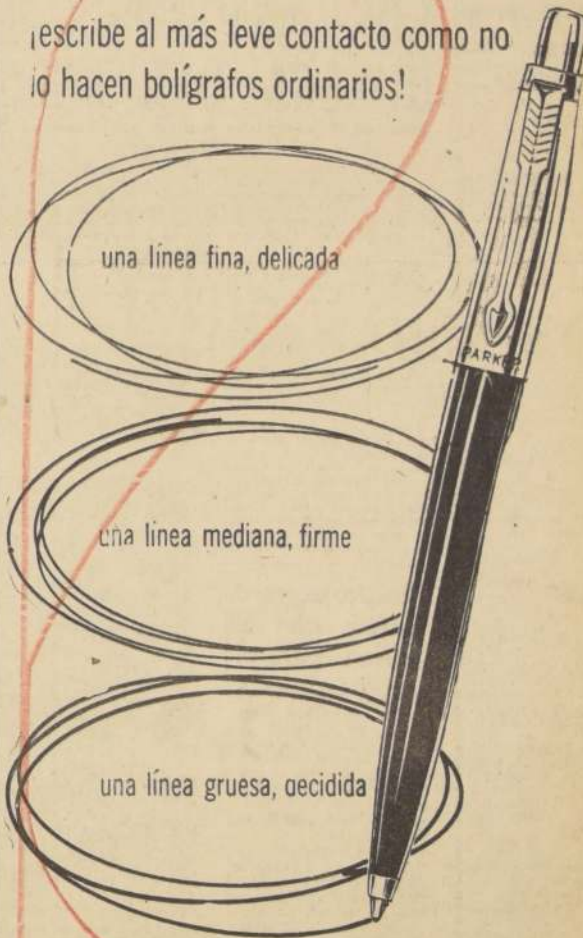
**HOY CANAL 8, U. CHILE:** 12 hrs. Jorge Alvarez ensaya el acto V de Transmisión desde la Casa Central. 13 hrs. "Cosmorama de Navidad", de la Universidad de Chile y la celebración de Navidad en Estados Unidos. 14 hrs. Graduación de la Policía, en su muestra 24 horas en la Penitencia. 21 hrs. Presentación: Escuela de Carabineros. "Las Noticias", Alberto Guerrero con las noticias norteamericanas de Navidad al día.

Aparece los Miércoles N.º 4

Todo sabemos repartirlo y tenemos muchos niños a quienes darles todo nos sirve: ropa, juguetes, libros, revistas. Hogar de Cristo.

## Bolígrafo T-Ball de PARKER

escribe al más leve contacto como no lo hacen bolígrafos ordinarios!



¡Es la Calidad Parker que Hace la Diferencia!

El Bolígrafo T-BALL de Parker tiene muchas de las cualidades que posee una pluma fuente, sin embargo solo cuesta un poco más que bolígrafos ordinarios. Escriba al instante, respondiendo a la más leve presión!

Nada más distintivo que su firma—pero muchas firmas escritas con bolígrafo se parecen. ¡No aquellas escritas con el T-BALL de Parker! Igual que una pluma fuente fina, el Bolígrafo Parker T-BALL se ajusta a las presiones variables que ejerce su mano al escribir. Un leve toque produce una línea fina, la cual se engruesa ejerciendo mayor presión. Esta es otra característica importante del bolígrafo T-BALL.

## Bolígrafo T-Ball de PARKER

UN PRODUCTO DE THE PARKER PEN COMPANY

105 Fabricante de las Plumas Más Solicitadas del Mundo • Janesville, Wisconsin, E.U.A.

## SUS AMIGOS ESTARAN FELICES

CON UN REGALO PRACTICO

MCGREGOR

M.R.



EL REGALO IDEAL PARA SUS AMIGOS EN ESTA PASCUA ES UNA PRENDA MASCULINA CON EL SELLO INTERNACIONAL QUE CARACTERIZA A MCGREGOR

REGALE CALIDAD  
REGALE DISTINCION

REGALE MCGREGOR

UNA CALIDAD INTERNACIONAL PARA SU LUCIMIENTO PERSONAL.

## Bodas de Plata del R. P. José Edo. Garrido T.

Parroco de Santa Rita y ex Parroco de Jesús Obrero

Hoy a las 11 horas dirá una Misa de Acción de Gracias, por cumplir 25 años de vida sacerdotal, el R. P. Garrido, actual Parroco fundador de la Parroquia Santa Rita. A ella invita por convite a sus bienhechores y amigos.

## Exposiciones, Conferencias, Música.

## HOY

**CERAMICAS:** Exp. de cerámicas del curso que dirige Luis Guzmán Sala, Libertad, Catedral 1261.

**HECTOR HERRERA:** Exp. de todas estampadas, Sala Municipal de Educación, Avenida O'Higgins 1271, interior. Hasta el 31 de diciembre, de 14 a 20 horas. Sábados, de 9 a 12 horas.

**PINTURA INFANTIL:** De las escuelas 2, 7 y 23 de Concepción. Hall de entrada del Ministerio de Educación, Avenida O'Higgins 1271, interior. Hasta el 31 de diciembre, de 14 a 20 hrs. Sábados, de 9 a 12 hrs.

**FERIA DE ARTES APLICADAS:** Patrocinada por la Municipalidad, Condado, calle Los Milanesos, frente Zac. Militar. Exhiben Patricia Guzmán, Rita Grob, Hector Herrera, Manzanillo, David Vergara, etc., de 11 a 13 y de 18 a 22 horas, hasta el 24 del presente.

**ENRIQUE ANRIQUE:** Exp. pinturas, Sala "El Diario Ilustrado", Moneda 1138. Abierto hasta el 22 del presente inclusive.

**EXPOSICION DE PASCUA DE PINTURA:** Conjunto de artistas Salinas, Barreda Barrios, Brio, Burchard, Couve, Del Carril, Dalciano, Dincora, Lete, Mesa, Opazo, Pont, Vergara, C. Silva, San Martín, Tami, Villa y Vilches, Galería Carmen Waugh, Bandera 151, alto.

**TALLER DE CERAMICAS:** Exp. de trabajos de los alumnos, Sala Expositiva, U. de Chile, Avda. O'Higgins esquina A. Proh. alto izquierda.

**FOTOGRAFIA DEL FOTO CLUB:** Exposición que incluye la obra premiada de Enrique Alfonso, "Deleite", inaugurada a las 19 hrs. Inst. Ch.-N. Americano de Cult. Moneda 1407. Abierto hasta el 18 de Dic. en horario de 10 a 12.30 y de 18.30 a 20.30.

**LUIS MANDIOLA:** Exposición cerámicas, Galería "Bautista Ariz", Bandera 183, subterráneo.

**RENATO MOHA:** Exp. de pinturas en óleo, Chileo-Británico de Cultura, Teatinos 307. Se inaugura a las 19 horas. Abierto hasta el 31 del presente.

**XXVI SALON INTERNACIONAL FOTOGRAFICO:** Sala de Exposiciones del Banco de Chile, San Antonio esq. Huerta, 105. Aumento, Galería Club, Luis Guzmán Reyes. Exp. de cerámicas, en el taller del artista, Villavicencio 361. Horario de visita, de 10 a 13 y de 14 a 21 hrs.

**MARIA LUISA BURCHARD:** Exp. cerámicas, Galería de Artes, inaugura a las 19 horas, Av. O'Higgins 1650.



# Los niños escriben a Santa Claus

Así atendemos al Público

## Emulas del "Viejito Pascuero"



La proximidad de las Navidades ha despertado como todos los años un nervioso ajeteo en el que participan activamente madres, tías, hermanas y toda clase de parientes. Hay que comprar un juguete para el o la "regalona". Los niños de todo el mundo escriben

cartas al "Viejito Pascuero". "Papá Noel" o "Santa Claus". Los idiomas cambian, pero la costumbre es la misma. EN EL GRAFICO, dos hermosas emulas del "Viejito Pascuero" observan un posible regalo, mientras mentalmente analizan sus posibilidades económicas.

### VIEJITO PASCUAL:

Sólo en ti confiamos para tener juguetes en la Pascua. Somos 5 hermanitos y mi papá está muy enfermo hace tiempo y en la casa no hay plata para los gastos. Te agradecería mucho si acuerdas de nosotros. Firmado: Fernando Zapata Silva. Tocaral Gres 0543. Puente Alto.

Sigo... 14 de diciembre de 1962.

### VIEJITO PASCUAL:

Yo quiero pedirte como otros niños que me regales un juguete bonito que me gusta mucho y mi papá no alcanza a comprarme. Yo tengo 7 años y termino el primer año con puros 6 y 7, y quiero pedirte porque me porté bien, un auto de esos con cuatro ruedas y de pedales y bocina que suena de verdad o si no un patín. Y para mi hermanita que se llama Chabelita una muñeca linda porque a ella le gustan mucho y también es linda. Nosotros vivimos en Parroquia 1376. La Granja, Santiago. Gracias. Viejito Pascual, y que vivas muchos años y no olvides nunca a los niños pobres. Firmado: Luis Candia C. Sigo... 17 de diciembre de 1962.

Enrique González Toledo saluda atentamente al Viejito Pascual y le ruega le mande una gorra de cowboy, una escopeta y una pelota de fútbol del N.º 6. También si le fuera posible me mande un casco y un sable. Yo, Viejito Pascual, pasé al 2.º año y soy muy buen hijo con mis padres y hermanitos.

Saludos y espero me mande alguna de estas cosas que pido. Firma: Enrique González Toledo. Sin dirección.

Santiago, 14 de Diciembre 1962.— Papá Noel, yo nunca te había escrito porque creía que los regalos podían tener juguetes caros y esos son los que me gustan. Nosotros vivimos siempre lejos del centro y porque dicen los cabros que nunca pasa el viejo de pascua, yo quiero una bicicleta grande así como una que le compraron a un niño que siempre que yo se la toco se enoja. Le pido un triciclo para mi hermanito que tiene 2 años y no sabe escribir. Se llama Luchito, bueno si no podés traer cosas grandes traiganos uno chico. Nosotros somos cinco hermanitos: dos chicos y 3 mujeres. Nosotros vivimos en San Joaquín y pasa liebre y micro sumar, me llamo Mario Nuñez, tengo 8 años, aprendí a dividir y pasé a 4.º preparatoria y quiero ser marino, gracias papa Noel, que pásas pascua y año nuevo, mi dirección es población Herman Riasco calle José Ingenieros 0238 de Valparaiso 31. Firmado: Mario Nuñez Parra. Santiago, 15 de Diciembre de 1962.— Querido papa Noel, yo estuve enfermo por eso perdí el año escolar así es que este año si siquiera tendré esas muñecas de cartón con aserín que daban en la escuela y que se ponía tan fea, yo quiero una cosina con sillitas con sarten para jugar a las visitas, te dire papa Noel que por mi casa no pasa el viejito pascual por que mi papá gana muy poco y mi mamá dice que no alcanza la plata para juguetes, ya que somos tanto y mi hermanita dice que te diga que quiere un bolson o un cuaderno. Gracias. Firmado: Petronila Nuñez Parra. José Ingenieros 2236 Dpto. 31.

## Solicitan el restablecimiento en Hungría de los Derechos Humanos

NACIONES UNIDAS, 19 (UPI).— Por Bruce W. Munro.— La Comisión Política Especial de la Asamblea General celebró esta noche su condecoración de Hungría y la Unión Soviética por la supresión del alzamiento popular de 1956.

Por 43 votos contra 14 y 32 abstenciones, la Comisión aprobó un proyecto de resolución, patrocinado por Estados Unidos, que reafirma un anterior pronunciamiento de la Asamblea General sobre la cuestión húngara. Asimismo, pide al Secretario General U. Thant que tome cualquier iniciativa que considere útil para restablecer en Hungría los derechos humanos fundamentales. Por último, pone fin al cargo de Sir Leslie Munro, de Nueva Zelanda, como representante especial de las Naciones Unidas en la cuestión húngara.

Al explicar el proyecto, el representante norteamericano Carl T. Rowan, señaló que "si bien el correr del tiempo tiende a empañar la memoria", Estados Unidos "no puede creer que el espíritu de libertad se haya debilitado tanto con el correr del tiempo como para que este Organismo diga al pueblo húngaro 'ya no estamos interesados'".

Rowan es Vicesecretario de Estado Adjunto. Dijo que se opondrá a que se acepten en las Naciones Unidas las credenciales de Hungría, hasta que mejore la situación interna en ese país.

Recordó a los 119 Estados miembros que, desde el año 1956, la Asamblea General no adoptó medida alguna con respecto a las credenciales de Hungría como expresión de "desaprobación por la actitud y conducta del Gobierno húngaro".

Unión Soviética, Cuba, demás países comunistas, Ghana y Guinea votaron en contra.

## LOS ASPECTOS INHUMANOS DE LA HUELGA DEL LABORATORIO RECALCINE

Piquetes de huelguistas impiden salida de medicamentos de distribución gratuita para enfermos graves. El caso de personal de las Fuerzas Armadas enfermo de cáncer

El Laboratorio Recalcine, igual que otros de la misma naturaleza, distribuye gratuitamente diversos medicamentos, según pedidos de los médicos o establecimientos hospitalarios.

En muchos casos estos medicamentos tienen por objeto aliviar sufrimientos de los enfermos. En otros, su aplicación no puede ser interrumpida sin gravísimas consecuencias.

Tal es el caso de partidas de medicamentos para enfermos de tuberculosis y de cáncer.

Sin embargo, dicho Laboratorio no ha podido entregarlos por causa de la huelga en que se encuentran los obreros de este establecimiento. El dirigente gremial Miguel Pradenas, como representante especial de las Naciones Unidas en la cuestión húngara.

Al explicar el proyecto, el representante norteamericano Carl T. Rowan, señaló que "si bien el correr del tiempo tiende a empañar la memoria", Estados Unidos "no puede creer que el espíritu de libertad se haya debilitado tanto con el correr del tiempo como para que este Organismo diga al pueblo húngaro 'ya no estamos interesados'".

Recordó a los 119 Estados miembros que, desde el año 1956, la Asamblea General no adoptó medida alguna con respecto a las credenciales de Hungría como expresión de "desaprobación por la actitud y conducta del Gobierno húngaro".

Unión Soviética, Cuba, demás países comunistas, Ghana y Guinea votaron en contra.

Unión Soviética, Cuba, demás países comunistas, Ghana y Guinea votaron en contra.

Unión Soviética, Cuba, demás países comunistas, Ghana y Guinea votaron en contra.

sean éstos fabricados o no por el Laboratorio.

El día 1.º de diciembre, el doctor Manuel Mella Veloso, reputado oncólogo, solicitó un medicamento europeo que alivia los atroces dolores de enfermos de este mal. Todos ellos son miembros de las

Fuerzas Armadas. El Laboratorio lo solicitó cablegráficamente. Fue despachado por avión y llegó una partida el día 10 de mes en curso. Aún no es posible hacerlo llegar a dicho facultativo.

En realidad, Pradenas, que es socialista, actúa en esta forma inhumana por motivos políticos. Ha expresado que el movimiento llegará a "sus últimas consecuencias". Estas las están sufriendo centenares de enfermos de tuberculosis y de cáncer.

En el día de ayer publica un aviso en los diarios en que los señores que componen el Ejecutivo, con marcada indolencia han acordado hacerlo entre los días 26 al 29 del mes en curso, sin considerar el enorme perjuicio que nos hacen a la vez, la monstruosa injusticia que cometen por el solo hecho de que somos indefensos. Como si esto fuera insuficiente, tampoco recibiremos el mentado cheque por ciento, no obstante que hace dos meses y medio que estamos soportando con creces las alzas desmedidas.

Por tal motivo, tendremos que hacernos el ánimo de pasar unas tristes Navidades conjuntamente con nuestras familias, y es de esperar que ésta tenga una franca acogida del señor vicepresidente, restituyendo las fechas de entrega de cheques. Bensarmen.

Un grupo especial del Servicio Secreto, encabezado por John Campion, veterano detective de La Casa Blanca, protegerá el cuadro cuando llegue mañana al puerto de Nueva York a bordo del transatlántico "France".

Facsimil de la nota del conocido Oncólogo profesor Mella. Su texto dice como sigue: "Doctor Manuel Mella Veloso, saluda atentamente al señor Nicolás Weinstein, y le agradecería tuviese la amabilidad de interponer su influencia en el sentido de obtener cuanto antes los productos del Laboratorio Recalcine, de Holanda, para atender enfermos de cáncer de las Fuerzas Armadas (militares y navales). Y con esta ocasión tiene el agrado de continuar a sus órdenes, su Atto. y S. S. Santiago, 3 de diciembre de 1962.

Unión Soviética, Cuba, demás países comunistas, Ghana y Guinea votaron en contra.

sean éstos fabricados o no por el Laboratorio.

El día 1.º de diciembre, el doctor Manuel Mella Veloso, reputado oncólogo, solicitó un medicamento europeo que alivia los atroces dolores de enfermos de este mal. Todos ellos son miembros de las

Fuerzas Armadas. El Laboratorio lo solicitó cablegráficamente. Fue despachado por avión y llegó una partida el día 10 de mes en curso. Aún no es posible hacerlo llegar a dicho facultativo.

En realidad, Pradenas, que es socialista, actúa en esta forma inhumana por motivos políticos. Ha expresado que el movimiento llegará a "sus últimas consecuencias". Estas las están sufriendo centenares de enfermos de tuberculosis y de cáncer.

En el día de ayer publica un aviso en los diarios en que los señores que componen el Ejecutivo, con marcada indolencia han acordado hacerlo entre los días 26 al 29 del mes en curso, sin considerar el enorme perjuicio que nos hacen a la vez, la monstruosa injusticia que cometen por el solo hecho de que somos indefensos. Como si esto fuera insuficiente, tampoco recibiremos el mentado cheque por ciento, no obstante que hace dos meses y medio que estamos soportando con creces las alzas desmedidas.

Por tal motivo, tendremos que hacernos el ánimo de pasar unas tristes Navidades conjuntamente con nuestras familias, y es de esperar que ésta tenga una franca acogida del señor vicepresidente, restituyendo las fechas de entrega de cheques. Bensarmen.

Un grupo especial del Servicio Secreto, encabezado por John Campion, veterano detective de La Casa Blanca, protegerá el cuadro cuando llegue mañana al puerto de Nueva York a bordo del transatlántico "France".

Facsimil de la nota del conocido Oncólogo profesor Mella. Su texto dice como sigue: "Doctor Manuel Mella Veloso, saluda atentamente al señor Nicolás Weinstein, y le agradecería tuviese la amabilidad de interponer su influencia en el sentido de obtener cuanto antes los productos del Laboratorio Recalcine, de Holanda, para atender enfermos de cáncer de las Fuerzas Armadas (militares y navales). Y con esta ocasión tiene el agrado de continuar a sus órdenes, su Atto. y S. S. Santiago, 3 de diciembre de 1962.

Unión Soviética, Cuba, demás países comunistas, Ghana y Guinea votaron en contra.

## 265) Protesta por cambio de fecha en pago pensiones

Señor Director: Ha causado mucha extrañeza y materia de múltiples comentarios entre los imponentes jubilados, el proceder de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas que había fijado con antelación, según la nota que se acompañaba, la fecha de entrega de cheques por concepto de pago de pensiones del presente mes para los días 18 y 21 del corriente.

Sin embargo, a última hora, en el día de ayer publica un aviso en los diarios en que los señores que componen el Ejecutivo, con marcada indolencia han acordado hacerlo entre los días 26 al 29 del mes en curso, sin considerar el enorme perjuicio que nos hacen a la vez, la monstruosa injusticia que cometen por el solo hecho de que somos indefensos. Como si esto fuera insuficiente, tampoco recibiremos el mentado cheque por ciento, no obstante que hace dos meses y medio que estamos soportando con creces las alzas desmedidas.

Por tal motivo, tendremos que hacernos el ánimo de pasar unas tristes Navidades conjuntamente con nuestras familias, y es de esperar que ésta tenga una franca acogida del señor vicepresidente, restituyendo las fechas de entrega de cheques. Bensarmen.

Un grupo especial del Servicio Secreto, encabezado por John Campion, veterano detective de La Casa Blanca, protegerá el cuadro cuando llegue mañana al puerto de Nueva York a bordo del transatlántico "France".

Facsimil de la nota del conocido Oncólogo profesor Mella. Su texto dice como sigue: "Doctor Manuel Mella Veloso, saluda atentamente al señor Nicolás Weinstein, y le agradecería tuviese la amabilidad de interponer su influencia en el sentido de obtener cuanto antes los productos del Laboratorio Recalcine, de Holanda, para atender enfermos de cáncer de las Fuerzas Armadas (militares y navales). Y con esta ocasión tiene el agrado de continuar a sus órdenes, su Atto. y S. S. Santiago, 3 de diciembre de 1962.

Unión Soviética, Cuba, demás países comunistas, Ghana y Guinea votaron en contra.

Unión Soviética, Cuba, demás países comunistas, Ghana y Guinea votaron en contra.

Unión Soviética, Cuba, demás países comunistas, Ghana y Guinea votaron en contra.

Unión Soviética, Cuba, demás países comunistas, Ghana y Guinea votaron en contra.

Unión Soviética, Cuba, demás países comunistas, Ghana y Guinea votaron en contra.

Unión Soviética, Cuba, demás países comunistas, Ghana y Guinea votaron en contra.

Unión Soviética, Cuba, demás países comunistas, Ghana y Guinea votaron en contra.

Unión Soviética, Cuba, demás países comunistas, Ghana y Guinea votaron en contra.

Unión Soviética, Cuba, demás países comunistas, Ghana y Guinea votaron en contra.

Unión Soviética, Cuba, demás países comunistas, Ghana y Guinea votaron en contra.

Unión Soviética, Cuba, demás países comunistas, Ghana y Guinea votaron en contra.

## No corresponde a la Caja de EE. PP pagar gastos médicos de imponentes

Santiago, 17 de diciembre de 1962. Señor Director: En la Sección "Cartas al Director" que por lo que se les diariamente, presta muchos servicios al público, pues, pone en conocimiento de los altos funcionarios y de manera responsable, hechos que suceden entre los subalternos y que no alcanzan a llegar a las autoridades superiores. Debo referirme aquí, a la Caja de Empleados Particulares.

Entre los beneficiarios que otorga esta Caja a sus imponentes, hay uno que consiste en devolver un 50 por ciento de los gastos originados por una intervención quirúrgica, siempre y cuando se presenten los comprobantes respectivos. Debiendo acogerme a este beneficio, junte pacien-

Estimaría, señor Director, que si el señor Director, dijera que no habría dinero para cubrir fin de año, hasta marzo aclaración a un mal rato por celo funcionario. Mucho le

Señor Director: Hay en el diario de su digna dirección, una Sección "Cartas al Director" que por lo que se les diariamente, presta muchos servicios al público, pues, pone en conocimiento de los altos funcionarios y de manera responsable, hechos que suceden entre los subalternos y que no alcanzan a llegar a las autoridades superiores. Debo referirme aquí, a la Caja de Empleados Particulares.

Entre los beneficiarios que otorga esta Caja a sus imponentes, hay uno que consiste en devolver un 50 por ciento de los gastos originados por una intervención quirúrgica, siempre y cuando se presenten los comprobantes respectivos. Debiendo acogerme a este beneficio, junte pacien-

Estimaría, señor Director, que si el señor Director, dijera que no habría dinero para cubrir fin de año, hasta marzo aclaración a un mal rato por celo funcionario. Mucho le

Señor Director: Hay en el diario de su digna dirección, una Sección "Cartas al Director" que por lo que se les diariamente, presta muchos servicios al público, pues, pone en conocimiento de los altos funcionarios y de manera responsable, hechos que suceden entre los subalternos y que no alcanzan a llegar a las autoridades superiores. Debo referirme aquí, a la Caja de Empleados Particulares.

Entre los beneficiarios que otorga esta Caja a sus imponentes, hay uno que consiste en devolver un 50 por ciento de los gastos originados por una intervención quirúrgica, siempre y cuando se presenten los comprobantes respectivos. Debiendo acogerme a este beneficio, junte pacien-

Estimaría, señor Director, que si el señor Director, dijera que no habría dinero para cubrir fin de año, hasta marzo aclaración a un mal rato por celo funcionario. Mucho le

Señor Director: Hay en el diario de su digna dirección, una Sección "Cartas al Director" que por lo que se les diariamente, presta muchos servicios al público, pues, pone en conocimiento de los altos funcionarios y de manera responsable, hechos que suceden entre los subalternos y que no alcanzan a llegar a las autoridades superiores. Debo referirme aquí, a la Caja de Empleados Particulares.

Entre los beneficiarios que otorga esta Caja a sus imponentes, hay uno que consiste en devolver un 50 por ciento de los gastos originados por una intervención quirúrgica, siempre y cuando se presenten los comprobantes respectivos. Debiendo acogerme a este beneficio, junte pacien-

Estimaría, señor Director, que si el señor Director, dijera que no habría dinero para cubrir fin de año, hasta marzo aclaración a un mal rato por celo funcionario. Mucho le

Señor Director: Hay en el diario de su digna dirección, una Sección "Cartas al Director" que por lo que se les diariamente, presta muchos servicios al público, pues, pone en conocimiento de los altos funcionarios y de manera responsable, hechos que suceden entre los subalternos y que no alcanzan a llegar a las autoridades superiores. Debo referirme aquí, a la Caja de Empleados Particulares.

Entre los beneficiarios que otorga esta Caja a sus imponentes, hay uno que consiste en devolver un 50 por ciento de los gastos originados por una intervención quirúrgica, siempre y cuando se presenten los comprobantes respectivos. Debiendo acogerme a este beneficio, junte pacien-

Estimaría, señor Director, que si el señor Director, dijera que no habría dinero para cubrir fin de año, hasta marzo aclaración a un mal rato por celo funcionario. Mucho le

Señor Director: Hay en el diario de su digna dirección, una Sección "Cartas al Director" que por lo que se les diariamente, presta muchos servicios al público, pues, pone en conocimiento de los altos funcionarios y de manera responsable, hechos que suceden entre los subalternos y que no alcanzan a llegar a las autoridades superiores. Debo referirme aquí, a la Caja de Empleados Particulares.

Entre los beneficiarios que otorga esta Caja a sus imponentes, hay uno que consiste en devolver un 50 por ciento de los gastos originados por una intervención quirúrgica, siempre y cuando se presenten los comprobantes respectivos. Debiendo acogerme a este beneficio, junte pacien-

Estimaría, señor Director, que si el señor Director, dijera que no habría dinero para cubrir fin de año, hasta marzo aclaración a un mal rato por celo funcionario. Mucho le

Señor Director: Hay en el diario de su digna dirección, una Sección "Cartas al Director" que por lo que se les diariamente, presta muchos servicios al público, pues, pone en conocimiento de los altos funcionarios y de manera responsable, hechos que suceden entre los subalternos y que no alcanzan a llegar a las autoridades superiores. Debo referirme aquí, a la Caja de Empleados Particulares.

Entre los beneficiarios que otorga esta Caja a sus imponentes, hay uno que consiste en devolver un 50 por ciento de los gastos originados por una intervención quirúrgica, siempre y cuando se presenten los comprobantes respectivos. Debiendo acogerme a este beneficio, junte pacien-

Estimaría, señor Director, que si el señor Director, dijera que no habría dinero para cubrir fin de año, hasta marzo aclaración a un mal rato por celo funcionario. Mucho le

Señor Director: Hay en el diario de su digna dirección, una Sección "Cartas al Director" que por lo que se les diariamente, presta muchos servicios al público, pues, pone en conocimiento de los altos funcionarios y de manera responsable, hechos que suceden entre los subalternos y que no alcanzan a llegar a las autoridades superiores. Debo referirme aquí, a la Caja de Empleados Particulares.

Entre los beneficiarios que otorga esta Caja a sus imponentes, hay uno que consiste en devolver un 50 por ciento de los gastos originados por una intervención quirúrgica, siempre y cuando se presenten los comprobantes respectivos. Debiendo acogerme a este beneficio, junte pacien-

Estimaría, señor Director, que si el señor Director, dijera que no habría dinero para cubrir fin de año, hasta marzo aclaración a un mal rato por celo funcionario. Mucho le

Señor Director: Hay en el diario de su digna dirección, una Sección "Cartas al Director" que por lo que se les diariamente, presta muchos servicios al público, pues, pone en conocimiento de los altos funcionarios y de manera responsable, hechos que suceden entre los subalternos y que no alcanzan a llegar a las autoridades superiores. Debo referirme aquí, a la Caja de Empleados Particulares.

## 268) Barredores de calles no se ajustan a horario

Señor Director: Recientemente se ha fijado el horario de la limpieza de la Avenida San Diego, entre la calle de la Compañía y la calle de la Estación, para las 6 de la mañana y las 6 de la tarde. Sin embargo, los barredores no se ajustan a este horario, lo que causa molestias a los transeúntes.

Por otra parte, cada vez que pasan los camiones recolectores y cuando ya han terminado la basura, aparece el ruido de los motores, lo que causa molestias a los transeúntes.

La Caja de Empleados Particulares, no consulta entre sus beneficiarios nada que tenga relación con servicios médicos.

Señor Director: Hay en el diario de su digna dirección, una Sección "Cartas al Director" que por lo que se les diariamente, presta muchos servicios al público, pues, pone en conocimiento de los altos funcionarios y de manera responsable, hechos que suceden entre los subalternos y que no alcanzan a llegar a las autoridades superiores. Debo referirme aquí, a la Caja de Empleados Particulares.

Entre los beneficiarios que otorga esta Caja a sus imponentes, hay uno que consiste en devolver un 50 por ciento de los gastos originados por una intervención quirúrgica, siempre y cuando se presenten los comprobantes respectivos. Debiendo acogerme a este beneficio, junte pacien-

Estimaría, señor Director, que si el señor Director, dijera que no habría dinero para cubrir fin de año, hasta marzo aclaración a un mal rato por celo funcionario. Mucho le

Señor Director: Hay en el diario de su digna dirección, una Sección "Cartas al Director" que por lo que se les diariamente, presta muchos servicios al público, pues, pone en conocimiento de los altos funcionarios y de manera responsable, hechos que suceden entre los subalternos y que no alcanzan a llegar a las autoridades superiores. Debo referirme aquí, a la Caja de Empleados Particulares.

Entre los beneficiarios que otorga esta Caja a sus imponentes, hay uno que consiste en devolver un 50 por ciento de los gastos originados por una intervención quirúrgica, siempre y cuando se presenten los comprobantes respectivos. Debiendo acogerme a este beneficio, junte pacien-

Estimaría, señor Director, que si el señor Director, dijera que no habría dinero para cubrir fin de año, hasta marzo aclaración a un mal rato por celo funcionario. Mucho le

Señor Director: Hay en el diario de su digna dirección, una Sección "Cartas al Director" que por lo que se les diariamente, presta muchos servicios al público, pues, pone en conocimiento de los altos funcionarios y de manera responsable, hechos que suceden entre los subalternos y que no alcanzan a llegar a las autoridades superiores. Debo referirme aquí, a la Caja de Empleados Particulares.

Entre los beneficiarios que otorga esta Caja a sus imponentes, hay uno que consiste en devolver un 50 por ciento de los gastos originados por una intervención quirúrgica, siempre y cuando se presenten los comprobantes respectivos. Debiendo acogerme a este beneficio, junte pacien-

Estimaría, señor Director, que si el señor Director, dijera que no habría dinero para cubrir fin de año, hasta marzo aclaración a un mal rato por celo funcionario. Mucho le

Señor Director: Hay en el diario de su digna dirección, una Sección "Cartas al Director" que por lo que se les diariamente, presta muchos servicios al público, pues, pone en conocimiento de los altos funcionarios y de manera responsable, hechos que suceden entre los subalternos y que no alcanzan a llegar a las autoridades superiores. Debo referirme aquí, a la Caja de Empleados Particulares.

Entre los beneficiarios que otorga esta Caja a sus imponentes, hay uno que consiste en devolver un 50 por ciento de los gastos originados por una intervención quirúrgica, siempre y cuando se presenten los comprobantes respectivos. Debiendo acogerme a este beneficio, junte pacien-

Estimaría, señor Director, que si el señor Director, dijera que no habría dinero para cubrir fin de año, hasta marzo aclaración a un mal rato por celo funcionario. Mucho le

Señor Director: Hay en el diario de su digna dirección, una Sección "Cartas al Director" que por lo que se les diariamente, presta muchos servicios al público, pues, pone en conocimiento de los altos funcionarios y de manera responsable, hechos que suceden entre los subalternos y que no alcanzan a llegar a las autoridades superiores. Debo referirme aquí, a la Caja de Empleados Particulares.

Entre los beneficiarios que otorga esta Caja a sus imponentes, hay uno que consiste en devolver un 50 por ciento de los gastos originados por una intervención quirúrgica, siempre y cuando se presenten los comprobantes respectivos. Debiendo acogerme a este beneficio, junte pacien-

Estimaría, señor Director, que si el señor Director, dijera que no habría dinero para cubrir fin de año, hasta marzo aclaración a un mal rato por celo funcionario. Mucho le

Señor Director: Hay en el diario de su digna dirección, una Sección "Cartas al Director" que por lo que se les diariamente, presta muchos servicios al público, pues, pone en conocimiento de los altos funcionarios y de manera responsable, hechos que suceden entre los subalternos y que no alcanzan a llegar a las autoridades superiores. Debo referirme aquí, a la Caja de Empleados Particulares.

Entre los beneficiarios que otorga esta Caja a sus imponentes, hay uno que consiste en devolver un 50 por ciento de los gastos originados por una intervención quirúrgica, siempre y cuando se presenten los comprobantes respectivos. Debiendo acogerme a este beneficio, junte pacien-

Estimaría, señor Director, que si el señor Director, dijera que no habría dinero para cubrir fin de año, hasta marzo aclaración a un mal rato por celo funcionario. Mucho le

Señor Director: Hay en el diario de su digna dirección, una Sección "Cartas al Director" que por lo que se les diariamente, presta muchos servicios al público, pues, pone en conocimiento de los altos funcionarios y de manera responsable, hechos que suceden entre los subalternos y que no alcanzan a llegar a las autoridades superiores. Debo referirme aquí, a la Caja de Empleados Particulares.

Entre los beneficiarios que otorga esta Caja a sus imponentes, hay uno que consiste en devolver un 50 por ciento de los gastos originados por una intervención quirúrgica, siempre y cuando se presenten los comprobantes respectivos. Debiendo acogerme a este beneficio, junte pacien-

Estimaría, señor Director, que si el señor Director, dijera que no habría dinero para cubrir fin de año, hasta marzo aclaración a un mal rato por celo funcionario. Mucho le

Señor Director: Hay en el diario de su digna dirección, una Sección "Cartas al Director" que por lo que se les diariamente, presta muchos servicios al público, pues, pone en conocimiento de los altos funcionarios y de manera responsable, hechos que suceden entre los subalternos y que no alcanzan a llegar a las autoridades superiores. Debo referirme aquí, a la Caja de Empleados Particulares.

Entre los beneficiarios que otorga esta Caja a sus imponentes, hay uno que consiste en devolver un 50 por ciento de los gastos originados por una intervención quirúrgica, siempre y cuando se presenten los comprobantes respectivos. Debiendo acogerme a este beneficio, junte pacien-

## DICK TRACY



CON CUIDADO

ESTO NOS AYUDARÁ A IDENTIFICARLE.

ERES MUY ASTUTO, TSHULU. POR INSIGNIFICANTE QUE PUEDE AYUDARNOS MUCHO EN NUESTRA TAREA

ASI QUE JESUS DURO UN SOLO DIA COMO SACRISTAN

SI, SEÑORA, PERO ESTA VEZ LA CULPA LA TUVO EL SEÑOR CURA

¿POR QUÉ?

PORQUE LE DIJO QUE ECHABA A VUELO LAS CAMPANAS Y QUE OBEDECIO A LAS ORDENAS

## POR CHESTER GOULD



CON CUIDADO

ESTO NOS AYUDARÁ A IDENTIFICARLE.

ERES MUY ASTUTO, TSHULU. POR INSIGNIFICANTE QUE PUEDE AYUDARNOS MUCHO EN NUESTRA TAREA

ASI QUE JESUS DURO UN SOLO DIA COMO SACRISTAN

SI, SEÑORA, PERO ESTA VEZ LA CULPA LA TUVO EL SEÑOR CURA

¿POR QUÉ?

PORQUE LE DIJO QUE ECHABA A VUELO LAS CAMPANAS Y QUE OBEDECIO A LAS ORDENAS

## JUAN MARINO



CON CUIDADO

ESTO NOS AYUDARÁ A IDENTIFICARLE.

ERES MUY ASTUTO, TSHULU. POR INSIGNIFICANTE QUE PUEDE AYUDARNOS MUCHO EN NUESTRA TAREA

ASI QUE JESUS DURO UN SOLO DIA COMO SACRISTAN

SI, SEÑORA, PERO ESTA VEZ LA CULPA LA TUVO EL SEÑOR CURA

¿POR QUÉ?

PORQUE LE DIJO QUE ECHABA A VUELO LAS CAMPANAS Y QUE OBEDECIO A LAS ORDENAS

## POR SAM LEFF

